

கடல் உணவின்  
களஞ்சியம்

மொத்தமாகவும்,  
சில்லறையாகவும் பெற்றிட

**Kasturi Limited**  
(IMPORT & EXPORT)

290B, Ealing Road, Wembley, Middlesex,  
HA0 4LL, UK.  
Tel: 0181-903 4276 Fax: 0181-903 0827  
Mobile: 0958 248580

France: 10FFrs. Germany: 2.50DM Swiss: 2.50SFr. GB: 90P

# ஈழமுரசு

பித்தானியா

Eelamurasu Weekly

முரசு: 4

16 - 22 ஏப்ரல் 1998

முழுக்கம்: 170

மேற்கு லண்டன் மாநகரில்  
**துவாரகா**  
Cash & Carry  
இல்லை என்பது இங்கில்லை  
N°: 199, The BROADWAY,  
Southall, Middx.  
T.P: 0181 / 813 9126

## தீவில் இரு இராணுவங்கள் சாத்தியமானதா?

அண்மையில் யாழ். ஆயர் அவர்கட்கும், திரு. பாலசிங்கத்திற்கும் (விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் பிரிவைச் சேர்ந்த தமிழ்ச்செல்வன், சுதா, விதூரன் ஆகியோருடன்) இடையே வன்னியில் இடம்பெற்ற சந்திப்பானது இனமுரண்பாட்டைத் தீர்ப்பதற்கு மூன்றாம் தரப்பு மத்தியஸ்தத்துடன் பேச்சுவார்த்தை நடக்கலாம் என்ற கருத்தை மீளக் கிளம்பியுள்ளது.

(கொழும்பு இராணுவ ஆய்வாளர் தராகிய இராணுவ எதிர்காலம் பற்றிய ஆய்வுக் கட்டுரை பக்கம் - 6)



கிர்ரொச்சி நகர்ப்பகுதி புலிகளின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ளது என்பதை வெளிப்படுத்தும் புகைப்படங்கள் இவ்வாறும் விடுதலைப் புலிகளினால் மத்தியக்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது.

## பன்னிரெண்டாம் மாதத்தில் ஜெயசிக்குறைய் புதிய தாக்குதல் ஆலோசனைகள்

கடந்த வருடம் மே மாதம் 13ம் திகதி வவுனியா, யாழ்ப்பாணம் திறக்கவேண்டி பெரும் ஆரவாரத்துடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட

'ஜெயசிக்குறைய்' இராணுவ நடவடிக்கை தனது பன்னிரெண்டாம் மாதத்தில் அடியெடுத்து வைத்துள்ளது.

இது வரை விடுதலைப் புலிகளின் மரபு வழியிலான பல தாக்கியளிக்கும் நடவடிக்கை

கள், ஊடறுப்பு தாக்குதல்கள் போன்றவற்றில் சிக்கிய ஜெயசிக்குறைய் படையணி தனது

இராணுவ நடவடிக்கை வரலாற்றில் சந்திக்காத ஆளணி

(சு 2ம் பக்கம்)

### வேலூரில் ஈழத் தமிழர் உண்ணா விரதம்

(சென்னை) மண்டபம் பகுதியில் உள்ள ஈழதமிழர் அகதி முகாமில் தங்கியுள்ள தமது பெற்றோருடன் தம்மை இணைக்கக்கோரி வேலூர் கோட்டையில் தடுத்து

வைக்கப்பட்டுள்ளவர்களில் 11 இளைஞர்கள் கடந்த 10ம் திகதி முதல் உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தில் குதித்தனர்.

உண்ணாவிரதத்தின் மூன்

(சு 2ம் பக்கம்)

### யாழ். குண்டுவெடிப்பின் சூத்திரதாரிகள் இராணுவத்தினரே

(12.04.98)

புதுவருடதினத்தை முன்னிட்டு யாழ் நகரில் பெருமளவில் மக்கள் குழுமியிருந்த வேளையில் இன்று மாலை 5.40 மணியளவில் கைக்குண்டு வீச்சு இடம் பெற்றுள்ளது. இக்குண்டு வீச்சில் காயமடைந்தவர்களில் மூன்று பெண்கள்

### புலிகள் சந்தேகம்

எனின் தாய் ஒருவர் பலியாகியுள்ளார். காயமடைந்தவர்களில் மேலும் மூவரின் நிலைமை கவலைக்கிடமாக உள்ளதாக தெரியவருகிறது. இக்குண்டுவீச்சு இடம் பெற்று சில மணிநேரத்திற்கு

இராணுவத்தினரோ, பொலிசாரே வரவில்லை எனவும், இக்குண்டுவீச்சு திட்டமிட்ட சதி எனவும், இதனை சிறீலங்கா படையினரே மேற்கொண்டிருக்கவேண்டும் என தகவல்கள்

(சு 2ம் பக்கம்)

லண்டனில் நம்பிக்கை = நாணயம் = உத்தரவாதம் = குறைந்த விலை மங்கையர் நெஞ்சங்களில் குறுகிய காலத்தில் இடம்பிடித்தவர்கள்

## RATHY JEWELLERS

தாலிக்கொடி தயாரிப்பில் கைதேர்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்தில் சகல நகைகளையும் செய்தும், இறக்குமதி செய்து வழங்குபவர்கள்



28 Ealing Road,  
Wembley,  
Middx. HA0 4TL  
Tel: 0181-903 3063  
Fax: 0181-903 9711  
Mon.-Sat. 10.00 A.M. - 6.30 P.M.  
Sunday 12.00 Noon - 6.30 P.M.

**ஈழமுரசு**  
Eelamurasu Weekly

"EELAMURASU"  
JOURNAL TAMOUL  
HEBDOMADAIRE

**Siege Social**  
18 à 26, Rue Perdonnet,  
75010 Paris.

**RCS PARIS**  
B 399 673 110 (95B01491)

**Directeur de la publication:**  
P. Velupillai

**Redacteur:**  
P. Sivaguru

**Impression:**  
IMPRIMERIE MEAULLE

நிர்வாகி:

ப. வேலுப்பிள்ளை

நிறுவக ஆசிரியர்:

அமரர் க. சுஜேந்திரன்

ஆசிரியர்:

பி.சிவகுரு

தபால் தொடர்புகளுக்கு:

**EELAMURASU**

22, Rue Perdonnet,  
75010 Paris,  
France

E.Mail-eelamurasu@aol.com

விளம்பர விநியோக தொடர்புகளுக்கு:

பாரிஸ்:

Tel: 01 40 37 63 63

Fax: 01 40 37 64 64

ஜேர்மனி:

யோ. சிறீஸ்கந்தராஜா

Tel: 03 04 35 29 23

அருந்தவராஜா:

Tel / Fax: 02 151 39 73 83

டென்மார்க்:

G.R. திருச்செல்வம்

Stadion Alee - 30, 1th

7430 Ikast, Denmark.

Tel + Fax: 75310546

சுவிஸ்: மக்கள் கடை

Verlag: People Shop

Henrich Str-85; 8005 Zürich.

Druckerei: Frankreich.

Tel: 01-271 7374

லண்டன்:

ஜெயந்தன் - Tel: 0956908145

குணம் - Tel: 0956277718

இத்தாலி:

மக்கள்கடை

VIA DANTE - 218A, PALERMO

Tel: 091-6824056

நோர்வே:

JAFFNA FOOD -

Tel: 22425527

நெதர்லாந்து:

த.விந்ரட்ணம்

Tel: 076 5425804

# ஒலுமருவில் புலிகள் தாக்குதல் காவலரண்கள் அழிப்பு

(09.04.98)

மாங்குளம் முல்லைத்தீவு  
வீதியில் சிறீலங்காப் படையின  
ரால் அமைக்கப்பட்டுவரும்  
புதிய காவல் நிலைகள் மீது  
இன்று காலை 10.00 மணியள  
வில் விடுதலைப் புலிகள் தாக்  
குதலை மேற்கொண்டுள்ளனர்.  
இத் தாக்குதலின் போது சிறீ

லங்கா படையினரால் அமைக்  
கப்பட்ட புதிய காவல்நிலை  
கள் அழிக்கப்பட்டுள்ளன.

இத் தாக்குதலை படைத்  
தரப்பு ஒத்துக்கொண்ட போதி  
லும் தாம் அதை முறியடித்து  
விட்டதாக வழமைபோல் தெரி  
வித்துவிட்டனர். ஆனால் வவு  
னியா செய்திகளின் பிரகாரம்

புலிகள் தாக்குதலை ஆரம்பித்த  
வேளையில் காவலரண அமைப்  
பில் ஈடுபட்ட படையினர்  
தமது நிலைகளைவிட்டு பின்  
வாங்கி ஓட விடுதலைப் புலி  
கள் அவற்றை அழித்துள்ளனர்.

இத் தாக்குதலில் ஒரு சிப்பாய்  
கொல்லப்பட்டு, நால்வர் படு  
காயமடைந்துள்ளனர். காயம  
டைந்தோர் அநுராதபுர வைத்  
தியசாலைக்கு கொண்டு செல்  
லப்பட்டுள்ளனர்.

## ஜெயசுக்குறைய் என்றாவது ஒருநாள் வெற்றிபெறும் - ரத்வத்தை

ஜெயசுக்குறைய் இராணுவ  
நடவடிக்கை முற்றுப்பெறுவ  
தற்கு சித்திரை புத்தாண்டை  
காலவரையாக கூறியிருந்த சிறீ  
லங்காப் பிரதிப் பாதுகாப்பு  
அமைச்சர் ஜெனரல் ரத்வத்தை  
தற்பொழுது தனது காலக்  
கெடுவை 'என்றாவது ஒரு  
நாள்' என மாற்றியுள்ளார்.

சிறீலங்காப் பாராளுமன்றத்  
தில் அவசரகால சட்ட நீடிப்பு

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**யன்னிரெண்டாம்...**

இழப்பினையும், பெரும் ஆபுத்  
தளவாட இழப்பினையும் சந்  
தித்து சில கிலோ மீற்றர்வரை  
முன்னேறி தனது இலக்கினை  
அடையமுடியாது சிக்கித்தவிக்க  
கிறது.

விடுதலைப் புலிகளின்  
மோட்டார் மற்றும் பிரங்கித்  
தாக்குதல்கள் மூலம் ஆயிரக்  
கணக்கான படையினர் காயம  
டைந்து சண்டைக்களத்திலி  
ருந்து அப்புறப்படுத்தப்பட்டும்,  
வழிநடத்தி செல்லும் தளபதி  
களும் காயப்படுத்தப்பட்டமை  
யும் இந் நடவடிக்கைக்கு பாரிய  
பின்னடைவை ஏற்படுத்தியுள்  
ளது இந் நிலையில், ஜெயசுக்கு  
றைய் படையணிகளை மீள் கட்  
டுமானங்களை செய்து எதிர்  
வரும் வாரங்களில் பாரிய நட  
வடிக்கையை மேற்கொள்ள  
இராணுவம் திட்டமிட்டு வரு  
கிறது.

புலிகளின் பிரங்கி நிலை  
களை கண்டறியும் விசேட  
ராடர் உபகரணங்களின் பின்  
னணியில் இந்த நடவடிக்கை  
மேற்கொள்ள திட்டமிடப்பட்டு  
வருவதாக கொழும்புச் செய்தி  
கள் தெரிவிக்கின்றன.

இவ்வருட முடிவிற்குள் பல  
இராணுவ உயரதிகாரிகள், தள  
பதிகள் ஓய்வுபெற இருப்பதால்  
அனுபவமுடைய இவ் அதிகா  
ரிகளின் காலத்திலேயே ஜெய  
சுக்குறைய் நடவடிக்கையை முடித்  
துவிட வேண்டுமென உயர்மட்  
டத்தில் ஆலோசிக்கப்படுவதாக  
வும் கூறப்படுகிறது.

விவாதத்தை முடித்துவைத்து  
உரையாற்றிய ரத்வத்தை 'புத்  
தம் என்பது சத்தியாக்கிரகம்  
ஒன்றை நடத்துவது போலல்ல.  
இன்று எம்மால் மேற்கொள்  
எப்படும் ஜெயசுக்குறைய் நடவ  
டிக்கையினை இவ்வருடம் இல்  
லாவிடினும் என்றாவது ஒரு  
நாள் வெற்றி அடைய வைப்  
போம்' எனத் தெரிவித்துள்  
ளார்.

ஜெயசுக்குறைய் நடவடிக்கை  
யின் களநிலமையை கருத்திற்  
கொள்ளாது ஏற்கனவே பல  
தடவைகள் காலக்கெடு விதித்த  
ரத்வத்தை, இராணுவ அதிகா  
ரிகளின் கண்டனத்தைப் பெற்  
றுக்கொண்டதால்தான் புதிய  
காலக்கெடுவாக என்றாவது  
ஒருநாள் என்ற புதிய பல்வியை  
கூறி தப்பித்துள்ளார் என  
கொழும்பு இராணுவ ஆய்வா  
ளர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**யாழ்.குண்டு...**

வெளியாகி உள்ளன.

இவ்வாறான குண்டு வெடிப்பு  
புச் சம்பவங்களை மட்டக்க  
ளப்பு நகரில் சிறீலங்கா படை  
யினர் முன்னர் மேற்கொண்டு  
வந்தனர் என்பது இங்கு குறிப்  
பிடத்தக்கது.

இக் குண்டு வெடிப்புத் தொடர்  
பாக இன்று விடுதலைப் புலிக  
ளால் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கை  
யில், இராணுவத்தினரே இக்  
குண்டு வெடிப்பினை நடாத்தியி  
ருக்கலாம் என சந்தேகம் தெரி  
வித்துள்ளனர்.

யாழ். குடாச் செய்திகளை  
ஆதாரம் காட்டியுள்ள இன்  
றைய புலிகளின் அறிக்கையா  
னது, குண்டு வெடிப்பு நடந்த  
இடமானது பொதுவாக இரா  
ணுவத்தினர் அதிகளவில் நிலை  
கொள்ளும் இடமாக இருந்த  
போதிலும், சம்பவத்தின் பின்  
னர் சில மணி நேரங்கள் கழித்தே  
படையினர் அங்கு வந்தது சந்  
தேகத்தைக் கிளப்புவதாக உள்  
ளது எனக் கூறியுள்ளது.

## கொழும்பு சுற்றிவளைப்பில் அரசுடன் தமிழ் குழுக்கள்

கொழும்பில் என்றுமில்லாத  
வாறு நாடாத்தப்பட்டுவரும்  
சுற்றிவளைப்புகள், கைதுகளில்  
சிறீலங்காப் படையினருடன்  
தமிழ் குழுக்களும் ஈடுபடுவது  
குறித்து மனித உரிமைச் சட்  
டத்தரணி ஒருவர் கண்டனம்  
தெரிவித்துள்ளார்.

சிறீலங்காப் படையினரு  
டன், சீருடையணியாமல் வரும்  
மேற்படி தமிழ் குழுவைச்  
சேர்ந்தவர்கள் கைதான தமிழ்  
மக்களை இனங்காட்டுபவர்க  
ளாக செயல்படுவதாக கைதான  
தமிழ் மக்கள் தெரிவித்துள்ள  
தைச் சுட்டிக்காட்டிய அவர்  
இவர்களால் கொழும்பில்  
வாழும் மக்கள் தினமும் பீதியு

டன் இருப்பதாகவும் தெரிவித்  
துள்ளார். படையினருக்கு உதவி  
யாக செயற்படும் தமிழ் குழு  
உறுப்பினர்கள் சிறீலங்கா புல  
னாய்வுத்துறையினரின் நேரடிச்  
கட்டுப்பாட்டில் செயல்படுவ  
தாகவும் கொழும்புச் செய்தி  
கள் தெரிவிக்கின்றன.

இதேவேளை சிறீலங்கா  
பாராளுமன்றத்தில் அவசரகால  
சட்ட நீடிப்பின்போது உரை  
யாற்றிய தமிழ் குழுக்களைச்  
சேர்ந்தவர்கள் கண்துடைப்பிற்  
காக கொழும்புக் கைதுகளை  
கண்டித்துப் பேசிவிட்டு, அவ  
சரகால சட்டத்தை நீடிப்பதற்கு  
ஆதரவாக வாக்களித்துள்ளனர்  
என்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது.

## கொழும்பில் தாக்குதலுக்கு திட்டமிட்டோர் யாழில் கைது?

கொழும்பு கோட்டைப் பகு  
தியில் உள்ள கேந்திர முக்கியத்  
துவம் வாய்ந்த நிலையொன்றை  
தாக்க திட்டமிட்டார்கள் என்ற  
குற்றச்சாட்டில் யாழ்ப்பாணத்  
தில் இரு இளைஞர்களை சிறீ  
லங்கா பொலிசார் கைதுசெய்  
துள்ளனர்.

இவ்விரு இளைஞர்களும்  
யாழ் குடாவிலிருந்து கொழும்பு  
வர திட்டமிட்ட பொழுதே  
தம்மால் கைது செய்யப்பட்ட  
தாக தெரிவித்த பொலிஸ் தரப்  
பினர் இனிமேல் யாழ் -  
கொழும்பு பயணிகள் போக்கு  
வரத்திலும் கவனமாக செயற்

பட வேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்  
பட்டுள்ளதாக குறிப்பிட்டனர்.

யாழ். குடாவில் இருந்து  
கொழும்பு செல்வோரை கட்  
டுப்படுத்துவதற்கு முன்னோடி  
யாக சிறீலங்கா பாதுகாப்பு  
அமைச்சு யாழ் குடாவில்  
ருந்தே கொழும்புக்கு புலிகள்  
ஊடுருவுவதாக அண்மையில்  
தெரிவித்திருந்தது குறிப்பிடத்  
தக்கது.

கடந்த காலங்களில் இதே  
குற்றச்சாட்டுகளின் கீழ் ஏராள  
மான தமிழர்கள் கிழக்கு மாகா  
ணத்தில் அரசு படைகளினால்  
கைது செய்யப்பட்டிருந்தமை  
இங்கு குறிப்பிடத் தக்கது.

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**வேலூரில்...**

றாவது நாளான கடந்த ஞாயி  
றன்று உண்ணாவிரதிகள் மூவர்  
நிலை மோசமாகவே மருத்து  
வர்கள் சிகிச்சைக்கு முயற்சித்த  
போதும் அவர்கள் அதை புறக்  
கணித்ததால் வேலூர் உதவி  
கலெக்டர் உட்பட்ட அதிகாரி  
கள் குழு உண்ணாவிரதிகளு  
டன் பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்

பித்து மே 10ம் திகதிக்கு முன்  
னர் இப் பிரச்சினைக்கு தீர்வு  
காண்பதாக உறுதியளித்தனர்.  
இவ் உறுதி மொழியை அடுத்து  
அவர்கள் தமது போராட்  
டத்தை முடித்துக்கொண்டனர்.

இது ஒருபுறமிருக்க வன்னிப்  
பகுதியிலிருந்து 16 குடும்பங்க  
ளைச்சேர்ந்த 50 பேர் படகு  
மூலம் தனுஷ்கோடி கடற்  
கரைக்கு கடந்த 12.04.98 அன்று  
வந்துசேர்ந்துள்ளனர்.

புதிய வரவு



உடனுக்குடன் பிரயாண ரிக்கெற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**ERRANCES**

**TRAVELS**

Tel: 01 42 09 70 00

Fax: 01 42 09 53 39

55, Rue Louis Blanc, 75010 Paris.

M°: La Chapelle ou Louis Blanc

à partir de

Bombay - 3,900<sup>Frs.</sup>

Delhi - 3,900<sup>Frs.</sup>

Bangkok - 3,400<sup>Frs.</sup>

Colombo - 3,800<sup>Frs.</sup>

Singapour - 3,400<sup>Frs.</sup>

Madras - 3,600<sup>Frs.</sup>

Londres - 790<sup>Frs.</sup>

New york - 2,300<sup>Frs.</sup>

Montreal - 2,800<sup>Frs.</sup>

Oslo - 2,010<sup>Frs.</sup>

Toronto - 2,800<sup>Frs.</sup>

Nepal - 4,820<sup>Frs.</sup>

மற்றைய நாடுகளுக்கும் எமது சேவை விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது

Li: 075 95 01 37

# அகதி விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களை திருப்பி அனுப்புவதில் ஜேர்மனி துரிதம்

ஜேர்மனியில் அகதி விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்ட அகதிகள் - அவர்கள் எந்த நாட்டவராயிருந்தாலும் அவர்களை அவர்களது சொந்த நாடுகளுக்குத் திருப்பி அனுப்பும் நடவடிக்கைகளை ஜேர்மனிய அரசு துரிதப்படுத்தியுள்ளது. இதனைத் தடுத்து நிறுத்த சர்வதேச மன்னிப்புச்சபை ஐ.நா. அகதிகள் பிரிவு உட்பட பல பொது அமைப்புகள் எடுத்த முயற்சிகள் பலனளிக்கவில்லை. தீவிர வலதுசாரியான உள்நாட்டிலுள்ளவர்கள் அமைச்சர் அகதிகளை அனுப்பும் விடயத்திலும் தீவிர நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கிறார். ஆனால் எதிர்க்கட்சியான எஸ்பி.டி கட்சி ஆட்சியில் உள்ள மாநிலங்களில் தீவிர நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

ஜேர்மனிக்கு வரும் தமிழ் அகதிகள் இங்குள்ள அரசியல் தஞ்சம்கோடும் அகதிகளுக்கான சாதாரண சட்டங்களை அறிந்திருப்பது நல்லது. தமிழர்கள் பொலிசாரால் பிடிக்கப்பட்டு நாடு கடத்தப்படுவதை தவிர்ப்பது எப்படி என்பதையும் நிச்சயம் அறிந்திருக்கவேண்டும்.

புதிதாக வந்த தமிழ் அகதிகள் அரசியல் தஞ்சம்கோரி முதல் அகதி விண்ணப்பம் தாக்கல் செய்யப்பட்டதும், பெரும்பாலும் தற்போது 99% நிராகரிக்கப்படுகின்றது. ஆனால் இவ்வாறு நிராகரிக்கப்பட்டதும் அதனை நீதிமன்றத்தில் மீளாய்வு செய்யுமாறு மனுதரரர் மனுத்

தாக்கல் செய்யமுடியும். அதுவும் நிராகரிக்கப்பட்டால் மேல் நீதிமன்றத்திற்குச் செல்லமுடியும். அதுவும் நிராகரிக்கப்பட்டால் மாநில அரசு அதிகாரிகள் அல்லது பொலிசார் மனுதாரரை நாட்டைவிட்டு புறப்படலாம் என கடிதம் அனுப்புவார்கள். இக் கடிதம் கிடைத்ததும் பல தமிழர்கள் நாட்டை விட்டு அருகில் உள்ள நாடுகளுக்குச் சென்று வாழுவார்கள். சிலர் இதற்கு மேல் உள்ள செய்வதென்று தெரியாமல் யோசனையால் இருந்துவிடுகிறார்கள். இவ்வாறானவர்கள் முதலில் பொலிசாரால் கைது செய்யப்பட்டு நாட்டுக்குத் திருப்பி அனுப்பப்படுகின்றார்கள். ஆனால் அகதி ஒருவர் அகதி விண்ணப்பம்கோரி மூன்று முறை மனுத்தாக்கல் செய்ய முடியும். ஒவ்வொரு மனுவும் மூன்றுமுறை நீதிமன்ற விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும். எனவே மேல் நீதிமன்றத்தில் மனு நிராகரிக்கப்பட்டதும் உடனடியாக அடுத்த மனுவைத் தாக்கல் செய்ய வேண்டும். மூன்று அகதி விண்ணப்ப மனுக்களும் ஒன்பது முறை நீதிமன்ற விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்படவேண்டும். நாட்டை விட்டுப் போகுமாறு இதற்கிடையில் கடிதம் வந்தாலும் அவர்களால் மனுதாரரை நாட்டைவிட்டு வெளியேற்ற முடியாது.

ஆனால் அகதி விண்ணப்பம் எல்லா நிலைகளிலும் நிராகரிக்கப்பட்டால் மனுதாரரை நாட்டைவிட்டு வெளியேற்ற முடியாது.

கரிக்கப்பட்டால் மனுதாரரை நாட்டைவிட்டு வெளியேற்ற பொலிசாருக்கு அதிகாரம் உண்டு. இருப்பினும் கடவுச்சீட்டு இன்றி விமானத்தில் போக முடியாது. கடவுச்சீட்டு இன்றியே இங்கு தமிழர்கள் பெரும்பாலும் அகதி விண்ணப்பம் தாக்கல் செய்கின்றார்கள். முன்பு ஜேர்மன் அதிகாரிகள் கோரினால் அவசர கடவுச்சீட்டு உடனடியாக வழங்கிய ஜேர்மனியில் உள்ள சிறிலங்கா தூதரகம் இப்போது அவசர கடவுச்சீட்டு மூன்று மாதத்தின் பின்னே வழங்கப்படும் என அறிவித்துள்ளது. இதனால் கடவுச்சீட்டு எடுத்தால் விசா தருகிறேன் என தமிழர்களிடம் பொலிசார் கூறி வருகின்றனர்.

அவர்களின் உறுதி மொழியை நம்பி கடவுச்சீட்டு பெற்ற சிலர் சிறிலங்காவிற்கு திருப்பி அனுப்பப்பட்டுள்ளார்கள். உங்களிடம் கடவுச்சீட்டு இல்லாவிடில் உங்களை நாட்டை விட்டு வெளியேற்றமுடியாது. என்னிலையிலும் பொலிசாரிடம் பிடிபடாமல் இருக்கும் வரை கவனத்தில் கொள்ளப்படவேண்டும். ஜேர்மனியில் இருந்து கொழும்பு செல்லும் எயர்லங்கா விமானத்தில் இலங்கைத் தமிழரே கூடுதலாகச் செல்கின்றார்கள். நாளொன்றுக்கு ஜேர்மனியில் இருந்து சராசரியாக 150 தமிழர் இலங்கைக்குப் போய்வருகின்றார்கள். சிலர் இங்கிருந்துகொண்டே கொழும்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணம்

செல்ல பதிவுசெய்து இங்கிருந்து சென்ற மறுநாளே யாழ்ப்பாணம் செல்கின்றார்கள். அவ்வாறு சென்று திரும்பிய தமிழர்கள் இங்கு பலர் இருக்கின்றனர். இந்நிலையில் அகதி விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களை திருப்பி அனுப்பினால் அவர்களின் உயிருக்கு ஆபத்து என்ற கூற்றை எப்படி ஏற்றுக் கொள்ளமுடியும்.

இவ்வாறு அரசு அதிகாரி ஒருவர் கேள்வி எழுப்பியுள்ளார். ஜேர்மனியில் மனிதநேய அடிப்படையில் ஆர்ப்பாட்டங்கள், உள்வலங்கள், உண்ணா விரதங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டால் தமிழர்களை அனுப்புவது தாமதப்படுத்தப்படும்.

வீ. ஆர். வரதராஜா

## கொலனாவை குண்டு வெடிப்பை நடத்தி முடித்தவராம் ஐந்து வருடம் வெளிநாட்டில் வாழ்ந்தவர் கைது

ஜேர்மனியில் அகதி அந்தஸ்துக்கோரி விண்ணப்பித்திருந்த பிரபாகரன் என்னும் இளைஞன் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டு சிறிலங்கா அனுப்பிவைக்கப்பட்டார். அங்கே விமான நிலையத்தில் அவர் கைதானார்.

இலங்கையைவிட்டு ஐந்து வருடங்களுக்கு முன் வெளியேறி, ஜேர்மனியில் மூன்று வருடமாக வசித்துவரும் இந்த இளைஞர் அகதி அந்தஸ்துக்கான விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டு சிறிலங்காவுக்கு பலாத்காரமாக அனுப்பி வைக்கப்பட்டார்.

ஐந்து வருடமாக மகளைப் பிரிந்திருந்த தாய் விமான நிலையத்திற்குச் சென்று மகன் வரவைக் காத்திருந்தவேளை அவருக்கு அருகிலேயே நின்ற புலனாய்வுப் பிரிவினர் தாயை நோக்கி வந்த பிரபாகரனை கைதுசெய்தனர். பொலிசார்

அந்த இளைஞனுக்கு எதிராக தொடுத்த குற்றப் பத்திரிகையில் அவர் கொலனாவ குண்டுத்தாக்குதலை நடத்தினர் என குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

ஜேர்மனியில் வாழ்ந்த ஒரு வரால் எப்படி கொலனாவ

குண்டுத் தாக்குதலை நடத்த முடியும் என்ற கேள்விக்கு எப்படி சிறிலங்காவின் நீதித்துறை முகம்கொடுக்கப் போகின்றது என ஏளனமாகவும் பரிசாசமாவும் பலர் கேட்டுக்கொள்கின்றனர்.

## மட்டு வாகனங்கள் மோப்ப நாய்கள் மூலம் பலத்த சோதனை

மட்டக்களப்பில் இருந்து கொழும்பு செல்லும் பயணிகள் வாகனங்கள் அனைத்தும் சிறிலங்கா அரசு படைகளின் தீவிர சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றன. இச் சோதனைகளின் போது, குண்டுகள் வாகனங்களில் பொருத்தப்பட்டுள்ளனவா

என கண்டுபிடிக்க மோப்ப நாய்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இதன் பின்னர் குண்டு கண்டு பிடிக்கும் கருவிகள் மூலம் வாகனங்கள் தீவிர சோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்ட பின்னரே தொடர்ந்து செல்ல அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

இதேவேளை, பயணிகள் அனைவரும் வாகனங்களில் இருந்து வெளியேற்றப்பட்ட பின்னரே இச் சோதனைகள் மேற்கொள்ளப்படுவதனால் பயணிகள் மனித்தியாலக் கணக்காக காத்திருக்க வேண்டியுள்ளதால் நேராளிகள், கர்ப்பிணிப் பெண்கள், வயோதிபர்கள் பெரும் சிரமங்களை எதிர்கொள்வதாகத் தெரியவருகிறது.

## ஆறு மாதங்களின் பின் தரை இறங்கிய உலங்குவானூர்தி

மட்டக்களப்பு வலையறவு விமான நிலையத்தில் ஆறு மாதங்களின் பின்னர் உலங்குவானூர்தி ஒன்று தரையிறங்கியுள்ளது. கடந்த செவ்வாய் அன்று மட்டக்களப்பு நகரப் பகுதிகளை தீவிரமாக நோட்டமிட்ட பின்னர் வேகமாக இறங்கி, சிலமணி நேரங்களில் மேலெழுந்து சென்றுவிட்டதாக தெரியவருகிறது.

மட்டக்களப்பு விமான நிலையத்தை இலக்குவைத்து விடுதலைப் புலிகளால் எறிகணை தாக்குதல்கள் நடத்தப்பட்டதனாலேயே விமானங்கள் தரையிறங்குவது இடைநிறுத்தப்

பட்டிருந்தது. அத்துடன் இலக்குத்தவறாத எறிகணை வீச்சுக்களினால் ஓடுபாதையும் சிதைந்து போயுள்ளதால் விமானங்கள் வந்து இறங்கிச் செல்வது தடைப்பட்டிருந்ததும் குறிப்பிடத்தக்கது.

## இராணுவ புலனாய்வுத்துறையைச் சேர்ந்தவர் சுட்டுக்கொலை

சிறிலங்கா இராணுவ புலனாய்வுத்துறையில் கடமையாற்றிய இராணுவத்தினர் ஒருவர் கடந்த புதனன்று சுட்டுக்கொல்லப்பட்டுள்ளார் என கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிராக இவர் செயல்பட்டுக்கொண்டிருந்த வேளை இவருக்கு அச்சுறுத்தல் விடப்பட்டதாகவும், அதனை தொடர்ந்து இவர்தன் கடமையை விட்டு விலகி மூதூரில் சென்று தங்கியிருந்ததாகவும் கூறப்படுகிறது.

சம்பவம் நடந்த அன்று முஸ்லீம் உடையில் இவர் தங்கியிருந்த வீட்டில் நுழைந்த சிலரால் இவர் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டுள்ளார். இவரது சொலைக்கு விடுதலைப் புலிகளே காரணம்

என சிறிலங்கா இராணுவ தரப்பினர் தகவல் தெரிவிப்பதாக மேலும் அச் செய்தியில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## அடையாள அட்டை தகராறில் ராசிக்குழு உறுப்பினர் பலி - பொலிசார் காயம்

மட்டக்களப்பில் சிறிலங்கா இராணுவத்தினரின் ஒன்பதாவது துணைப்படையாக இயங்கிவரும் ராசிக்குழுவின்ருக்கும் சிறிலங்காப் பொலிசாருக்கும் இடையில் ஏற்பட்ட தர்க்கம் ஒன்றில் ராசிக்குழு உறுப்பினர் ஒருவர் கொல்லப்பட, பொலிசார் ஒருவர் காயமடைந்துள்ளார்.

கடந்த 5-ம் திகதி நடந்ததா

கக் கூறப்படும் இச் சம்பவம் பற்றி மேலும் தெரியவருவதாவது இரண்டு ராசிக்குழு உறுப்பினர்கள். விதியில் வந்துகொண்டிருந்தபோது சீருடையில் நின்ற சிறிலங்காப் பொலிசார் அவர்களது அடையாள அட்டையை காண்பிக்கும்படி கேட்டுள்ளனர். இதில் ஒருவரிடம் அடையாள அட்டை இல்லாததால் தாம் ராசிக்குழுவை சேர்ந்தவர்கள் என அவர்கள் கூறியபோதும் மற்றவரது அடையாள அட்டையை பறிமுதல் செய்து அவர்களைப் பொலிஸ் நிலையத்திற்கு வந்து சந்திக்கும்படி கூறிச் சென்றுள்ளனர்.

இதன்பின்னர் தமது குழுவின்ருடன் நாவற்குடா பொலிஸ் காவல் நிலையத்திற்குச் சென்று வாய்த் தர்க்கத்தில் ஈடுபட்ட இவர்களுக்கு இடையே துப்பாக்கிச்சண்டை தொடங்கியது. சுமார் அரையணிநேரமாக நடைபெற்ற இச் சண்டையிலேயே ஒருவர் கொல்லப்பட இன்னொருவர் காயமடைந்துள்ளார்.

தற்போது இவர்களுக்கிடையில் ஏற்பட்ட முறுகல் நிலையை

## யானை தாக்கி இளம்பெண் பலி

செங்கலடி ஈரளக்குளத்தில் காட்டு யானை தாக்கியதில் இளம் பெண் ஒருவர் பலியானார். கடந்த வியாழன் அன்று நடந்த இச் சம்பவம் அங்குள்ள மக்களை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தியுள்ளது. ஏனெனில் கடந்த ஆண்டில் இதே நாளில் இதே இடத்தில் பல்கலைக்கழக மாணவர் ஒருவரும் யானை தாக்கி கொல்லப்பட்டிருந்தார். அதிகாலை 3 மணியளவில்

தனது தாயாருடன் சேனைவாடியில் நித்திரையில் இருந்த கந்தசாமி சோதி மலர்(18) என்பவர் கொல்லப்பட அவரது தாயார், யானை தாக்கி விசியதில் படுகாயமடைந்து மட்டு வைத்திய சாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். பிந்திக் கிடைத்த செய்திகளின்படி இவரது தாயாரான கந்தசாமி பாக்கியம்(50) என்பவரும் இறந்துவிட்டதாகத் தெரியவருகிறது.

வெளிவந்துவிட்டது  
**பரலம்**  
மார்ச் 1998

# கொழும்பு அரசியலை கலக்கும்

## சனி ராசி

கடந்தவார கொழும்பு நிலவரங்களில், விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப் பீடத்துடன் யாழ் ஆயர் தொடர்பு, ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் பாராளுமன்ற பகிஸ்கரிப்பு- அஞ்ஞாதவாச முடிவு, தொழிற்சங்க வேலைநிறுத்தங்கள் ஆகியவற்றுடன் நகரில் இடம்பெற்ற 'பகற் கொள்ளைகளும்' முக்கிய இடத்தினைப் பிடித்துக்கொண்டன.

இந்த சனி இராசி மாற்றம் பல விரும்பத்தகாத விளைவுகளை ஏற்படுத்தி விடுமென்ற 'ஆளுத்தை' நம்பி வெளிநாடு செல்லும் அரசியல் பிரமுகர்களில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா,

ராஜபக்ஷ, டி.எம்.ஜெயரத்தினா மற்றும் சிங்கள அரசியலுக்கு தலையாட்டும் புளொட் சித்தார்த்தன், ஈ.பி.டி.பி. டக்ளஸ் ஆகியோர் உட்பட்டதான பட்டியல் விரிந்து செல்கிறது.

தற்போது வெளிநாட்டு விஜயத்தை மேற்கொண்டுள்ள எதிர்கட்சித் தலைவர் தனது பிரயாணப் புறப்பாட்டிற்கு முன்னர்

காட்ட வேண்டும் என்ற கோதாவில் இறங்கியிருக்கிறது; அவ்வளவுதான்!

ஆனால், அவசரகால சட்டத்திற்கு ஆதரவாக ஈ.பி.டி.பி, இ.தொ.கா. ஆகியன கை உயர்த்தியுள்ளன. பேரினவாத அரசுகளுடன் அவசரகால சட்டங்கள் தமிழ் மக்களுக்கு எதைக்

### நீலனின் முகம்

கடந்தவாரம் சிறிலங்கா பாராளுமன்ற சபாநாயகர் சிறையிலிருந்து சிங்களப் புத்தக வெளியீடு நடந்தது. புத்தகத்தை எழுதியவர் கீவையாருமல்ல்; சந்திரிகாவின் சூரீலாசகரும், கூட்டணியின் முக்கியஸ்தருமான நீலன் திருச்செல்வமே அவரவரவர்.

'சூரீசியலும், கலாச்சாரமும், புதிய சகாப்தத்தின் மூலங்கள்' என்ற தலைப்பிலான இப்புத்தகம்.

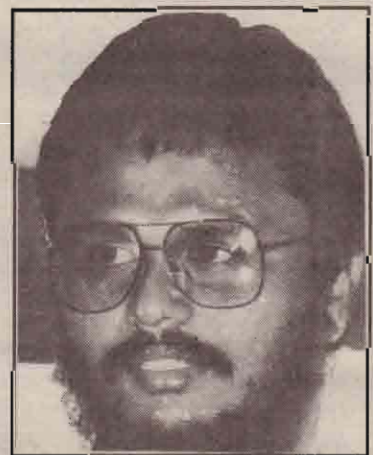
நீதியான அரசியல், பண்பான கலாச்சாரம் சூரியவற்றை விளைவித்த இவர்கள் புத்தக வடிவிலாவது இவற்றை எழுதி மகிழ் தீர்னர்.

ஐதேவின் பாராளுமன்ற பகிஷ்கார அஞ்ஞாதவாசத்திற்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்துள்ளார்.

தமது பகிஷ்காரத்தினால் மென்டிஸ் விவகாரத்தில் அரசுக்கு சாதகமான சூழ்நிலைகள்

கொடுக்கின்றன என்பதைப் பற்றியெல்லாம் இந்தக் கையெழுத்துகளுக்கு கவலை கிடையாது. அரசிற்கு 'முண்டு' கொடுத்து தம்மைக் காப்பற்றிக் கொள்வதற்கு இந்தக் கையெழுத்தும் விளையாட்டுக்களை காலம் காலமாக கை உளையாமல் புரிந்து வருவதை தமிழ் மக்கள் என்றோ உணர்ந்துவிட்டதை இந்த கையெழுத்துகள் இன்னும் உணரவில்லை.

இது ஒருபுறமிருக்க, எதிர்வரும் மகாணசபை தேர்தல் களங்களை மனத்தில் நிறுத்தி மனப்பால் குடிக்கும் அரசியல் முறை, கூட்டணி உள்ளிட்டதான தமிழ் அரசியல் வாதிகளையும் தொற்றிக்கொள்ள ஆரம்பித்துள்ளமை தற்போது மெல்லமெல்ல வெளியாகத் தொடங்கியுள்ளது. பேரினவாதக் கட்சிகள் தமது கட்சிகளுக்கிடையேயான உட்பூசல்களை தேற்றிக் கொள்ள சிறுபான்மைக் கட்சிகளை பயன்படுத்த முனைகின்றனர். ஆனால் இதனை அறியாத சிறுபான்மைக் கட்சிகள் சேற்றுக்குள் புதைந்த எருமைகளாகக் கிடப்பது மிகவும் வேதனைக்குரிய விடயமாகும். தமிழ் மக்களுடைய வாழ்விலும், அரசியலிலும் இவர்கள் அவ்வப்போது ஏற்படுத்தி வரும் தாக்கத்தின் 'மீள் தாக்கம்' இவர்களை என்றோ அனுபவித்தே தீரும்.



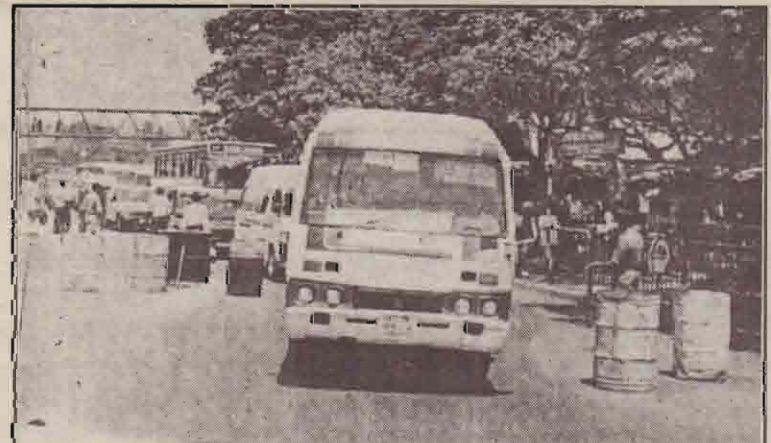
சலுகைக்காக...

தொடர்ந்தும் ஏற்படுவதை சகித்துக் கொள்ளாத ஐ.தே.க, 'விழுந்தாலும் மீசையில் மண் ஒட்டாத' கதைகளோடு கடந்தவாரம் மீண்டும் பாராளுமன்றத்திற்குள் நுழைந்து அவசரகால சட்ட மூலத்திற்கு எதிராக வாக்களித்துள்ளது. ஏதோ தமிழ் மக்களில் கரிசனையாக ஐ.தே.க சட்டமூலத்திற்கு எதிராக வாக்களிக்கவில்லை. மாறாக அரசு என்ன செய்தாலும் அதை எதிர்ந்து தனது வீராப்பதை

விடுதலைப் புலிகளின் இராணுவ பலத்தை நன்றாகவே கணித்துள்ள சோதிடர்கள் அரசியல் வாதிகளுக்கு 'கலக்கல்' கொடுக்கும் யுக்தியை நன்றாகவே புரிந்து கொண்டுள்ளமை இதன் மூலம் புரியவருகிறது. உச்ச பாதுகாப்பில் இருக்கும் சந்திரிகா கூட பொதுநிகழ்ச்சிகளில் கலந்துகொள்வதை தவிர்ந்து வருகிறார். அண்மையில் கொழும்பில் நடந்த சரசுவிய திரைப்பட விழாவிற்கு முன்னர் வருவதாக இருந்த சந்திரிகா, தனது வருகையை இறுதிநேரத்தில் இரத்துச் செய்துவிட்டார். அத்துடன் மொரனாகலையில் திட்டமிடப்பட்டிருந்த நடமாடும் ஜனாதிபதி சேவையும் இரத்துச் செய்யப்பட்டுவிட்டது.

### பேர்ப்பி

ளில் கலந்துகொள்வதை தவிர்ந்து வருகிறார். அண்மையில் கொழும்பில் நடந்த சரசுவிய திரைப்பட விழாவிற்கு முன்னர் வருவதாக இருந்த சந்திரிகா, தனது வருகையை இறுதிநேரத்தில் இரத்துச் செய்துவிட்டார். அத்துடன் மொரனாகலையில் திட்டமிடப்பட்டிருந்த நடமாடும் ஜனாதிபதி சேவையும் இரத்துச் செய்யப்பட்டுவிட்டது.



கொழும்பு: தமிழர் பிரவேசிக்கத் தடை

வன்னியில் இடம் பெற்ற ஆயுருடனான சந்திப்பில் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகர் கலாநிதி அன்றன் பாலசிங்கம் கலந்துகொண்டு விடுதலைப் புலிகளின் 'நிலைப் பாட்டினை' எடுத்துக் கூறியுள்ளார். (பார்க்க - முன்பக்க ஆய்வுச் செய்தி). திரு.அன்றன் பாலசிங்கம் இச் சந்திப்பில் கலந்து கொண்டமை சிறிலங்கா அரசின் கோயபல்ஸ் பிரச்சாரத்தினை நம்பி பாலசிங்கம் அவர்கள் பற்றிய பலவித ஊகங்களுக்கும் எண்ணக்கரு கொடுத்த 'குருட்டு ஊடகங்களுக்கு' முகத்தில் கரியைப்பூசி உண்மையை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

கடுமையான போர்நடைபெறும் ஒரு பிரதேசத்தில் விடுதலைப் புலிகள் பதட்டம் எதுவுமின்றி தமது இராணுவ - அரசியல் முன்னெடுப்புகளை நடத்தி வரும் இந்தவேளையில், கொழும்பில் படையினர் புடைசூழ வலம் வரும் அரசியல் வாதிகளுக்கு 'சித்திரைப் புத்தாண்டு இராசிபலன்' பற்றிய கலக்கம் பிடித்துள்ளமையால் இராசி மாற்றம் நிகழும் 17ம் திகதியையும், அண்டிய நாட்களையும் முன்னிட்டு தமது இருப்பிடங்களை விட்டு கடல்கடந்து செல்ல தொடங்கிவிட்டனர்.

எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில், அநூரா, ரொனிட் மெல், காமினி அத்து கோரனை, ஜி.எல்.பி.எஸ், தசாநாயக்கா, இரத்தினசிறி விக்கிரமநாயக்கா, ஜெயராஜ் பெர்னாண்டோ புள்ளே, மகிந்த

### பகல் கொள்ளைகள்

கொழும்பில் சூரியன் விடாத கதைமாடு எயர்லங்கா வீமன் சேவை நிறுவனத்தின் பங்குகள் விற்கப்பட்ட கதை மற்றும் எயர்பல் வீமன் கிளவ்வனத்தில் துருப்பணமாக பல மிஷின் மன் டொலர்கள் கையாப்பு இப்படி ஊழல்களை தொடர்கிறது.

இவ் ஊழல்கள் தொடர்பாக எயர் லங்காவின் புதிய இயக்குனரும், எம்.பி.டி. வீமன்சேவை அளிக்கும் பாராளுமன்ற உறுதியுடையவீருமூன்பால் வீமன்சேவைக்கு அழைக்கப்பட்டுள்ளனர். கொழும்புப் புத்திரி கைகளை தினமும் புதிய, புதிய ஊழல் தொடர் கதைகளை தொடர்ந்து வெளியிட்டுவருகின்றன.

ஐ.தே.க. இவ் விடயத்தை ஒரு பிடி பிடிப்பதால் ஐ.தே.க.வின் மிபாளுமன்றத்தை சீர்குலைக்கும் சதிக்காரர்கள் என அரசு திட்டமிட்டால், எயர்லங்காவில் நடைபெற்ற ஒரு பகற்கொள்ளை அல்ல என திரும்ப திரும்பக் கூறுகிறது.

எயர்லங்காவில் நடந்தது பகற்கொள்ளைகளை இல்லையாடி நடந்தவரம் கொழும்பு நகரில் இரு பகல் கொள்ளைகள் நடந்தேறியுள்ளன. குமிழ் மக்கள் அதிகம் வாசிக்கும் கொட்டாங்குளை பகுதியில் இக் கொள்ளைகள் இடம்பெற்றுள்ளதால் இப்பகுதியில் 'காக்கிச்சட்டை' கொடுக்கவேண்டும் என்று திட்டமிடப்பட்ட நாட்களில் என்ற கருத்துக்களும் நிலவுகின்றன.

**ஈரோ தமிழ் ஒளி**  
Euro Tamil oli

இன்றே எங்களிடம் தொடர்பு கொள்ளுங்கள் ரசீவர் டெக்கோடர் வந்ததக் தீவையங்களிலும் அல்லது எங்களிடமும் டெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
பார்ப்பதற்கான சந்தா கட்டணம் பின்வருமாறு

ஒரு மாதம்	40 DM	அரை வருடம்	235 DM
மூன்று மாதம்	129 DM	ஒரு வருடம்	455 DM

**Euro Tamil Oli**  
N.Navajeevakumar  
Bahnhof str-1, 96224 Burgkunstadt,  
Germany.

Tel.: 09572-603135  
Fax:

**பேசித் தொலை**

சுவிஸிலிருந்து வெளிநாடுகளுக்கு பேசுவதற்கு சுவிலேயே மிகவும் குறைந்த கட்டணத்தில் தொலைபேசி அட்டைகள்.

Sfr 10-, 20-, 30-, 50-, 100-, 200 பெறுமதியான அட்டைகள்.

எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். சுவிலில் எல்லா பாகங்களிலும் விற்பனைக்கு முகலர்கள் தேவை.

Tel: 01/461 70 18 01/  
462 55 05, 079/320 23 74

## யாழ்ப்பாணம் செய்திகள்

### தாளையடி - யாழ்ப்பாணம் ஐந்தரை மணி நேரப் பயணம்!

வடமராட்சியின் கிழக்குப் பகுதியில் அமைந்துள்ள தாளையடியில் இருந்து ஒருமணிநேரத்தில் செல்லும் யாழ்ப்பாணத்திற்குச் செல்ல தற்போது ஐந்தரை மணித்தியாலங்கள் எடுக்கின்றன. அதுவும் பயணிகள் விரும்பியபடி பயணத்தினை மேற்கொள்ள முடியாது. ஏனெனில் ஒரு நாளுக்கு ஒரு பேருந்து மட்டுமே தாளையடியில் இருந்து யாழ்ப்பாணம் செல்வதால் மிகவும் அவசர தேவைகள் கருதிச் செல்பவர்களே அனுமதிக்கப்படுகின்றனர்.

காலை 7.00 மணிக்கு தாளையடியில் இருந்து புறப்படும் இப்பேருந்து சுமார் 17 சோதனைச் சாவடிகளைக் கடந்து யாழ்ப்பாணம் சென்றடைவது நன் பகல் 12.30 மணியளவிலாகும்.

33 கிலோமீற்றர் இடை

வெளி உள்ள இத் தூரத்தை கடப்பதற்கு ஏன் இவ்வளவு தாமதம் என அறிய முற்பட்ட வேளை, 17 சோதனைச் சாவடிகளிலும் பயணிகள் இறங்கி நடந்துசெல்லவேண்டியுள்ளது. இதில் மூன்று முக்கிய சோதனைச் சாவடிகளில் அடையாள அட்டைகள் பரிசோதிக்கப்பட்டு பதியப்படுகின்றன. இதன் பின்னர் அவர்கள் யாழ்ப்பாணம் செல்வதற்கான காரணங்கள் கூறப்பட்ட பின்னரே பயணத்தை தொடர்ந்து செல்ல அனுமதிக்கப்படுகின்றனர் என அறிய முடிந்தது.

இதன்பின்னர் மீண்டும் யாழ் நகரில் இருந்து பகல் 2.00 மணிக்கு புறப்படும் பேருந்து மாலை 7.30 மணியளவிலேயே தாளையடியைச் சென்றடைகின்றது.

### படையினரின் மோட்டார் சைக்கிள் மோதியதில் மாணவன் பலி

(11.04.98)

யாழ். ஆவரங்கால் பகுதியில் நேற்று முன்தினம் (9.04.98) சிறீலங்காப் படையினரின் மோட்டார் சைக்கிள் தொடரணி, எதிரில் வந்துகொண்டிருந்த மோட்டார் சைக்கிளிடன் மோதியதில் பல்கலைக் கழக மாணவன் ஒருவன் உயிரிழக்க இன்னொருவர் படுகாயமடைந்த நிலையில் வைத்திய சாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். மாலை 7.00 மணியளவில் பருத்தித்துறையில் இருந்து யாழ். நகர் நோக்கி இவர்கள் வந்துகொண்டிருந்தார்கள். அப்போது பருத்தித்துறை வீதி வழியாக வடமராட்சி நோக்கி மிக வேகமாகச் சென்றுகொண்டிருந்த இராணுவ அணியின் மோட்டார் சைக்கிள் ஒன்று

இவர்களின் மோட்டார் சைக்கிளிடன் வேகமாக மோதியதில் புலோலி உபய கதிர்காமத்தைச் சேர்ந்த பசுபதி சிவதாசன்(24) உயிரிழந்தார். அவருடன் பின்னால் இருந்து பயணித்த உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்த சிதம்பரப்பிள்ளை கணேசலிங்கம்(31) படுகாயமடைந்துள்ளார். உடனடியாக இவர்கள் அச்சு

வேலி வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டனர். அங்கு அவர்களுக்கு சிகிச்சை அழிக்க முடியாததால் யாழ். போதனா வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டனர். அங்கு மாணவன் இறந்துவிட மற்றவர் இன்னும் மயக்கமடைந்த நிலையிலேயே இருப்பதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

### படையினரின் புதுவருடக் கொண்டாட்டம் பலாலியில்

புதுவருடக் கொண்டாட்டங்களுக்கு விடுமுறை பெற்ற இராணுவத்தினர் தமது சொந்த இடங்களுக்குச் சென்று உறவினர்களுடன் புதுவருடத்தைக் கொண்டாட முடியாமல் தண்டாடுகின்றனர். இவர்களுக்கான விடுமுறை அனுமதி கிடைத்துள்ளபோதிலும் விமானப் போக்குவரத்து கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளமையே இதற்கான காரணம். இவ்வாறு விடுமுறை பெற்ற சுமார் 2000 சிறீலங்காப் படையினர் பலாலியில் இராணுவ போக்குவரத்து விமானத்தை எதிர்பார்த்து காத்திருப்பதாகச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

அண்மையில் பருத்தித்துறைக் கடலில் விடுதலைப் புலிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட

தாக்குதலின் பின் இராணுவத்தினரின் கடல்வழிப்போக்கு வரத்து மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாகவும் விமானப் போக்குவரத்து விமானப் பற்றாக்குறையுடன் புலிகளின் விமானங்கள் மீதான தாக்குதல் காரணமாகவும் இராணுவ விமானப் போக்குவரத்துக்கள் வரையறைக்குட்பட்டே நடைபெறுகின்றன. இதனால் விடுமுறையைப் பெற்றுள்ள இராணுவத்தினர் தமது பயணத்தை மேற்கொள்ள முடியாமல் விடுமுறையை பலாலித் தளத்தினுள்ளே கழித்து விட்டுச் செல்லவேண்டி ஏற்படுகின்றது என விடுமுறை பெற்று பலாலித் தளத்தில் நின்ற இராணுவத்தினர் ஒருவர் கூறியதாகப் பத்திரிகை ஒன்று செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

### யாழ்.குடாவில் காணாமல்போனோரை கண்டுபிடிக்க தொலைபேசி

யாழ். குடாநாட்டை சிறீலங்கா இராணுவத்தினர் ஆக்கிரமித்த பின்னர் கைதாகிக் காணாமல் போனவர்கள் பற்றி அறிவதற்கு தொலைபேசி இணைப்பு ஒன்றை ஏற்படுத்தி

இலக்கம் ஒன்றையும் இராணுவத்தினர் வழங்கியுள்ளனர்.

இத் தொலைபேசி மூலம் தொடர்புகொண்டு காணாமல் போனவர்கள் பற்றிய விபரம் பெயர், எங்கு கைதுசெய்யப்

பட்டார், எப்போது கைதுசெய்யப்பட்டார் போன்ற விபரங்கள் அனைத்தையும் வழங்கினால் அவர்களைத் தேடிக் கண்டுபிடித்துத் தருவதற்காகவே இது அமைக்கப்பட்டுள்ளதாக இராணுவ தரப்பு தெரிவித்துள்ளது.

இதேவேளை இத்தொலைபேசி பற்றி கருத்துத் தெரிவித்த குடாநாட்டுவாசி ஒருவர் 'நேரில் முகாபிற்குச் சென்று அழுது புரண்டபோதும் எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்காதவர்கள் முகம் தெரியாத தொலைபேசியின் ஊடாகவா தேடித் தரப்போகிறார்கள்' என்றார்.

### மிதிவெடிகளால் ஆலயங்களுக்குச் செல்லமுடியாத மக்கள்

மாதகல் பணாவெட்டி புலனேஸ்வரி அம்மன் ஆலயப் பகுதியிலும் அதற்கு அண்மைப் பகுதியிலும் முனியப்பர் ஆலயப் பகுதிகளிலும் சிறீலங்கா இராணுவத்தினர் ஏராளமான மிதிவெடிகளைப் புதைத்து வைத்திருப்பதால் அங்கு மீளக் குடியேறியுள்ள மக்கள் ஆலயங்களுக்குச் சென்று வணங்கமுடியாமல் பெரும் வேதனை அடைந்துள்ளனர்.

கோயில் வீதிகளில் ஏராளமான மிதிவெடிகள் புதைத்து வைத்துள்ளதால் பல கால்நடைகள் இறந்துகிடப்பதாகவும், அப் பகுதிகளில் செல்லும் வளர்ப்பு மிருகங்கள் மிதிவெடிகளில் அகப்பட்டு காயமடைந்து இறப்பதாகவும் அங்கு மீளக் குடியேறியுள்ள மக்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

இவற்றினை அகற்றித் தருமாறு இராணுவத்தினரிடம் பிரச்சு செயலகங்களினூடே கேட்கப்பட்டபோதிலும் இரா

ணுவ பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக இவை புதைக்கப்பட்டுள்ளதால் இவற்றினை அகற்ற நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை என தெரியவருகிறது.

### சிறீறார்தி குடைசாய்ந்து பதினைந்துபேர் காயம்

பண்டத்தரிப்பிலிருந்து மட்டுவில் நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்த சிறீறார்தி குடை சாய்ந்ததில் 15 பயணிகள் படுகாயமடைந்துள்ளனர்.

மட்டுவில் பன்றித்தலைச்சி அம்மன் ஆலயத்தில் நடைபெற்ற பங்குனித் திங்கள் உற்சவத்தில் கலந்துகொள்ளச் சென்றவர்களின் சிறீறார்தி வண்ணாத்திவில்லு பாமைருக்கே 50 பயணிகளுடன் பயணித்துக் கொண்டிருந்தவேளை குடைசாய்ந்தது.

இதன்போது காயமடைந்

தவர்கள் யாழ் போதனா வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

### பாடசாலைகள் இயங்க ரத்வத்தை அனுமதி மறுப்பு

யாழ். மாவட்டத்தில் வலிகளும் வடக்குப் பகுதியில் சிறீலங்கா இராணுவத்தினரின் அதி உயர் பாதுகாப்பு வலயங்களுக்குள் உள்ள பல முக்கிய பாடசாலைகளில் அங்கு இடங்களில் இயங்குவதற்கு சிறீலங்காப் பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் ரத்வத்தை அனுமதி மறுத்துள்ளார்.

சுடந்தவாரம் பலாலிக்குச் சென்றிருந்தவேளை இவரைச் சந்தித்து தெல்லிப்பளை மகாஜனாக் கல்லூரி யூனியன் கல்லூரி, வசாவினான் மகாவித்தியாலயம், பலாலி ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை போன்றன வற்றை மீண்டும் இயங்குவதற்கு அனுமதி வழங்கும்படி கேட்டபோதே இக் கோரிக்கையை நிராகரித்த ரத்வத்தை மேற்படி

யாழ்ப்பாணத்தில் தற்போது கைது செய்யப்படுபவர்களை தடுத்து வைப்பதற்கென அமைத்துள்ள சிறைச்சாலையில் இடவசதிகள் காணாததால் அதனை விரிவுபடுத்தி வேறொரு இடத்தில் கட்டி அமைப்பதற்கு சிறீலங்கா நீதி அமைச்சின் உயர்

மட்டக் குழுக்கள் ஆலோசனை நாடாத்தியதாக தெரியவருகிறது. இவ்வகையில் பாதுகாப்புக்களுடன் பெரியளவிலான சிறைச்சாலையை அமைப்பதற்கு தெல்லிப்பளையில் இடம் ஒன்று பார்த்து வருவதாகவும் மேலும் அச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

### தெல்லிப்பளையில் புதிய சிறைச்சாலை?

இலண்டனில் நகைத் தெரிவுகளுக்கு ராஜி பட்னி ஆன் சன் PATNI HOUSE 58-60 EALING ROAD WEMBLEY, MIDDX HA0 4TA TEL: 0181-903 6677 / 2859, 0181-902 0577 FAX: 0181-903 4887

வீடுகள் வாடகைக்கு Colombes (92) இல் S.N.C.F இற்கு மிகவும் அருகாமையில் 2 Pieces வீடு வாடகைக்கு உண்டு. வாடகை 3255 Frs C.C சகல தொடர்புகளுக்கும்: சீவா Tel: 01 46 71 66 91 / Mobil: 06 09 91 12 66

# தீவில் இரு இராணுவங்கள் சாத்தியமானதா?

அண்மையில் யாழ். ஆயர் அவர்கட்கும், திரு. பாலசிங்கத்திற்கும் (விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் பிரிவைச் சேர்ந்த தமிழ்ச்செல்வன், சுதா, விதுரன் ஆகியோருடன்) இடையே வன்னியில் இடம் பெற்ற சந்திப்பானது இன முரண்பாட்டைத் தீர்ப்பதற்கு மூன்றாம் தரப்பு மத்தியஸ்தத்துடன் பேச்சுவார்த்தை நடக்கலாம் என்ற கருத்தை மீளக்கொள்கின்றது.

திரு. பாலசிங்கம் யாழ் ஆயருக்கு என்ன கூறினார் என்ற விடயமானது, மேற்கத்தேய மத்தியஸ்தம் இடம்பெறலாம் என்ற ஒரு பகுதி பத்திரிகைகளின் சந்தேகத்துடன் ஒத்துப்போகின்றது. ஆயினும் சந்திப்பில் திரு. பாலசிங்கம் தெரிவித்த முக்கியமானதொரு அவதானிப்பு பத்திரிகைகளினால் முக்கியப்படுத்தப்படவில்லை.

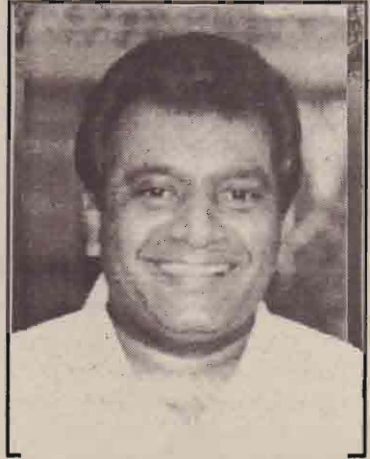
விடுதலைப் புலிகளும் இராணுவத்தினரும் இராணுவச் சமநிலையை அடையும்போதுதான் சமாதானம் சாத்தியமானது என அவர் யாழ். ஆயரிடம் கூறியிருந்தார்.

வன்னியில் இராணுவத்தினரை எதிர்கொள்ள விடுதலைப் புலிகளிடம் போதுமான நவீன ஆயுதங்கள் இருப்பதாகவும் அவர் கூறியுள்ளார்.

1991ல் இடம்பெற்ற ஆனையிறவு சமர் காலத்திலிருந்து அவர்கள் தீவனில் இரு இராணுவங்கள் எனக் கதைத்து வருகின்ற போதிலும் முதல் முறையாக இப்போதுதான் தன்னம்பிக்கையுடன், தாம் சமனான இராணுவப் பலத்தினை பெற்றாலேயே நாட்டினில் சமாதானத்தை அடைய முடியும் என தெரிவித்துள்ளனர்.

1996-ம் ஆண்டு கடைசிக் காலப்பகுதியில் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் அரசாங்கத்திற்கும் இடையே உத்தியோகப் பற்றற்ற பேச்சுவார்த்தையொன்றினை

தகைய நிபந்தனைகளுக்கு அரசாங்கம் ஒத்துவராது என்பது வெளிப்படையானது. முல்லைத் தீவுத் தோல்வியைத் தவிர யாழ், வன்னி நெடுஞ்சாலையை கைப்



பற்றி விடுதலைப் புலிகளை ஒடுக்கும் நடவடிக்கை வெற்றி பெறும் என்பது ஒரு முடிந்த முடிவாகக் கருதப்பட்ட காலம் அது. ஆகவே, சிறீலங்கா அரசாங்கத்தினுடனான பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்த நிபந்தனை யானது ஒரு தற்கொலைக்கான கூறுகளைக் கொண்டதாகத் தோற்றமளித்தது. புலிகள் அமைப்பினை உடைத்து அதனை ஒரு அரைகுறை மரபு சக்தியாக

கள் கொண்டிருப்பதற்கு தகுந்த காரணங்கள் உள்ளன. திரு. பாலசிங்கம் விடுதலைப் புலிகளின் இராணுவத் திட்டத்தினை தெளிவாக அறிவித்துவிட்டார். விடுதலைப் புலிகளை தொடர்ச்சியாக எல்லா முனைகளுடாகவும் தாக்கி பலவீனப்படுத்தி அவர்களை பேச்சுவார்த்தை மேடைக்குக் கொண்டுவரும் அரசாங்கத்தின் திட்டத்திற்கு எதிரானதே அவரது கருத்தாகும்.

அரசாங்கத்தின் ஞானமானது மரபுரீதியானது; இதை யொத்த போராட்டங்கள் நடக்கும் உலகின் பிற பகுதிகளின் உதாரணங்களிலிருந்து பிறந்தது. எல்லா மேற்கத்தேய நாடுகளும் இந்திய நிறுவகத்தின் ஒரு பகுதியும் தந்திரோபாய ரீதியாகவோ அல்லது வெளிப்படையாகவோ ஐக்கிய முன்னணி அரசின் போர் முயற்சிகளை ஆதரித்து விடுதலைப் புலிகளைப் பலவீனப்படுத்துவதே

முடியுமா? இதற்கான ஏற்றுக் கொள்ளத்தக்க சிந்தனைத் தளங்கள் உள்ளதா?

அரசாங்கமானது யாழ்ப்பாணத்தை கைப்பற்றியதனாலும்,



‘ஒப்பரேஷன் ஜெயச்சிக்குறைய’ மூலம் ரத்வத்தை கூறியபடி, படைகள் மெதுவாக ஆனால் உறுதியாக வன்னியில் விடுதலைப் புலிகளை பலவீனப்ப

யாக வேண்டும். அங்கு தினசரி தாக்குதல் நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்று வருகின்றன. மேலும், வடமராட்சியிலும் புங்குடுதிலும் பாரிய தளங்களை நிறுவியுள்ள விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ரீதியானதும் இராணுவ ரீதியானதுமான சவால்களை சந்திக்க வேண்டும்.

மேலும் கிளிநொச்சியில் நிலைகொண்டுள்ள புலிகளிடமிருந்து பரந்தனைப் பாதுகாக்க வேண்டும்; ஜெயச்சிக்குறைய நடவடிக்கையில் சண்டையிட வேண்டும்; கிழக்கில் புலிகள் கட்டுப்படுத்தும் விரிவாக்கப்பட்ட பிரதேசங்களினால் வரும் பிரச்சினைகளைக் கையாள வேண்டும். அத்துடன் கொழும்பையும் பிற பகுதிகளையும் பாதுகாக்க வேண்டும்.

குறிப்பாக கிளிநொச்சியின் இதயம் போன்ற பகுதியில் உள்ள தமது தற்போதைய நிலைகள் பற்றி கடந்த வாரம் வன்னியில் இருந்து அனுப்பிய புகைப்படங்களில் தமது இராணுவ வளர்ச்சியினை புலிகள் வெளிக்காட்டியுள்ளனர். அவர்களுடைய இராணுவ வரலாற்றில் முதல் தடவையாக அவர்களினால், நீடிக்கப்பட்ட ஒரு இராணுவ தளத்தின் ஒரு பகுதியினைக் கைப்பற்றி தொடர்ச்சியாக தொடர்ந்தும் அவற்றினை கட்டுப்படுத்த முடிகிறது.

வன்னியில் பாரிய அளவிலான இராணுவ விரிவாக்கம் நிகழ்ச்சித் திட்டமொன்றினை விடுதலைப் புலிகள் ஆரம்பித்துள்ளனர். விரிவாக்கப்பட்ட இராணுவ பயிற்சித் திட்டமொன்று அங்கு இடம்பெறுவதை யாழ். ஆயர் அவதானித்துள்ளார் எனத் தெரிகிறது. தொழில்நுட்ப பார்வையில் இப்போரினை ஆராய்பவர்களுக்கு நான் கூறும் ஆலோசனையானது வேடிக்கையானதாகத் திகழலாம். அதாவது,

## வன்னியில் பாரிய அளவிலான இராணுவ விரிவாக்கம் நிகழ்ச்சித் திட்டமொன்றினை விடுதலைப் புலிகள் ஆரம்பித்துள்ளனர். விரிவாக்கப்பட்ட இராணுவ பயிற்சித் திட்டமொன்று அங்கு இடம்பெறுவதையாழ். ஆயர் அவதானித்துள்ளார்

சாங்கத்தினுடனான பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்த நிபந்தனையானது ஒரு தற்கொலைக்கான கூறுகளைக் கொண்டதாகத் தோற்றமளித்தது. புலிகள் அமைப்பினை உடைத்து அதனை ஒரு அரைகுறை மரபு சக்தியாக

அவர்களைப் பேச்சுவார்த்தை மேடைக்குக் கொண்டுவருவதற்கான வழி என உறுதியாக நம்பினார்.

அவர்கள் அறிந்துகொள்ள மறுத்தது என்னவெனில் பலவீனமான விடுதலைப் புலிகளே

டுத்தி வருவதனால், போரிலே தனது கை ஓங்கியுள்ளதாகக் கருதுகிறது. ஆனால், புலிகள் மறுபுறம் இராணுவத்தினரை சேதப்படுத்தும் தமது ஆளுமை அதிகரித்து வருவதாகக் கருதுகின்றார்கள். ஆட்பலத்திலும் ஆயுத பலத்திலும் இராணுவம்

## வன்னியில் இராணுவத்தினரை எதிர்கொள்ள விடுதலைப் புலிகளிடம் போதுமான நவீன ஆயுதங்கள் இருப்பதாக பாலசிங்கம் கூறியுள்ளார்.



நடாத்துவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கத்தேய அரசு ஒன்று மேற்கொண்டிருந்தது. ஆயினும் விடுதலைப் புலிகள் இராணுவத்தினர் யாழ் குடாவில் ‘ஒப்பரேஷன் ரிவரிசா’விற்கு முற்பட்ட நிலைகளுக்கு செல்ல வேண்டும் வலியுறுத்தியதனால் இந்த முயற்சி தோல்வியடைந்தது.

எது இடம்பெற்றாலும் இத்

மாற்றத்தக்க நடவடிக்கைகளை விரைவுபடுத்தும் நம்பிக்கையினைக் கொண்டவர்களுக்கு அது அவ்வாறு இருந்தது. ஆனால், எமது ஆய்வில் விடுதலைப் புலிகள் இவ்வாறு நிபந்தனை விதிப்பதற்கான காரணங்கள் உள்ளது. ஏனெனில், ஈழப் போரில் குறிப்பிட்ட நடவடிக்கைகளுடாக பலத்தினைப் பெறும் நம்பிக்கைகளை அவர்

தற்கொடைத்தனமான உறுதியினை தொடர்ந்து போரிடுவதில் கொண்டிருப்பார். இம் மனோநிலையானது தமிழர் கலாச்சாரத்தினதும், தேசியவாதத்தினதும் ஒரு அம்சமாக ஆழவேரூன்றியுள்ளது.

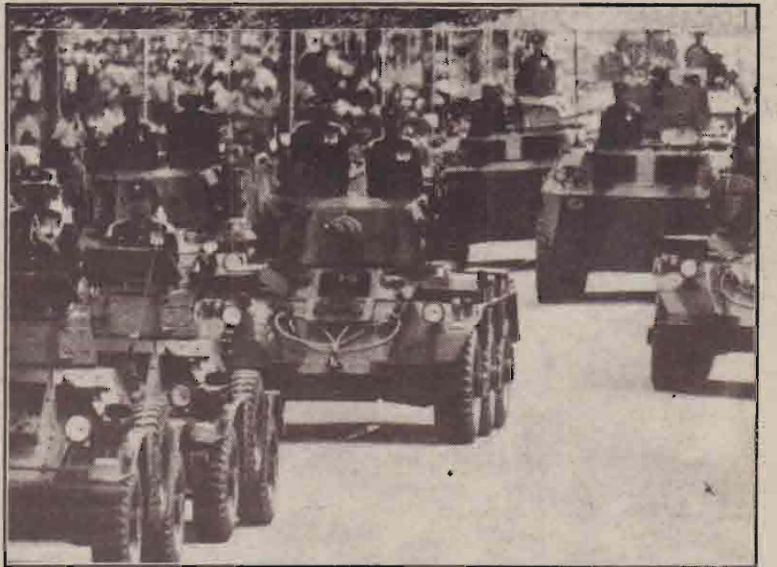
விடுதலைப் புலிகளினால் இராணுவ பலத்தைப் பொறுத்த வரை சமநிலையினை அடைய

அடைந்துவரும் தோல்விகளை அவர்கள் பட்டியலிடுகின்றனர். இராணுவமானது பல்வேறு முனைகளில் தன்னை வெளிக்காட்டியதன் மூலம் தன்னைத் தானே ஒரு மூலைக்குள் முடக்கி போரை முன்னெடுப்பதற்கான பலத்தை தம்மிடம் தந்துவிட்டதாக புலிகள் கருதுகின்றனர்.

இராணுவத்தினர் யாழ்ப்பாணத்தினை கட்டுப்படுத்தி

திரு. பாலசிங்கத்தின் அவதானிப்புத் தொடர்பாக ஐக்கிய முன்னணி அரசாங்கமானது தனது இராணுவத்தினை அரசியல் திட்டத்திற்காகப் பயன்படுத்துவதற்கு முன்னர் ஒரு மீள்பார்வை செய்வது நல்லது.

(கொழும்பு இராணுவ ஆய்வாளர் திரு. தராகி அவர்களின் ஆய்வுக் கட்டுரையின் தழுவல்)



# 'மாறிவரும் தமிழீழப் போரியல்' வரலாறு

சிறிலங்கா அரசினால் தமிழீழத்தில் நடத்தப்பட்ட பெரும் இராணுவ நடவடிக்கைகளில் 'ரிவிரெச' என அழைக்கப்பட்ட யாழ். குடா ஆக்கிரமிப்பு இராணுவ நகர்வு, கிளிநொச்சி நோக்கிய வவுனியா - யாழ்ப்பாண திறப்பிற்கான ஜயசிக்குறுய் இராணுவ நகர்வு போன்றவைகள் மிகவும் பாரிய இழப்புகளை ஏற்படுத்தின என கூறலாம்.

இவ் இராணுவ நகர்வுகளினால் சிறிலங்கா படைத் தலைமை இரண்டு வித இலாபங்களை அடையமுனைந்தது. ஒன்று விடுதலைப் புலிகளின் போராடும் திறனை அழித்தல்; இதன் மூலம் தான் கைப்பற்றிய பிரதேசங்களில் போலி நிர்வாகத்தை அமைத்து சர்வதேசத்தை ஏமாற்றுவதல். இரண்டாவது தான் பெற்றுக் கொண்ட வெற்றிகளை சிங்கள மக்களுக்கு விளம்பரப்படுத்தும் வரும் தேர்தலில் வெற்றி பெறுவதுடன், தான் தயாரித்து வைத்திருக்கும் 'தீர்வுப்பொதி' எனும் ஏமாற்று வித்தையை அரசுக்கு ஏற்றுதல் என குறிப்பிடலாம்.

கடந்த பதினைந்து வருடங்களாக தொடரும் சிறிலங்கா தமிழீழம் யுத்தத்தில் ஏராளமான படை நகர்வுகளை சிறிலங்கா மேற்கொண்டுள்ளது. அவற்றில் ஒருசில குறிப்பிடக்கூடிய வெற்றிகளை அவர்களுக்கு பெற்றுக் கொடுத்தன என்பதுவும் மறுக்க முடியாததுதான். தாராளமான போரியல் வளங்களைக் கொண்டு சிறிலங்காவால் நடத்தப்பட்ட இவ் இராணுவ நகர்வுகளை மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வளங்களை கொண்டிருந்த விடுதலைப் புலிகள் கூடியவரை எதிர்த்துப் போரிட்டிருந்தார்கள். இவ் வகையில் ரிவிரெச, எடிபல, சத்ஜய போன்ற இராணுவ நகர்வுகளை குறிப்பிடலாம்.

'ரிவிரெச' இராணுவ நடவடிக்கையின் மூலம் யாழ் குடாவை சிறிலங்கா கைப்பற்றிக் கொண்டது. அதே போல் சத்ஜய, எடிபல போன்றவைகளின் மூலம் ஆணையிறவு முதல் கிளிநொச்சி வரை, அதேபோல் மதவாச்சி முதல் மன்னார் வரை பிரதான பாதைகள் சிறிலங்கா படைகளின் கைகளுக்குள் வீழ்ந்தன.

ரிவிரெசவின் மூலம் யாழ்.

குடாவை சிறிலங்காப் படைகள் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டபோது விடுதலைப் புலிகள் தங்கள் தளவாட வளத்தையும், ஆட்பலத்தையும் பாதுகாத்துக்கொண்டு பாதுகாப்பான நிலைகளுக்குள் நகர்ந்து கொண்டார்கள். ஆனால் சிறிலங்கா இராணுவமோ யாழ். குடாவை சிறைக்கூடமாக்கி மக்கள் நடமாட்டத்தை கட்டுப்

படுத்திய காலத்திற்கான வெற்றியே. ஆனால் நீண்டதொரு தோல்விக்கான அறிகுறி இது எனக் குறிப்பிட்டார்.

'ரிவிரெச', 'சத்ஜய' போன்ற படை நடவடிக்கைகளில் தான் பெற்றிருந்த வெற்றியை விடுதலைப் புலிகள் பலவீனமடைந்துவிட்டார்கள் என மதிப்பிட்ட சிறிலங்கா இராணுவத்

தலைமை தமது அடுத்த நடவடிக்கையை மன்னார் நோக்கி 'எடிபல' என ஆரம்பித்தார்கள். இதன்போதும் அவர்களுக்கு எதிர்பார்த்த எதிர்ப்புகள் கிடைக்காததால் விடுதலைப் புலிகள் தாக்குதல் திறனை இழந்து விட்டார்கள். நாம் வெகு விரைவில் அவர்களை முற்றாக தோற்கடித்து யாழ்குடாவுக்கு கிளிநொச்சியூடாக பாதையை திறப்போம் என ஆரம்பித்த 'ஜயசிக்குறுய்' அளவற்ற இங்கு குறிப்பிடலாம்.

'ரிவிரெச' படைநகர்வை ஆரம்பித்து யாழ். குடாவை இராணுவம் கைப்பற்றிக் கொண்ட போதும், வடமராட்சியின் சில பகுதிகள், தென்மராட்சியின் சில பகுதிகள் தொடர்ந்தும் விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுக்குள்ளேயே இருந்து வந்தன. பின்னர் சத்ஜய இராணுவ நடவடிக்கையின்போது பூநகரிப் படைத்தளமும் மூடப்பட்டு படைகள் கிளிநொச்சிக்கு நகர்த்தப்பட்டன. இங்கு ஏற்பட்ட இடைவெளி விடுதலைப் புலிகளால் நிரப்பப்பட்டது. சத்ஜயவின் மூலம் கைப்பற்றப்பட்ட கிளிநொச்சியையும் இன்று இராணுவம் இழந்துள்ள நிலையில் விடுதலைப் புலிகளின் அணிகள் அங்கு நிலைகொண்டுள்ளன.

அன்று ரிவிரெச படை நடவடிக்கை ஒவ்வொரு பிராந்தியத்துக்கும் தனியான படைப் பிரிவுகளும் நிர்வாக அமைப்பும் ஏற்பட விடுதலைப் புலிகளுக்கு வழியேற்படுத்திக்கொடுத்தது. இன்று 'ஜயசிக்குறுய்' புதிய பல படைகளை உருவாக்குவதற்கும் போரியல் வளர்ச்சியில் பாரிய மாற்றங்களை ஏற்படுத்தும் விடுதலைப் புலிகளுக்கு உதவிபுரிந்துள்ளது. யாழ். குடாவில் இன்று விடுதலைப் புலிகளின் தனியான இராணுவ, அரசியல் பிரிவுகள் இயக்குகின்றன.

அன்று ரிவிரெச படை நடவடிக்கை ஒவ்வொரு பிராந்தியத்துக்கும் தனியான படைப் பிரிவுகளும் நிர்வாக அமைப்பும் ஏற்பட விடுதலைப் புலிகளுக்கு வழியேற்படுத்திக்கொடுத்தது. இன்று 'ஜயசிக்குறுய்' புதிய பல படைகளை உருவாக்குவதற்கும் போரியல் வளர்ச்சியில் பாரிய மாற்றங்களை ஏற்படுத்தும் விடுதலைப் புலிகளுக்கு உதவிபுரிந்துள்ளது. யாழ். குடாவில் இன்று விடுதலைப் புலிகளின் தனியான இராணுவ, அரசியல் பிரிவுகள் இயக்குகின்றன.

**சத்ஜய இராணுவ நடவடிக்கையின்போது பூநகரிப் படைத்தளமும் மூடப்பட்டு படைகள் கிளிநொச்சிக்கு நகர்த்தப்பட்டன. இங்கு ஏற்பட்ட இடைவெளி விடுதலைப் புலிகளால் நிரப்பப்பட்டது. சத்ஜயவின் மூலம் கைப்பற்றப்பட்ட கிளிநொச்சியையும் இன்று இராணுவம் இழந்துள்ள நிலையில் விடுதலைப் புலிகளின் அணிகள் அங்கு நிலைகொண்டுள்ளன.**

நன. வடமராட்சியின் கிழக்கில் பாரிய பல அணிகள் நடமாடிக் கொண்டிருக்கின்றன.

இராணுவப் பிரிவின் யாழ். குடா தலைமையகம் அங்கு அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அதே போன்று ஈழப்போர் I, II இன்போது கூட முற்றான கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருந்திருக்காத புங்குடுதலில் விடுதலைப் புலிகளின் யாழ். குடா அரசியல் தலைமையகம் இயங்குகின்றது.

கொழும்பில் இருந்து வெளியாகும் ஆங்கில வார இதழ் ஒன்றின் கட்டுரையாளர் அண்மையில் நயினாதீவு நாகபூசணி அம்மன் கும்பாபிஷேகம் நடை

**ஈழப்போரில் எப்போதுமே கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருந்திருக்காத பல பகுதிகள் இன்று விடுதலைப் புலிகளின் பூண கட்டுப்பாட்டின் கீழ் உள்ளன. இவற்றிற்கெல்லாம் பேருதவி புரிந்தது 'ஜயசிக்குறுய்' என்பதை சிறிலங்கா படைத் தலைவர்கள் நன்றாக உணர்ந்துதான் உள்ளனர்.**

பெற்றபோது அங்கு சென்ற யாழ். குடா அரசு, வர்த்தக பிரமுகர்கள் புங்குடுதலில் தரித்து நீண்ட நேர பேச்சுக்களை விடுதலைப் புலிகளுடன் நடத்தியதாக கூறுகிறார்.

தென் தமிழீழத்தை எடுத்துக் கொண்டால் மட்டக்களப்பு வாவிக்கு மேற்காக உள்ள பெரும் நிலப்பரப்பு விடுதலைப் புலிகளின் பூண கட்டுப்பாட்டுக்குள் உள்ளன. அப்பகுதியில் அப்பலாந்துறை, கொக்கடிச் சோலை, பட்டிப்பளை, தேனியடி போன்ற பகுதிகளில் விடுதலைப் புலிகளின் தமிழீழ நிர்வாக சேவைகள் நடத்தப்படுகின்றன.

தமிழீழ மக்களது உண்மையான ஆட்சி அன்று யாழ் குடாவில் நடந்ததானாலும் இன்று அதன் பெரும் பகுதி ஆக்கிரமிப்புக்கு உட்பட்டுள்ள நிலையில் தென்மேற்கில், வன்னிப் பெருநிலப் பகுதி போன்றவை பெருமளவில் விடுவிக்கப்பட்டு தமிழீழ நிர்வாகம் நடைபெற்று வருகின்றது. இந் நிலையில் இவ்வருடம் யாழ் குடாவும் மீட்கப்படும் என விடுதலைப் புலிகள் அறிவித்துள்ளனர். யாழ்.

## ரிவிரெச, ஜெயசிக்குறுய் - யாழ்.குடா, தென்மேற்கில்

படுத்தியது. குடியேற்றப் பகுதிகளை வேறு வேறாக்கி தனிமைப்படுத்தியதுடன், பாரிய இராணுவ வேலிகளையும் ஏற்படுத்தியது. இதன் மூலம் மீண்டும் விடுதலைப் புலிகள் யாழ். குடாவுக்குள் நுளைவதை தாம் தடைசெய்து விட்டதாக இராணுவம் எண்ணிக்கொண்டது. ஆனால் யாழ்குடாவை விட்டு புலிகள் சென்றால்தானே மீண்டும் வருவதற்கு!

தலைமை தமது அடுத்த நடவடிக்கையை மன்னார் நோக்கி 'எடிபல' என ஆரம்பித்தார்கள். இதன்போதும் அவர்களுக்கு எதிர்பார்த்த எதிர்ப்புகள் கிடைக்காததால் விடுதலைப் புலிகள் தாக்குதல் திறனை இழந்து விட்டார்கள். நாம் வெகு விரைவில் அவர்களை முற்றாக தோற்கடித்து யாழ்குடாவுக்கு கிளிநொச்சியூடாக பாதையை திறப்போம் என ஆரம்பித்த 'ஜயசிக்குறுய்' அளவற்ற இங்கு குறிப்பிடலாம்.



ரிவிரெசவின் வெற்றியைத் தொடர்ந்து 'சத்ஜய' வின் மூலம் கிளிநொச்சியை சிறிலங்கா இராணுவம் கைப்பற்றிக்கொண்டது. சத்ஜய இராணுவ நகர்வை மிக தந்திரோபாயமான முறையில் எதிர்த்த விடுதலைப் புலிகள் கிளிநொச்சி நகர்ப்புறத்தை விட்டு சுற்றுவட்டாரங்களுக்கு பின்வாங்கிக்கொண்டனர். கிளிநொச்சியை சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் கைப்பற்றிக்கொண்ட சமயம் ஒரு சிங்கள ஆய்வாளர் 'இன்று கிளிநொச்சியை கைப்பற்றிக்கொண்ட வெற்றியை எமது தளபதிகள் கொண்டாடுகிறார்கள், ஆனால் இது ஒரு

குறுய்' அவர்களது எண்ணத்தையும், கணிப்புக்களையும் தலைகீழாக்கி தமிழீழ போர்வளர்ச்சியில் புதியதொரு பரிமாணத்தையும் தோற்றுவித்துள்ளது. ரிவிரெசவின் மூலம் விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஏற்பட்டிருந்த பின்னடைவுகள் சரிசெய்யப்பட்டன. தென்மேற்கில் விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வந்துசேர்ந்தது. ஈழப்போரில் எப்போதுமே கட்டுப்பாட்டுக்குள் இருந்திருக்காத பல பகுதிகள் இன்று விடுதலைப் புலிகளின் பூண கட்டுப்பாட்டின் கீழ் உள்ளன. இவற்றிற்கெல்லாம் பேருதவி புரிந்தது 'ஜயசிக்குறுய்' என்பதை சிறிலங்கா படைத் தலைவர்கள் நன்றாக உணர்ந்துதான் உள்ளனர். ஆனால் இன்றுள்ள நிலைமையில் ஒன்றுமே செய்யமுடியாது. முன்னெடுக்கப்பட்ட நகர்வினை முடித்துத்தான் ஆகவேண்டும். ஆனால் எப்போது சாத்தியமாகும் என்பதில் அவர்களுக்கே நம்பிக்கையில்லை.

'ஜயசிக்குறுய்' நடவடிக்கையை மூன்றுவாரங்களுக்குள் முடித்து விட இராணுவம் முயன்று முடியாதகட்டத்தில் யாழ்குடாவின் பல பகுதிகளிலிருந்தும், தென்மேற்கில் சில பகுதிகளிலிருந்தும் படைபினர் அப்புறப்படுத்தப்பட்டனர். இவர்களின் துணை கொண்டாவது மிக விரைவில் கிளிநொச்சியை சென்றடைய இராணுவம் முயற்சித்து தோல்விகண்டது. இன்று ஜயசிக்குறுய்க்காக 40,000 வரையிலான படையினர் வன்னிப் பகுதியில் நிலைகொண்டுள்ளனர். கடந்த பதி

குடாவில் பல பகுதிகளிலும் சென்றவார இறுதியில் ஒட்டப் பட்டிருந்த கவரொட்டிகளில் எமது மண்ணை ஆக்கிரமித்துள்ள புண்ணிய இராணுவம் மிக விரைவில் விரட்டியடிக்கப்படும் என்றும், எமது மண் மீட்கப்படும் என்றும், பொதுமக்கள் சிலர் தொடர்ந்து துரோகிகளாக உள்ளனர், அவர்களுக்கு இது இறுதி எச்சரிக்கை எனவும் கூறப்பட்டுள்ளது.

**பாரிஸ்-17 இல்**

## தமிழ்ச்சோலை

**கல்வி நிலையம்**

சிறுவர்களுக்கான

**தமிழ் வகுப்புக்கள்**

**ஆரம்பமாகின்றன**

காலம்: 19.04.1998 ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.பகல். 2.00 மணி

இடம்: 12bis, rue Saint Jean, 75017 Paris.

(M°: La Fourche)

கிறிஸ்தவ தேவாலய மண்டபம்

சனி, ஞாயிறு கிழமைகளில் வகுப்புக்கள் நடைபெறும்

மேலதிக தொடர்புக்கு: 01 40 38 30 74

பிரெஞ்சு தமிழர் சங்கம் பாரிஸ் -17

## மத்திய அமைச்சர் சேட்ப்பட்டி முத்தையா நீதிமன்ற விசாரணைக்கு உள்ளாகின்றார்!

தமிழகத்தில் அதி.மு.க. ஆட்சி செய்தபோது சட்டசபையில் சபாநாயகராக பதவி வகித்தவர் சேட்ப்பட்டி முத்தையா. நடந்து முடிந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் அதிமுகவுடன் கூட்டணி அமைத்த பாரதிய ஜனதா கட்சி மத்தியில் ஆட்சி அமைக்க வாய்ப்பு ஏற்பட்டதால் அதி.மு.க. சார்பில் மூவர் மத்திய அமைச்சரானார்கள். அவர்களில் சேட்ப்பட்டி முத்தையாவும் ஒருவர். ஆயினும் இவர் மீதும் இவரது குடும்பத்தினர் மீதும் சுமத்தப்பட்ட அதி.மு.க. ஆட்சிக்கால ஊழல்களுக்கான வழக்குகள் சிறப்பு நீதிமன்றத்தில் விசாரிக்கப்பட்டு வந்தன. வருமானத்திற்கும் மேலாக ரூ 46 இலட்சம் பெறுமதியான சொத்துக்களைச்

சேர்த்த ஊழல் குற்றச்சாட்டு வழக்கினை லஞ்ச ஊழல் ஒழிப்புத்துறையினர் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்து இருந்தனர். இவ்வழக்கில் இருந்து தங்களை விடுவிக்கும்படி மத்திய அமைச்சரான சேட்ப்பட்டி முத்தையாவும் குடும்பத்தினரும் எதிர்மனு தாக்கல் செய்து இருந்தனர். ஆனால் சிறப்பு நீதிபதி இதனை தள்ளுபடி செய்துவிட்டார். பேரவைத் தலைவராக இருந்த போது சேட்ப்பட்டி முத்தையா வாங்கிய சொத்துக்கள் பற்றிய ஆவணங்கள் அரசு தரப்படாத தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளன. அதைப் பார்க்கும்போது இவர்கள் மீதான புகாரில் அடிப்படையாக உள்ளது தெரிகிறது என நீதிபதி தனது தீர்ப்பில் கூறியுள்ளார்.

ஊழல் தடுப்புச்சட்டம் இந்திய தண்டனைச் சட்டம் ஆகியவற்றின் கீழ் மே 4-ம் திகதியிலிருந்து இவர்கள் மீதான விசாரணை தொடரும் என்று நீதிபதி தெரிவித்தார்.

## 'சார்க்' நாடுகளின் மாநாடு இலங்கையில்

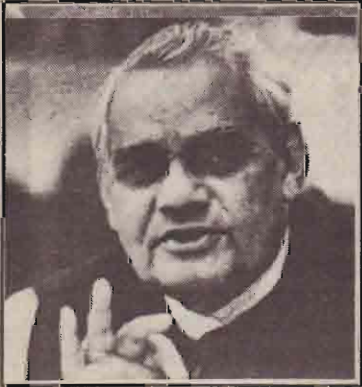
தென்கிழக்காசிய நாடுகளுக்கான ஒத்துழைப்பு மாநாடு வருகிற யூலை மாதம் நடைபெறுகின்றது. இது பல விடயங்களில் முக்கியமானதாக விளங்கும் என அரசியல் ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர்.

இதில் ஜோர்ச் பெர்னான்டஸ் அவர்களைப் பாதுகாப்பு அமைச்சராகக் கொண்டுள்ள இந்தியப் பிரதமர் கலந்துகொள்

வது முக்கியமானதாக அமையும். அத்துடன் பாகிஸ்தான் கோவ்ரி ஏவுகணையை தயாரித்திருக்கும் நிலையில் இந்தியா பாகிஸ்தான் பிரதமர்கள் சந்தித்துக்கொள்வதும், இந்து சமுத்திரப் பிராந்திய அரசியல் நிலையில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த தான அரசியல் நிகழ்வு என அவதானிகள் கருதுகின்றனர்.

## தமிழ்நாடு முதல்வர் கருணாநிதி டெல்லியில் பிரதமருடனும், குடியரசுத் தலைவருடனும் சந்திப்பு

கருணாநிதியின் டெல்லி வருகை, மரியாதை நிமித்தமாக பிரதமரைச் சந்திப்பதற்காகவே என அவரால் கூறப்பட்ட



போதிலும் இந்தச் சந்திப்பு அரசியல் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகக் கருதப்படுகின்றது. ஏனெனில் தமிழகத்தில் ஆட்சியிலுள்ள தி.மு.க. அரசைப் பதவி நீக்கம் செய்யவேண்டும் என அதி.மு.க. கோரி வருகின்ற நிலையிலும் ராஜீவ் காந்தி சொலையில் தி.மு.க. விற்கு தொடர்பில்லை என்று ஜெயின் கமிஷன் இறுதி அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளதாக பத்திரிகை

களில் செய்தி வெளியாகி உள்ள பின்னணியிலும் இச் சந்திப்பு முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகக் கருதப்படுகின்றது. அரசியலில் மாறுபட்ட இடங்களில் இருந்தாலும் கருணாநிதியும் வாஜ்பாயும் பல ஆண்டுகளாக நல்ல நண்பர்களாக உள்ளனர். அந்த வகையில் தனது நீண்டகால நண்பரை சந்தித்ததாக கருணாநிதி கூறினார்.



மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பெரும்பான்மை பலம் கொண்ட மாநில அரசுக்கு எதிராக மத்திய அமைச்சர்கள் சிலர் தொடர்ந்து வெளியிட்ட

வரும் கருத்துக்கள் ஜனநாயக நெறிமுறைகளுக்கு எதிராக உள்ளதாகக் கட்டிக்காட்டிய கருணாநிதி, இதனைப் பிரதமரிடமும் குடியரசுத் தலைவரிடமும் தான் எடுத்துரைத்ததாயும் கூறினார்.

தமிழக அரசை நீக்கவேண்டும் என்ற நிர்ப்பந்தங்கள் காரணமாக மத்திய அரசு முடிவு செய்தாலும் அதைச் செயற்படுத்துவதைக் குடியரசுத் தலைவர் அனுமதிக்கமாட்டார் என கருணாநிதி நம்புவதாக அவரது நெருங்கிய வட்டாரங்கள் தெரிவித்துள்ளன.

## யாகிஸ்தான் தயாரித்துள்ள அதிநவீன ஏவுகணை இந்தியா - யாகிஸ்தான் ஏவுகணைப் போட்டி

இந்தியாவின் ஏவுகணைகளுக்குப் போட்டியாக யாகிஸ்தான் 'கோவ்ரி' என்ற அதிநவீன ஏவுகணையை தயாரித்துப் பரிசோதனையில் வெற்றியும் பெற்றுள்ளது. ஏறத்தாழ 1500 கிலோ மீற்றர் தூரம் பறந்துசென்று தாக்கும் திறன்படைத்தது இந்த

ஏவுகணை. இந்தியா ஏற்கனவே குறுகிய தூரம் பாய்ந்து தாக்கும் ஏவுகணைகளையும், தொலை தூரம் பறந்து தாக்கும் ஏவுகணைகளையும் தயாரித்துக் கையிருப்பில் வைத்துள்ளது. இந்நிலையில் தான் தயாரித்துள்ள கோவ்ரி ஏவுகணைகளை இந்தியாவின் முக்கிய நகரங்களை குறிவைத்து தனது எல்லைகளில் நிறுவ யாகிஸ்தான் திட்டமிட்டிருப்பதாகச் செய்திகள் கூறுகின்றன.

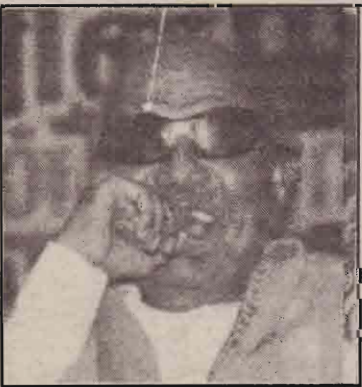
இது குறித்து யாகிஸ்தான் வெளியுறவு அமைச்சர் ஹோகர் அயூப் பி.பி.சி. தொலைக்காட்சிக்களித்த பேட்டியில் கூறியதாவது, 'கோவ்ரி ஏவுகணையை நாங்கள் தயாரித்து இருப்பதால்

இந்தியாவுடனான பதட்டம் தனியும். எங்களிடம் ஏவுகணை இருப்பதனை இந்தியா உணரும் போது இரு நாடுகளிடையே நடக்கும் பேச்சுவார்த்தையும் சமத்துவம் பெறும். மிரட்டல் விடுவது நிறுத்தப்படும்' என்று தெரிவித்தார்.

யாகிஸ்தானின் இவ் ஏவுகணைத் தயாரிப்புப் பற்றி இந்தியப் பிரதமர் வாஜ்பாய் கருத்துத் தெரிவிக்கையில், கோவ்ரி ஏவுகணை சோதனையால் இந்தியாவின் பாதுகாப்புக்கு எவ்வித ஆபத்தும் இல்லை. எந்தவிடம் கொடுத்தாவது இந்தியாவின் ஒருங்கிணைப்பைப் பாதுகாப்போம் நாம் எனக் கூறினார்.

## ஏப்ரல் 24-இல் தமிழ்நாடு முதல்வரை முற்றுகையிடும் போராட்டம் 52 தமிழியக்கங்கள் கூட்டாக அறிவிப்பு!

அனைத்து நிலைகளிலும் தமிழே ஆட்சி மொழி, பயிற்று மொழியாக இருக்க வேண்டும்



என்ற கோரிக்கையை முன்வைத்து சட்டப்பேரவை வளாகத்தில் முதல்வரை முற்றுகையிடும் போராட்டம் ஒன்றினை ஏப்ரல் 24-இல் நடாத்தப்போவதாக 52 தமிழியக்கங்கள் கூட்டாக அறிவித்துள்ளன. பேராசிரியர் தமிழண்ணல் தலைமையில் நடாத்தப்படவுள்ள இப் போராட்டத்தில் முன்வைக்கப்படவுள்ள மற்றும் கோரிக்கைகளாவன, ஆங்கில மழலையர் பள்ளி உட்பட அனைத்துப் பள்ளிகளிலும் ஒன்றாம் வகுப்பு முதல் ஐந்தாம் வகுப்பு வரை தமிழே பயிற்று மொழியாகவும், பாட மொழியாகவும் அமைய வேண்டும். வரும் கல்வியாண்டிலிருந்து தமிழ் வழிக்கல்வி நிறுவனங்களைத் தொடங்க வேண்டும்.

தமிழ் வழியில் படித்தவர்கள்

ளுக்கே வேலைவாய்ப்பில் முன்னுரிமை வழங்க வேண்டுமென்று கோவ்ரி என்பவையாகும்.

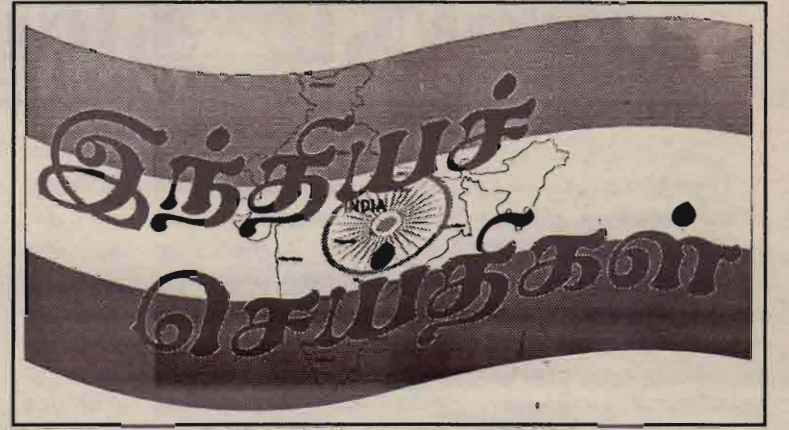
## இந்தியாவின் அக்னி ஏவுகணை பாதுகாப்புத்துறை அமைச்சர் விளக்கம்!

யாகிஸ்தான் 1450 கி.மீ. தொலைவில் உள்ள இலக்கைச் சென்று தாக்கவல்ல ஏவுகணையைத் தயாரித்துள்ளது. இச் சூழ்நிலையில் இந்திய பாதுகாப்புத்துறை அமைச்சர் ஜோர்ஜ் பெர்னான்டஸ் அவர்களிடம் நிருபர்கள் அக்னி ஏவுகணை குறித்து கேள்விகள் எழுப்பினர். அப்போது அவர் கூறியதாவது:

அக்னி ஏவுகணை 2500 கி.மீ. தொலைவிலுள்ள இலக்கைச் சென்று தாக்கவல்லது. இதனை மேலும் மேம்படுத்துவது குறித்து உரிய நேரத்தில் முடிவு எடுக்கப்படும். அக்னி ஏவுகணை ஏற்கனவே மூன்றுமுறை சோதித்து பார்க்கப்பட்டுள்ளது. மேலும், சோதனை நடத்த வேண்டிய தில்லை.

யாகிஸ்தான் ஏவுகணை தயாரிப்புக்கு அனைத்து உதவிகளையும் சீனா அளித்துள்ளது. எனினும் இது குறித்து இந்தியா கவலைப்படவில்லை.

ஏனெனில் இந்தியாவிடம் பிருதிவி ஏவுகணை உள்ளது. அது யாகிஸ்தானில் எந்த இலக்கையும் சென்று தாக்கவல்லது.



## நீதி மன்றத்தின் கிடுக்குப்பிடி பதவி இழக்கிறார் சேட்ப்பட்டி!

பாரதிய ஜனதா கட்சியின் தரைவழி போக்குவரத்துச்சபை அமைச்சர் சேட்ப்பட்டி முத்தையா மீதான குற்றச்சாட்டு



நீதி மன்றத்தால் ஏற்கப்பட்டு வழக்கு விசாரணை உறுதிசெய்யப்பட்டதானது, டெல்லி அரசியல் வட்டாரத்தில் பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியது. ஊழல் குற்றம் சாட்டப்பட்ட மந்திரியை வைத்துக்கொண்டு வாஜ்பாய் எப்படி ஊழலற்ற அரசை வழங்கப்போகிறார் என்று கம்யூனிஸ்ட் கட்சி உறுப்பினர்கள் சபையில் கேள்வி எழுப்பினார். இதனால் வாஜ்பாய் தர்ம சங்கடநிலைக்கு உள்ளானார். உடனடியாக அதி.மு.க. தலைவர் செல்வி ஜெயலலிதாவை தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டு நிலைமை பற்றி எடுத்துரைத்தார்.

சேட்ப்பட்டி உடனடியாக பதவி விலக வேண்டும். அவருக்குப் பதிலாக வேறொருவரைப் பரிந்துரை செய்யுங்கள் என வாஜ்பாய் கேட்டுக்கொண்டார். ஆனால் ஜெயலலிதா சிலவற்றைப் பேசி சமாளிக்க முனைந்தார். ஆனால் வாஜ்பாய் திட்டவாத்தமாகப் பேசியதால் ஜெயலலிதாவுக்கு வேறுவழி இல்லாமல் போனது. அதனால் மதுரை ரெயிலில் பயணம் செய்துகொண்டிருந்த அமைச்சர் சேட்ப்பட்டியை தொடர்புகொண்ட ஜெயலலிதா, வாஜ்பாயிடம் பதவி விலகல் கொடுக்குமாறு உத்தர



விட்டார். சேட்ப்பட்டிக்குப் பதிலாக திண்டுக்கல் சீனிவாசனை மத்திய அமைச்சரவையில் சேர்த்துக்கொள்ளுமாறு பரிந்துரை செய்துள்ளார் ஜெயலலிதா.



## சந்திரிகா அரசின் ஒத்துழைப்புடன் கொழும்பில் இருந்து பாகிஸ்தான் உளவு நிறுவனம் செயல்படுகிறது!

தமிழக குண்டு வெடிப்புகள் பற்றி பரபரப்பு தகவல்கள்!!

பாகிஸ்தான் உளவு அமைப்பான ஐ.எஸ்.ஐ. இந்தியாவின் பல் வேறு பகுதிகளில் நாசவேலைகளை நடாத்துவதற்குத் திட்டமிட்டு செயல்பட்டு வருகிறது.

கடந்த ஆண்டில் மட்டும் வடகிழக்கு மாநிலங்கள், காஷ்மீர் நீங்கலாக இந்தியாவின் பிற மாநிலங்களில் 60-ற்கும் மேற்பட்ட குண்டு வெடிப்பு சம்பவங்கள் நடைபெற்றுள்ளன. தலைநகர் டில்லியில் 38 சம்பவங்களும், மும்பையில் 3 சம்பவங்களும், தமிழ் நாட்டில் உள்ள கோவையில் 13 சம்பவங்களும் ஜம்முவில் 6 சம்பவங்களும் நடைபெற்றுள்ளன. இந்தியாவில் இச்சம்பவங்கள் நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகின்றன. இந்தியாவிற்குள் பாகிஸ்தான் உளவு நிறுவனமான ஐ.எஸ்.ஐ. உளவாளிகள் எப்படி ஊடுருவி வருகிறார்கள் என்பதைப் பற்றி பல திடுக்கிடும் தகவல்கள் கிடைத்திருக்கின்றன. ஜம்மு பகுதி, குஜராத்தில் உள்ள கட்சர் ரஞ் பகுதி, மற்றும் நேபாளம் வழியாக அவர்கள் இந்தியாவிற்குள் ஊடுருவி வருகிறார்கள். கடடூக்கட்டாக பணத்தை வாரி இறைத்து ஆள் பிடிக்கிறார்கள். குண்டு வைத்தல், குண்டுகள் தயாரித்தல் போன்றவற்றிக்குப் பயிற்சி கொடுக்கிறார்கள்.

தமிழ்நாட்டில் இதுவரை ஐ.எஸ்.ஐ.யின் நாசக்கரங்கள் நீளாமல் இருந்தன. ஆனால் கோவை குண்டு வெடிப்பு நிகழ்ச்சிகளைத் தொடர்ந்து எந்த அளவிற்கு ஐ.எஸ்.ஐ. தமிழ்நாட்டில் ஊடுருவி இருக்கிறது என்பது வெட்டி வெளிச்சமாகி இருக்கிறது. பாகிஸ்தான் எல்லைகளையொட்டி தமிழகம் இருக்கவில்லை. ஜம்முவில் இருந்தோ நேபாளத்திலிருந்தோ குஜராத்தில் இருந்தோ, தமிழ் நாட்டிற்குள் நேரடியாக ஊடுருவ முடியாது. எனவே, ஐ.எஸ்.ஐ. தமிழ் நாட்டில் தனது நாசவேலை நடாத்துவதற்குரிய களமாக சிறீலங்காவைத் தேர்ந்தெடுத்து இருக்கிறது.

சிறீலங்காவின் தலைநகர் கொழும்பிலிருந்து ஐ.எஸ்.ஐ. இயங்குவதாகத் தகவல்கள் கிடைத்திருக்கின்றன. தமிழ்நாட்டில் நாசவேலைகளைச் செய்வதற்கு உரியவர்களை தேர்ந்தெடுத்து கொழும்பிற்கு அழைத்துச் சென்று அவர்களுக்கு பயிற்சி அளிக்கப்படுவதாகத் கூறப்படுகிறது. ஏற்கனவே, சிங்கள அரசு தமிழர்கள் குக்கு எதிரான அரசு எப்ப

தால் தமிழ்நாட்டில் நாசவேலைகள் நடாத்த ஐ.எஸ்.ஐ. கொழும்பிலிருந்து செயல்பட சிங்கள அரசு அனுமதித்துள்ளது. சிங்கள அரசின் கையாட்களாக பல தமிழ் குழுக்கள் ஏற்கனவே இயங்கி வருகின்றன. இந்தக்



குழுக்களையும் ஐ.எஸ்.ஐ. தனது நோக்கத்திற்கு பயன்படுத்தி வருவதாகவும் கூறப்படுகிறது. சில மாதங்களுக்கு முன்பாக சென்னை விமான நிலையத்தில் லட்சக்கணக்கில் டாலர்களை வைத்திருந்த சங்கர் ராஜி என்றழைக்கப்படும் திரு. நேசன் என்பவர்க்கு அதிகாரிகளால் கைது செய்யப்பட்டார். சிங்கள அரசின் ஆதரவில் செயல்படும் தமிழ்க் குழு ஒன்றின் தலைவரான இவர் லண்டனில் இருந்து வந்தபோது பிடிபட்டார். தான் கொழும்பு செல்வதற்காக வந்ததாக இவர் கூறினார். ஆனால், லண்டனிலிருந்து நேரிடையாக கொழும்பு செல்லாமல் இவர் தமிழகத்திற்கு வந்தது ஏன் என்ற கேள்வி எழுந்தது. இவர் கொண்டு வந்த பணம் தமிழ் நாட்டில் விநியோகம் செய்வதற்காக கொண்டு வந்த பணமா என சந்தேகம் எழுந்தது. யாருக்காக? யாரால்? இந்தப் பெருந்தொகையை அளிக்க அவர் வந்தார் என்பதைப் பற்றிய சகல விபரங்களும் மறைக்கப்பட்டன. அவர் மீது வழக்குப் போடப்பட்டதா? அல்லது எத்தகைய நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்பதைப் பற்றிய சகல விபரங்களும் தெரியவில்லை. அவரை விடுவிக்க இந்திய உளவுத்துறை 'ரோ' அதிகாரிகள் முயற்சி செய்ததாகவும் கூறப்பட்டது. சிறீலங்காவில் ஜனாதிபதி பிரேமதாசா காலத்தில் அவரது நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமான பொலிஸ் அதிகாரியாகப் பணியாற்றிய டக்ளஸ் போர்ஸ் என்பவர் போட்டி தமிழ்க் குழுக்கள் அனைத்திடமும் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டு இருந்தவர்.

சந்திரிகா ஜனாதிபதியாக பதவி ஏற்றவுடன் இவர் மீது கொலைக் குற்றங்கள் சுமத்தி கைதுசெய்வதற்கு முயற்சி செய்தார். அதிலிருந்து தப்பிய இவர் தற்போது சென்னையில் மறைந்து வாழ்வதாகக் கூறப்படுகிறது. ஐ.எஸ்.ஐ. கையாளாக இவர் ஆகியிருக்கலாம் எனவும் தமிழக குண்டு வெடிப்பு சம்பவங்களுக்கும் இவருக்கும் ஏதேனும் தொடர்பு இருக்கலாம் எனவும் கூறப்படுகிறது.

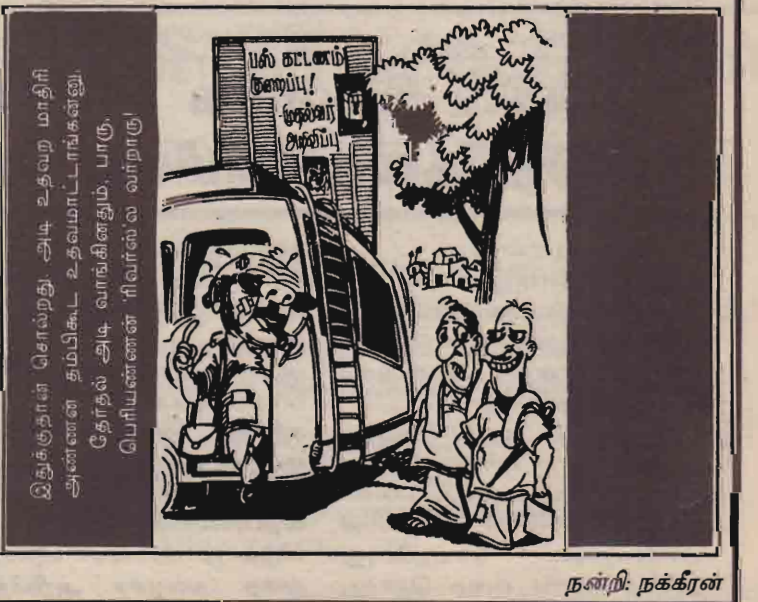
தமிழ்நாட்டு மக்கள் மத்தியில் ஈழத் தமிழர்கள் ஆதரவு உணர்வு வளரக்கூடாது என்று சிங்கள அரசு நினைக்கிறது. அப்படி வருமேயானால், தமிழ் நாட்டின் நிர்ப்பந்தத்திற்கு இந்திய அரசு பணிய வேண்டிய அவசியம் ஏற்படும். அத்தகைய நிலை உருவாவது தனக்குப் பாதகமாக முடியும் என்று சிங்கள அரசு அஞ்சுகிறது. எனவே, தமிழ்நாட்டில் சாதி, மதக் கலவரங்களை ஏற்படுத்தி தமிழர்கள் ஒன்றுபடமுடியாமல் தங்களுக்குள்ளேயே மோதுக்கொள்ளும் நிலை உருவாக வேண்டும் என சிங்கள அரசு நினைக்கிறது. இந்தியாவில் அரசியல் ஸ்திரீத் தன்மை ஏற்படாமல் இருக்க



வேண்டுமானால் மதக் கலவரங்கள் நடைபெற வேண்டும் என பாகிஸ்தான் விரும்புகிறது. இரண்டு அரசுகளின் நோக்கங்களும் ஏறத்தாழ ஒன்றாக இருப்பதின் காரணமாக பாகிஸ்தான் உளவு அமைப்பான ஐ.எஸ்.ஐ. கொழும்பிலிருந்து செயல்படுவதற்கு சிங்கள அரசு அனுமதித்துள்ளது. இதற்கு பதிலாக சிங்கள அரசுக்கு இராணுவத் தளவாட்டங்களை வழங்குவதற்கு பாகிஸ்தான் முன்வந்து இருக்கிறது. அண்மையில் சிங்கள பாதுகாப்புத்துறை அமைச்சர் ரத்வத்தை பாகிஸ்தான் சென்று ஆயுதங்களைப் பெறுவது சம்பந்தமாக பேச்சுவார்த்தை நடாத்தித் திரும்பியிருக்கிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## வாய் மொழிகளும் கொசுறுச் செய்திகளும்

- ☺ நம் தென்னிந்தியாதான் (சென்னை ஹைதராபாத் பெங்களூர்) உலகிலேயே சாப்டீவோர் தயாரிப்பில் முன்னணியில் நிற்கின்றது. காரணம் இந்தியர்கள் சாப்டீவோர் திறமையானவர்களாய் விளங்குவதுதான். - சில்வர்லைன் நிறுவனத்தின் துணைத்தலைவர் பி.எஸ். கார்த்திகேயன் பெண்மணி மாதர் இதழுக்கு அளித்த பேட்டியில்
- ☺ நாம் இன்று அறிவியல் உலகில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம் என்பதை விட ஆபாசங்கள் மலிந்த அருவெருப்பான சூழலில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம் என்றால் பொருத்தமாக இருக்கும். பெண் என்றால் அன்பு, தாய்மை, தெய்வம், சக்தி என்ற கருத்தோடமெல்லாம் கடந்து பெண்களென்றால் 'பிகர்' என்று சொல்லுமளவிற்கு ஒரு காட்சிப் பொருளாக கவர்ச்சியின் களமாக விளம்பர பொம்மைகளாக கருதும் ஒரு மலிவான மதிப்பீடு நிலவுகின்றது. - பெண்மணியில், டாக்டர் மு. வளர்மதி ஆராய்ச்சி உதவியாளர் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்
- ☺ எயிட்ஸ் நோயை மெலிவு நோய் என்றழைக்கிறார்கள் ஆபிரிக்கர்கள். இந்தநோய் முற்றும் போது உடல் வேகவேகமாக இளைக்கின்றது. இதை அடையாளமாக வைத்து எயிட்ஸ் மட்டுமே தேய்வு நோய் என்று அழைக்கிறார்கள் தமிழ் மருத்துவர்கள். இரத்தம், விந்து இவற்றின் மூலமாக மட்டுமே தேய்வு பரவுகிறது. - நக்கீரனில் எயிட்ஸுக்கு தமிழ் மருந்து எனும் கட்டுரை
- ☺ பத்து ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக தமிழ் உணர்வாளர்கள் மட்டுமே காவல் துறையில் கண்காணிக்கப்பட்டு வந்தனர். தமிழ் உணர்வாளர்களின் கூட்டத்திற்கு அரசு தடை விதித்துவந்தது. அவர்கள் மீது பொய்வழக்குப் போட்டது. உண்மையான தமிழர்களையே விரட்டி விரட்டி வேடி பார்த்த காவல்துறைக்கு ஜாதி, மத வெறியர்களின் செயல்பாடு குறித்து கவனிக்க நேரம் இல்லாமல் போனது. ஆகவே, கடந்த காலத்தில் எந்த ஜாதி மத வெறியர்கள் மீதும் அரசு வழக்கு போடவில்லை. இதனால்தான் ஜாதி, மத மோதல்கள் தமிழகத்தில் வெடித்துள்ளது. இப்போது குதிரை களவு போனபின் காவல்துறை லாயத்தை பூட்டிக்கொண்டிருக்கிறது. - தமிழன் எக்ஸ்பிரஸ் கேள்வி ஒன்றுக்கு பழ.நெடுமாறன் பதில்
- ☺ எனக்குத் தெரிந்த ஒரே ஒரு தொழில் சினிமாதான். இதைக்கூட நான் இன்னும் முழுமையாக கற்றுக்கொள்ளவில்லை. தொழிலாளர்கள் இல்லாமல் இந்த சினிமாத் தொழில் நடக்காது... லைட் போடத் தெரிந்திருக்க வேணும், கயிறு இழுத்துக்கூட தெரிந்திருக்க வேண்டும். அனுபவம் வேண்டும். என்னை கீழே போட்டு மிதிக்கக்கூடிய அனுபவமில்லாதவர்களுடன் எப்படி வேலை பார்க்க முடியும்? அனுபவம் என்பது ஓவர் நைட்டில் வந்து விடுவதில்லை. புத்தகத்தைப் பார்த்து தெரிந்துகொள்ளும் சங்கதி இல்லை. நாற்பது வருட அனுபவமுள்ளவர்களின் அனுபவத்தை நான் பயன்படுத்திக் கொண்டிருக்கின்றேன். அவர்களிடம் நான் பாடம் கற்றுக் கொண்டிருக்கிறேன். - நடிகர் கமல்ஹாசன் கூறியதாக தேவி இதழில்.
- ☺ 'பொய்யிலே பிறந்து பொய்யிலே வளர்ந்த புலவர் பெருமானே' என்று எம்.ஜி.ஆரைப் பார்த்து தேவிகாவினால் அன்று பாட முடிந்தது. இன்று யாராவது ரஜினியை பார்த்து அப்படி பாடமுடியுமா? திரையை கிழித்து விடுவார்கள். இன்று இமேஜுக்குத்தான் மரியாதை. - விஜய் தொலைக்காட்சியில் கூறப்பட்டதாக தேவி இதழில்
- ☺ பா.ஜ.கூட்டணி அரசுக்கு ஆதரவளிப்பதால் 15 ஆண்டுகால உறவை முறித்துக் கொள்வதைத் தவிர வேறு வழியில்லை. - தெலுங்கு தேசிய கட்சியுடனான உறவு பற்றி மார்க்சிஸ்ட் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் ஆந்திர பிரதேச மாநில செயலாளர் கூறியதாக திணைமணியில்



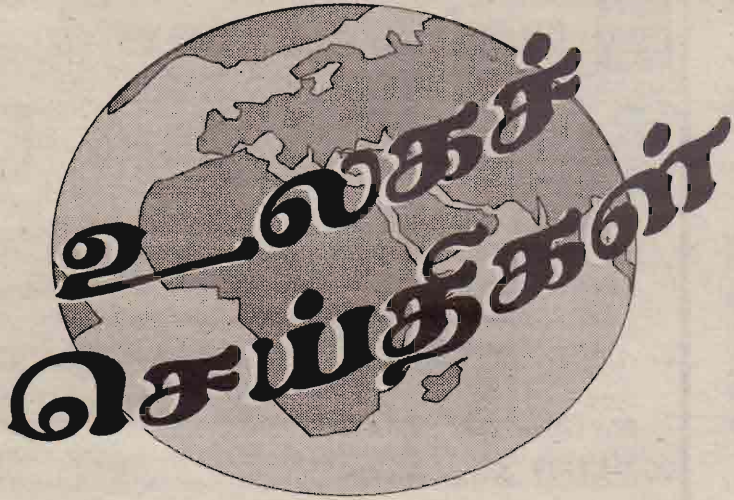
நன்றி: நக்கீரன்

## வரண்ட நிலத்துக்கான குடிநீர்க் களவு உப்பு நீரை நன்னீராக்கும் திட்டம் தமிழ்நாட்டில் நடைமுறைக்கு வருகின்றது!

தமிழ் நாட்டில் இராமநாத புரம் மாவட்டம் குடிநீர் பற்றாக்குறையான வரண்ட மாவட்டங்களில் முதன்மையானதாகும். இம் மாவட்டத்தில் நிலவிரும் நீண்ட கால குடிநீர்ப்பிரச்சனைக்கு தீர்வு காண கடல்நீரை குடிநீராக்குதல், நிலத்தடி நீரை குடிநீராக்குதல் ஆகிய திட்டங்களை தயிழ்நாடு அரசு தீட்டியிருந்தது. இத்திட்டத்தை நிறைவேற்றும் பணி பாரத மிகு மின் நிறுவனத்திடம் ஒப்படைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இத்திட்டத்திற்கு 56 கோடி

ரூபா ஒதுக்கப்பட்டு 1996-ம் ஆண்டு செம்மெம்பரில் நிர்மாணப்பணிகள் தொடங்கப்பட்டன. நாளொன்றிற்கு 38 இலட்சம் லீற்றர் குடிநீரை கடல் நீரிலிருந்து உற்பத்தி செய்யும் இத்திட்டத்தின் நிர்மாணப்பணிகள் ஐ.இன் மாத வாக்கில் முடிந்து வைக்கப்படவுள்ளது. இராமநாதபுரம் மாவட்டத்தில் நிரிப்பையர் என்னுமிடத்தில் கடற்கரையிலிருந்து 440 மீற்றர் தூரம்வரை குழாய் அமைக்கும் பணியும், கூடலுக்குள் கிணறு வடிவிலான தொட்டி அமைக்கும் பணியும்

முடிவடைபும் நிலையில் உள்ளன. கடல் நீரிலிருந்து மாற்று சவ்வுடு பரவுதல் முறையில் சுத்தமான குடிநீர் பிரித்தெடுக்கப்படுகிறது. குடிநீரைச் சேமிக்க 10 இலட்சம் லீற்றர் கொள்ளளவு கொண்ட 2 பிரமாண்ட தொட்டிகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. குடிநீரைப் பிரித்தெடுத்த பின்னர் எஞ்சும் உப்பு நீரை மீண்டும் கடலில் விட இராட்சத குழாய்கள் பதிக்கப்பட்டுள்ளன. கூடல் நீரை குடிநீராக்க 1000 லீற்றருக்கு ரூபா 100 செலவாகுமென சணக்கிடப்பட்டுள்ளது.



## ஜோர்ஜியா: எதிர்க்கட்சி பிரமுகரின் மரண ஊர்வலத்தில் துப்பாக்கிச் சூடு 5 பேர் பலி 8 பேர் காயம்

(மொஸ்கோ - ஏப்ரல் 7)

முன்னாள் சோவியத் குடியரசில் ஒன்றான ஜோர்ஜியாவில் எதிர்க்கட்சிப் பிரமுகர் ஒருவரின் மரண ஊர்வலம் நடைபெற்ற போது, இனந்தெரியாத வர்கள் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததில் 5 பேர் கொல்லப்

பட்டதுடன், 8 பேர் படுகாய மடைந்துள்ளனர்.

ஜோர்ஜியாவின் முன்னாள் ஜனாதிபதிக்கு ஆதரவான

போது, எஸ்புவா கொல்லப்பட்டார்.

நேற்றைய தினம் நடந்த அவரது மரண ஊர்வலத்தில்



கோஷா எஸ்புவா என்ற நபர் தன்னுடைய சகாக்களுடன் சேர்ந்து அண்மையில் ஐ.நா. ஊழியர்களை கடத்திச் சென்று பணயம் வைத்திருந்தார்.

ஜோர்ஜிய பொலிசார் ஒரு வார கால முற்றுகையின் பின் அதிரடித் தாக்குதல் நடாத்தி பணயக் கைதிகளை மீட்ட

ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான மக்கள் கலந்துகொண்டிருந்தனர். அந்த மரண ஊர்வலம் மயானத்தை அண்மித்த வேளையில் இனந்தெரியாத நபர்கள் ஊர்வலத்தில் வந்தவர்களை நோக்கி கண்மூடித்தனமாக துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததோடு கைக்குண்டு வீசியும் தாக்கியுள்ளனர்.

## மெக்கா நெரிசலில் அகப்பட்டு ஹஜ் பயணிகள் 150 பேர் பலி

மெக்கா அருகே நெரிசலில் சிக்கி 150 ஹஜ் பயணிகள் உயிரிழந்துள்ளனர். வியாழக்கிழமை பகல் இந்த சோகச் சம்பவம் நடைபெற்றது. இறந்தவர்களில் 50 பேர் இந்தியர் என ரியாட்டில் இரண்டு வெளியான செய்தி தெரிவிக்கிறது. புனித நகரான மெக்காவிலிருந்து 10 கி.மீ. தொலைவில் உள்ள மினா நகரிலுள்ள இராணுவ முகாமிலிருந்து ஒரு கிலோ மீற்றர் தூரத்தில் அல் சாம்ராட் என்ற பகுதியில் இருக்கும் தூண்கள் மீது கல்லெறிதல் சம்பவம் ஹஜ் பயணத்தின்போது நடைபெறுவது வழக்கம்.

'சாத்தான் மீது கல்லெறியும்' இந்த மத நிகழ்ச்சி வியாழக் கிழமை நடந்துகொண்டிருந்தது. அதைக்காண பாலம் ஒன்றில் ஒருவரை ஒருவர் முந்திச்செல்ல முயன்றனர். இதையடுத்து நெரிசல் ஏற்பட்டது. நெரிசலில் மிதிபட்டு உயிரிழந்தவர்களில்

பெரும்பாலானவர்கள் வயதானவர்கள். சம்பவம் நடந்த இடம் இராணுவக் கட்டுப்பாட்டில் உள்ளது. இறந்தவர்கள் எத்தனை பேர்; அவர்கள் எந்த நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பது பற்றிய விபரங்கள் உடனடியாகத் தெரியவில்லை.

நெரிசலில் சிக்கியவர்களைக் காப்பாற்றவும் அவர்களுக்கு தேவையான உதவிகளை அளிக்கவும் பாதுகாப்பு படையினர் அங்கு பெருமளவில் நிறுத்தப்பட்டுள்ளனர். ஹஜ் வரலாற்றில் இத்தகைய சம்பவம் நடைபெறுவது இது 3-வது முறையாகும். 1991-ம் ஆண்டு ஜூலை 2-ம் திகதி மெக்காவில் ஏற்பட்ட திடீர் நெரிசலில் ஏறக்குறைய 1426 பேர் உயிரிழந்தனர். இவர்கள் மலேசியா, இந்தோனேசியா, பாகிஸ்தான் நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள்.

1994-ம் ஆண்டு மே 23-ம் திகதி இதேபோன்று ஏற்பட்ட

நெரிசலில் சிக்கி 270 பேர் உயிரிழந்தனர். இவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் இந்தோனேசியர்கள். கடந்த ஆண்டு மினாவில் ஏற்பட்ட தீவிபத்தில் 343 ஹஜ் பயணிகள் உயிரிழந்தனர். இவர்களில் 100 பேர் இந்தியர்கள். இம்முறை முன்னெச்சரிக்கையாக 40 ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான தீப்பிடிக்காத கூடாரங்கள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. இந்த ஆண்டு சுமார் 10 இலட்சம் பேர் ஹஜ் யாத்திரைக்கு வந்துள்ளனர்.

## பொல்பொட்டை கைதுசெய்ய அமெரிக்க உத்தரவு! மூன்றாம் நாடொன்றில் யுத்தக் குற்ற விசாரணை?

(நியூயோர்க் - ஏப்ரல் 9)

கம்போடியாவினதும், கமர் ருஷ் இயக்கத்தினதும் முன்னாள் தலைவரும், தற்போது தாய்லாந்தில் தலைமறைவாக இருப்பவருமான பொல்பொட்டை கைதுசெய்யுமாறு அமெரிக்க அதிபர் பில்கிளிண்டன் எழுத்து மூலமாக தாய்லாந்து அரசாங்கத்தைக் கேட்டிருப்பதாக இன்று வெளியான 'நியூயோர்க் ரைம்ஸ்' பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

10 இலட்சத்துக்கும் அதிகமான கம்போடிய மக்கள் கொலை செய்யப்பட காரணமாக இருந்தவர் என்ற வகையில் பொல்பொட்டை கைது செய்து தாய்லாந்து, கம்போடியாவை தவிர்ந்த மூன்றாவது நாடு ஒன்றுக்கு நாடு கடத்தி அங்கு அவர்மீது யுத்தக் குற்ற விசாரணை நடத்தப்படவேண்டும் என்று பில்கிளிண்டன் விரும்புவதாக தெரிவிக்கும் அந்தப் பத்திரிகை, 'தங்கள் நாட்டில் தலைமறைவாக இருக்கும் பொல்பொட்டை தங்களால் கைதுசெய்ய முடியும் என்றும் ஆனால் அவரை உடனே இன்னொரு நாட்டுக்கு கடத்திச் செல்ல அமெரிக்கா தயாராக இருக்கவேண்டுமென்று தாய்லாந்து அரசாங்கம் நிபந்தனை விதித்துள்ளதென்று பெயர் குறிப்பிட விரும்பாத மேற்கூலக ராஜதந்திரிகள் கூறியுள்ளனர் என்று தனது செய்தியில் மேலும் தெரிவித்துள்ளது. கம்போடியாவில் கம்யூனிச ஆட்சி நடைபெற்ற காலத்தில் நாட்டின் தலைவராகவும் கமர் ருஷ் புரட்சிப் படைகளின்

தலைவராகவும் இருந்த பொல்பொட், மறைந்த சோவியத் தலைவர் ஸ்டாலின் பாணியில் தன்னுடைய கருத்துக்கு முரண்பட்ட மக்களை கம்யூனிசத்தின் எதிரிகள் என்று கூறி கொலை செய்ய உத்தரவிட்டார் என்று அவர் மீது குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளது. பொல் பொட்டின் ஆட்சிக்காலத்தில் ஒரு மில்லியனுக்கு அதிகமான மக்கள் காணாமல் போயிருப்பதாகவும் கொலை செய்யப்பட்டிருப்பதாகவும் சொல்லப்படுகிறது.

## துருக்கியில் ஹிஸ்புல்லா கொரில்லாக்கள் கைது

(இஸ்தான்புல் - ஏப்ரல் 6)

துருக்கியின் தென்கிழக்கு மாநிலமான தியார் பாகிரில் ஹிஸ்புல்லா கொரில்லா அமைப்பைச் சேர்ந்த 70 பேரை துருக்கிப் பொலிசார் கைதுசெய்துள்ளனர்.

துருக்கியில் இஸ்லாமிய

அடிப்படைவாத இயக்கங்களுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் முதல் கட்டமாக 'ஹிஸ்புல்லா'க்களின் பகுதி சுற்றி வளைக்கப்பட்டு அதன் உறுப்பினர்கள் கைதுசெய்யப்பட்டதாக துருக்கிய பாதுகாப்பு அமைச்சு தெரிவித்துள்ளது.

கைது செய்யப்பட்ட கெரில்லாக்கள் துருக்கியில் இயங்கும் 'ஹிஸ்புல்லா' அமைப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் என்றும், லெபனானில் இயங்கும் ஈரானிய ஆதரவு ஹிஸ்புல்லா அமைப்புக்கும் இவர்களுக்கும் தொடர்பில்லை என்றும் துருக்கியின் உயர் பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

கைதுசெய்யப்பட்டவர்களிடமிருந்து பல்வேறு ரக ஆயுதங்களும் கைப்பற்றப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர்கள் தெரிவித்த தகவல்களின் படி இன்னும் 1000 பேர் பற்றிய விபரங்களை தாங்கள் பெற்றுக் கொண்டுள்ளதாகவும் அந்த அதிகாரி மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

## அமெரிக்காவில் AK 47 உட்பட 58 வகையான ஆயுதங்களுக்கு தடை

ரஷ்யத் தயாரிப்பான AK47 ரக தானியங்கித் துப்பாக்கி உட்பட 58 வகையான தாக்குதல் ஆயுதங்களை இறக்குமதி செய்வதற்கு அமெரிக்கா தடை விதித்துள்ளது.

வெள்ளை மாளிகையின் ரோஜாத்தோட்டத்தில் சட்ட அமுலாக்கல் அதிகாரிகள் மத்தியில் இடம்பெற்ற ஒரு மைய வத்தில் ஜனாதிபதி பில்கிளிண்டன் இந்த அறிவிப்பை வெளியிட்டார். அமெரிக்காவின் அரசியல் சட்டப்படி தனி நபர்கள் ஆயுதங்களை வைத்திருப்பதற்கு உரிமையுண்டு. ஆனால் சம்பகாலமாக இளைய தலைமுறையினர் மத்தியில் ஆயுத வன்

முறைகள் அதிகரித்திருப்பதை அடுத்து இந்த தடை உத்தரவை அமெரிக்கா பிறப்பித்திருக்கிறது.

ஆயினும் இத்தகைய ஆயுதங்களை இறக்குமதி செய்வதற்கு தடை விதித்திருக்கும் கிளின்டன் நிர்வாகம், அவற்றை உற்பத்தி செய்வதற்கு தடை விதிக்கவில்லை என்பது மிக முக்கியமானது. இறக்குமதித் தடை விதிக்கப்பட்டுள்ள இந்த 58 வகை ஆயுதங்களில் பெரும்பாலானவை அமெரிக்காவில் உற்பத்தி செய்யப்படுவதும் உலகளாவிய ரீதியில் அவற்றுக்கான மிகப் பெரிய உற்பத்தியாளராக அமெரிக்காவே இருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

## பிரான்சில் சிலவகை பாலாடைகட்டிகள் விற்பனைக்கு தடை தொற்றுநோய் கிருமிகள் உள்ளது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது

(பாரிஸ் - ஏப்ரல் 11)

Leduc என்னும் பெயருடைய சில வகை பாலாடைக்கட்டிகளை விற்பனை செய்வதற்கு பிரான்ஸ் அரசாங்கம் தடைவிதித்துள்ளது.

ஏப்ரல் 11 முதல் மே 1-ம் திகதிவரை பாவனைக்கால அடையாளமிடப்பட்ட 'Leduc' வகை பாலாடைக்கட்டிகளை பரிசோதனை செய்தபோது அதில் Listeria என்ற தொற்று நோய்க்கிருமிகள் இருப்பது

கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தக் கிருமிகள் ஆபத்தான நோய்களை உருவாக்கக்கூடியவை என்றும், பலவீனமானவர்களுக்கு உயிராபத்தைக்கூட ஏற்படுத்தக்கூடிய அளவுக்கு தாக்கத்தை கொடுக்கக்கூடியவை என்றும் கருதப்படுவதால் இந்த வகை பாலாடைக்கட்டிகளை விற்பனையில் இருந்து நீக்கி விடுமாறு பிரான்ஸ் விவசாயத்துறை அமைச்சு அறிவித்துள்ளது.

ஏற்கனவே இந்தவகை பாலாடைக்கட்டிகளை கொள்வனவு செய்தவர்கள் அவற்றைக் கொள்வனவு செய்த கடைகளில் திருப்பிக்கொடுக்குமாறும் கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

## ரவி வாகனசேவை

உங்கள் அனைத்து வாகனத் தேவைகளுக்கும் நீங்கள் தொடர்புகொள்ளவேண்டியது தொலைபேசி: 0148765190 அல்லது 0607622689

## மொசாத்துக்கு புதிய தலைவர் நியமனம்

(டெல் அவி - ஏப்ரல் 8)  
இஸ்ரேலிய அரசாங்கம் தனது உள்வழி படையான மொசாத்துக்கு புதிய தலைவர் ஒருவரை உத்தியோகபூர்வமாக நியமனம் செய்துள்ளது. அண்மைக்காலமாக 'மொசத்' அமைப்பு மேற்கொண்ட பல உறவு நடவடிக்கைகள் தோல்வியில் முடிந்ததை அடுத்து, அதன் தலைவர் பதவி விலகியிருந்தார். தற்போது மொசாத்தின் புதிய தலைவராக Ephraim Halévy என்பவர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இன்று உள்ளூர், மற்றும் சர்வதேச தகவல் தொடர்புச் சாதனங்களின் பார்வையில் இருந்து மறைத்து, மிக இரகசியமாக இஸ்ரேலிய தலைநகர் டெல் அவியில் நடந்த ஒரு விழாவில் அவரது பதவி ஏற்பு வைபவம் நடைபெற்றது. இவ்

ரேலிய தலைமை அமைச்சர் பெஞ்சமின் நத்தன்யாகு இந்தப் பதவி ஏற்பு வைபவத்தை நடத்தி வைத்தார். இதற்கிடையில் பாலஸ்தீன் 'ஹமாஸ்' இயக்கத்தின் இரகசிய இராணுவ அமைப்பான 'எசடின் எல் கசாம்' (Ezzedine El Kassam) என்ற அமைப்பு இன்று சர்வதேச பத்திரிகை நிறுவனங்களுக்கு அனுப்பி வைத்துள்ள 'ஒளி நாடாவில்' தங்கள் தலைவர் மோஹியடன் எல். ஷரிப்பை கொலை செய்ததற்காக இஸ்ரேலியன் யூதக் குடியிருப்புகள் மீது தாக்குதல் நடத்தப் போவதாக எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளது.

இன்று சர்வதேச பத்திரிகை நிறுவனங்களுக்கு அனுப்பி வைத்துள்ள 'ஒளி நாடாவில்' தங்கள் தலைவர் மோஹியடன் எல். ஷரிப்பை கொலை செய்ததற்காக இஸ்ரேலியன் யூதக் குடியிருப்புகள் மீது தாக்குதல் நடத்தப் போவதாக எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளது.

## துப்பாக்கியுடன் வகுப்புக்குச் சென்ற எட்டு வயது மாணவன்

(நியூயோர்க் - ஏப்ரல் 8)  
நியூயோர்க் நகரத்திலுள்ள ஆரம்பப் பாடசாலையில் 8 வயது மாணவன் ஒருவன் துப்பாக்கியுடன் சென்றதை அடுத்து பெரும் பரபரப்பு ஏற்பட்டது. முதலில் அவன் வைத்திருந்த பது விளையாட்டுத் துப்பாக்கி என்று நினைத்திருந்த அவனது

ஆசிரியர், தற்செயலாக அதனை வாங்கிப் பார்த்தபோது, அது உண்மையான துப்பாக்கி என்பதைக் கண்டு அதிர்ச்சி அடைந்துள்ளார்.

0.32 ரகத்தைச் சேர்ந்த அந்தத் துப்பாக்கியில் குண்டுகள் வேறு நிரப்பப்பட்டிருந்தன. உடனடியாக அதை அந்த மாணவனிடமிருந்து பறிமுதல் செய்த ஆசிரியர் - பொலீசாருக்கு தகவல் கொடுத்தார்.

பொலீசார் அந்த மாணவனிடம் நடத்திய விசாரணையில், அவன், தான் அந்தத் துப்பாக்கியை புற்கள் நிறைந்த தோட்டம் ஒன்றில் கண்டுபிடித்ததாகவும், தனது குடும்பத்தினர் எவருக்கும் அது சொந்தமானதல்ல என்றும், இரண்டு நாட்களாக தான் அதை பாடசாலைக்கு எடுத்து வந்ததாகவும் தெரிவித்துள்ளான்.

தற்போது தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள அந்த மாணவன் மீது குடும்ப நீதிமன்றத்தில் துப்பாக்கியை வைத்திருந்த குற்றச்சாட்டு சுமத்தப்பட்டுள்ளது.

## கொலம்பிய தேசிய விடுதலை இராணுவத் தலைவர் கொலை

(பொகொடா - ஏப்ரல் 7)  
கொலம்பியாவின் இரண்டாவது பெரிய விடுதலை இயக்கத்தின் தலைவரான மனுவல் பெரஸ் கொலைசெய்யப்பட்டுள்ளார். கொலம்பிய தேசிய விடுதலை இராணுவம் என்ற அமைப்பின் தலைவரான இவர் முன்னாள் ரோமன் கத்தோலிக்க மதகுருவாவார். ஸ்பெயின் நாட்டில் பிறந்த பெரஸ் 1970ம் ஆண்டில் தனது

மதகுரு பட்டத்தை துறந்து கொலம்பிய தேசிய விடுதலை இராணுவத்தின் தலைவராகப் பதவியேற்றார்.

கொலம்பியாவின் வடகிழக்குப் பகுதியிலுள்ள சான்டான்டர் மாகாணத்தில் அவர் இன்று கொலைசெய்யப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டபோதிலும், அவர் யாரால், எப்படி, ஏன் கொலை செய்யப்பட்டார் என்கின்ற விபரங்கள் வெளியிடப்படவில்லை.

## வரலாற்றுப் புகழ்மிக்க அயர்லாந்து சமாதான ஒப்பந்தம்

(ஏப்ரல் - 10)  
வடஅயர்லாந்தில் புரட்டஸ் தாந்து மத்தினருக்கும் கத்தோலிக்கர்களுக்கும் கடந்த 30 ஆண்டுகளாக நடந்து வந்த 30000

சியல் பிரிவான 'கின்பெயன்' உட்பட பல அமைப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் ஒரே மேசையில் அமர்ந்து பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார்கள்.

வடக்கு மற்றும் தெற்கு அயர்லாந்து மக்கள் மத்தியில் நடத்தப்படும் சர்வசன வாக்கெடுப்பு மூலம் இந்த ஒப்பந்தம் அமுல் செய்யப்படும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அயர்லாந்து இணைப்புக்காக போராடிவரும் IRA இது ஒரு நல்ல, நீண்டகாலத்துக்கு நீடிக்கக்கூடிய ஒப்பந்தம் என்று கருத்துத்தெரிவித்துள்ளது.



பேரை பலிகொண்ட உள்நாட்டு யுத்தத்துக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கும் விதத்தில் வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒப்பந்தம் ஒன்று கைச்சாத்திடப்பட்டுள்ளது. நேற்று இரவு முழுவதும் வட அயர்லாந்து தலைநகரான பெல்பாஸ்ட்டிலுள்ள Stormont மாளிகையில் அமெரிக்க நடுநிலையாளரான ஜோர்ச் மிட்செய்ல் (George Mitchell) முன்னிலையில் பிரித்தானிய பிரதமர் ரொனி பிரியேயர், அயர்லாந்து பிரதமர் பேர்டி அஹான் மற்றும் இந்தப் பிரச்சினையில் ஈடுபடுத்தப்பட்ட IRA யின் அரச

60 பக்கங்கள் கொண்ட உடன்பாட்டில் அனைவரும் இன்று காலை கையெழுத்திட்டனர். இந்தக் கையெழுத்திடும் வைபவம் நடந்து முடிந்ததும் நடுவரான ஜோர்ச் மிட்செய்ல் சந்தோசத்தில் கண்ணீர்விட்டு அழுதார். இவர் அமெரிக்காவின் பிரஸ்பாக இருந்தபோதிலும் இவரது பூர்வீகம் அயர்லாந்து என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஊண்டளும், டப்ளினும் வட அயர்லாந்தை வரையறைக்குட்பட்ட சுயநிர்ணய உரிமை (Semi Autonomie) உள்ள மாநிலமாக ஏற்றுக்கொண்டுள்ளனர். மே மாதம் 22-ம் திகதி

### நீத்தி வாசன சேவை

**வீட்டுத் தளபாடங்களை ஏற்றி இறக்கவும், ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும்மான சகல போக்குவரத்துக்கான வாகன வசதிகளுக்கும் இன்றே நாடுங்கள்**

உங்கள் தொடர்புக்கு  
நீத்தி  
Tel: 03 48 05 02 14 / 01 43 03 67 08,  
(Répondre) 01 43 23 97 32  
அவசரத்தொடர்புகளுக்கு  
06 07 34 80 51

## வாரக் குறிப்பு

- 05.04.1998 ஞாயிற்றுக்கிழமை**
  - ☞ உகண்டாவில் இடம்பெற்ற கைக்குண்டு வெடிப்பில் 60 பேர் காயமடைந்துள்ளனர்.
  - ☞ டிராஸ்கிப் படத்துக்கான சுவரொட்டி ஒன்று அமெரிக்காவில் 3105 டொலருக்கு ஏலத்தில் விற்கப்பட்டுள்ளது.
  - ☞ பிலிப்பைன்சில் அரசியல் கூட்டம் ஒன்று நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தபோது, ரொக்கட் ஒன்று திசைமாறி விழுந்து வெடித்ததில் 40 பேர் படுகாயமடைந்துள்ளனர்.
- 06.04.1998 திங்கட்கிழமை**
  - ☞ பாக்கிஸ்தான் சக்தி மிக்க ஏவுகணை ஒன்றை வெற்றிகரமாகப் பரீட்சித்துள்ளது. 'கோரி' என்ற இந்த ஏவுகணையின் வெற்றிக்கு இஸ்லாமிய நாடுகள் வாழ்த்துத் தெரிவித்துள்ளன.
  - ☞ மலேசிய அரசாங்கம் கள்ளக்குடியேற்றத்தையும், குடிவரவு முறைகேடுகளையும் தடுக்கும் விதத்தில் புதிய கடவுச்சீட்டு ஒன்றை அறிமுகம் செய்துள்ளது. இந்தக் கடவுச்சீட்டில் அதன் சொந்தக்காரருடைய கைப் பெருவிரல் அடையாளம் உட்பட பல நுண்ணிய முறைகள் அடங்கி இருக்குமென அறிவிப்பு.
  - ☞ உக்கிரேனில் கரிச் சுரங்கம் ஒன்றில் ஏற்பட்ட வெடிவிபத்தில் 63 தொழிலாளர்கள் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இத் தொகை இன்னும் அதிகமாக இருக்கலாம் என அஞ்சப்படுகின்றது.
- 07.04.1998 செவ்வாய்க்கிழமை**
  - ☞ பங்களாதேசின் தென்கிழக்குப் பகுதியிலுள்ள சிட்டகால் மலைப் பிரதேசத்தில் வசித்துவந்த பழங்குடி மக்களின் தலைவர் பிறியோ சகமா இனத்தொழிலாத நாபர்களால் படுகொலை செய்யப்பட்டுள்ளார். இவர் அண்மையில் நடந்த சமாதான ஒப்பந்தத்தை ஆதரித்தவர்.
  - ☞ தென் சீனாவில் நடந்த படகு விபத்தில் 14 பேர் பலியாகியுள்ளனர். படகு நீரில் முழுகியபோது அதில் 29 பேர் இருந்தனர் என்றும், 15 பேர் காப்பாற்றப்பட்டதாகவும் சீன அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.
  - ☞ நேபாளத்தில் அரசு எதிர்ப்புப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுவரும் மாவேயிச அமைப்பினரை பேச்சுவார்த்தைக்கு வருமாறு அரசு அழைப்பு விடுத்துள்ளது.
- 08.04.1998 புதன்கிழமை**
  - ☞ அமெரிக்கத் தடையை மீறி ஈரானிலும், லிபியாவிலும் எண்ணெய்கம்பனிகளில் முதலீடு செய்யப்போவதாக மலேசியா அறிவிப்பு.
  - ☞ அமெரிக்காவிலுள்ள ஐ.நா.சபைக்கான நிரந்தரப் பிரதிநிதி பில் ரிச் சட்சன் திடீர் விஜயமொன்றை மேற்கொண்டு ஆப்கானிஸ்தானுக்குச் சென்றுள்ளார்.
  - ☞ பாங்கொக்கில் இருக்கும், கம்போடிய இளவரசர் ரணரித், கம்போடியாவிலுள்ள தமது தகப்பனார் நொரோடொம் சிகானூக்கைச் சந்திப்பதற்கு உடனடியாகச் செல்லமாட்டார் என அறிவிப்பு. இவ்வாரம் அவர் அங்கு செல்லத் திட்டமிட்டிருந்தார்.
- 09.04.1998 வியாழக்கிழமை**
  - ☞ இந்தோனேசியப் பல்கலைக்கழகங்களில் இடம்பெற்றுவரும் மாணவர் ஆர்ப்பாட்டங்களை அடக்க இராணுவத்தை அனுப்ப இந்தோனேசிய அரசு முடிவு.
  - ☞ ஈரானில் கடந்த ஒரு வாரகாலமாக இடம்பெற்ற வெள்ளப் பெருக்கில் 84 பேர் உயிரிழந்துள்ளனர்.
  - ☞ பிலிப்பைன்சிலிருந்து ஒரு நூற்றாண்டுக்கு முன்பு - அமெரிக்க இராணுவத்தினரால் எடுத்துச் செல்லப்பட்ட 2 தேவாலய மணிகளைத் தம்மிடம் மீள ஒப்படைக்குமாறு பிலிப்பைன்ஸ் ஜனாதிபதி வேண்டுகோள்.
- 10.04.1998 வெள்ளிக்கிழமை**
  - ☞ வியட்நாம் தலைநகர் ஹனோயில் இனத்தொழிலாத நாபர் ஒருவர் 2 சிறுவர்களை சவரக் கத்தியால் வெட்டிக் கொன்றுள்ளார். இந்த நடவடிக்கை தொடர்ந்து நடைபெறுவதாக பொலீசார் தெரிவித்துள்ளனர்.
  - ☞ அல்பேனியாவில் கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சி மீண்டும் செயற்படுவதற்கு அந்த நாட்டு அரசாங்கம் அனுமதியளித்துள்ளது. 1992-ல் ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய வலதுசாரி அரசாங்கம் கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சிக்குத் தடை விதித்திருந்தது.
- 11.04.1998 சனிக்கிழமை**
  - ☞ 1984-க்கும் 1998-க்கும் இடைப்பட்ட 14 வருட காலப்பகுதியில் துருக்கியில் இருபதாயிரம் குர்திஷ் போராளிகளும் 4600 அரசு படையினரும், 4500 பொதுமக்களும் கொல்லப்பட்டதாக அறிவிப்பு.
  - ☞ ஈரானில் மீண்டும் ஒரு நிலநடுக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. ஈரானின் மேற்குப் பகுதியில் ஏற்பட்டுள்ள இந்த நிலநடுக்கத்தின் சேத விபரம் உடனடியாக அறியப்படவில்லை.
  - ☞ விண்வெளியில் இருக்கும் ரஷ்ய ஆய்வுகூடமான MIR இல் இருக்கும் 2 விண்வெளி வீரர்கள் தங்களது ஆய்வுகூடத்தில் ஏற்பட்ட சீர்கேடுகளைச் சரிசெய்ய விண்வெளியில் வான்வெளிக்கு வந்தனர்.

**வானலைகளில் உலகளாவிய ரீதியில் தமிழ்  
I.B.C.**

Astra Satellite - Movie Channel

Transponder - 18 / Audio 7.56Kz / Video 11.479Kz

தொடர்புகளுக்கு: P.O.Box -1505, London SW 82 ZH.

Tel: 0171 787 8000 / Fax: 0171 787 8010

**Radio Asia Canada**

தொடர்புகளுக்கு: 680, Progress Avenue Unit 01,  
Scarborough, Ontario, M1 H3 A5, Canada.

Tel: 00 1 416 289 1522 / Fax: 00 1 416 289 1840

**Tamil Radio & Television (T.R.T)  
(Tamil Ozhi Oli)**

தினமும் உங்கள் சின்னத் திரையில்

12.00 செய்தி நேரம், 16.45 பி.பி.சி.யின் தமிழோசை,  
21.00 செய்தி நேரம், எமது பிரதான செய்தித் தொகுப்பு

தினமும் உங்கள் வானொலியில்

8.00 செய்தித் தலைப்புகள், 8.30 ஐரோப்பிய வலம்,  
13.30 பிரதான செய்திகள், 16.45 பி.பி.சி.யின் தமிழோசை,  
17.16 கனடாவிற்கான ஒலிபரப்பு, 21.00 பிரதான செய்திகள்  
நள்ளிரவு முதல் காலை 6.00 வரை கனேடிய ஒலிபரப்பு  
கட்டுத்தாயனத்தின் நிகழ்ச்சிகள்.

தொடர்புகளுக்கு: 79, Rue Rateau, 93120 La Courneuve.

Tel: 01 43 11 27 77 / Fax: 01 43 11 27 72

**Radio veritas Asia (Tamil Section)**

தொடர்புகளுக்கு: P.O. box 2642  
Quezon City 1166, Philippines.

Tel: (632) 93900 11-4 / Fax: (632) 9381940



# ரம் யன்

**வெள்வரவுள்ளது**



**வெள்வந்துவீட்டன**





# ஈழமுரசு

Eelamurasu Weekly

"உண்மையின் முன்னால் நடுநிலைமை என்பது இல்லை"

## சமாதானத்திற்கான முன்மாதிரி

கடந்த 30 வருடங்களாக நடந்து வந்த அயர்லாந்து போராட்டத்திற்கு ஒரு தற்காலிக முடிவு ஏற்பட்டிருக்கின்றது.

கடந்த வாரம் இடம்பெற்ற சமாதான ஒப்பந்தம் ஒரு நீர்தரத் தீர்வாக அமையும் என்று இப்போது உடனடியாகச் சொல்ல முடியாவிட்டாலும் நீர்தரத் தீர்வை நோக்கி அடுத்த அடியை எடுத்து வைப்பதற்கு இது ஒரு படிக்கட்டாக அமையும் என்பதை எவரும் மறுக்க முடியாது.

மதரீதியாக பிரிந்துள்ள அதாவது புரட்டஸ்தாந்து மதத்தினர் என்றும் கத்தோலிக்க மதத்தினர் என்றும் பிளவு பட்டுப்போயிருக்கும் அயர்லாந்து மக்களை ஒன்றிணைத்து ஒன்றுபட்ட அயர்லாந்துக் குடியரசை நிறுவுவதற்கு போராட்டவரும் IRA இந்த ஒப்பந்தத்தை ஆதரித்திருப்பது முக்கியமான ஒரு அம்சமாகும்.

இந்த ஒப்பந்தத்தை உருவாக்குவதில் பிரித்தானியப் பிரதமர் டொனி பிரேயர்ஸ்தும், அயர்லாந்து பிரதமர் பேர்டி அஹானி னது பங்களிப்பு மிக முக்கியமானது. அவர்கள் இருவரும் சமாதானம், சமாதானத்துக்கான பேச்சுவார்த்தை என்று வாய்ச் சவடால் விட்டுக்கொண்டு தங்கள் பதவிக்காலத்தை கடத்திவிட விரும்பவில்லை.

அயர்லாந்து மண்ணில் இரத்தம் சிந்தப் படுவதை உண்மையிலேயே தடுக்க அவர்கள் விரும்பினார்கள். உண்மையான சமாதானம் என்பது ஏமயப்பாதுகாவலர்கள் புடைசூழ பிரதமரின் அலுவலக அறைக்குள் இருந்துகொண்டு தகவல் தொடர்பு ஊடகங்களுக்கு பேட்டி கொடுப்பதால் வராத தங்களுடைய அடிப்படை உரிமைகளுக்காகப் போராடும் அமைப்புக்களுடன் இறங்கி வந்து மனம்விட்டுப் பேசுவதினால் மட்டும்தான் வரும் என்பதை, அவர்கள் இருவரும் உணர்ந்து கொண்டு பழமைவாத சம்பிரதாயங்களை உடைத்துக்கொண்டு மூன்றாந்தரப்பு மத்தியத்துவத்தின் மூலம் பேச ஒத்துக்கொண்டதின் மூலம்தான் இந்த உடன்பாடு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

குளிர்ச்சியான பாதாளப்பு அறைகளுக்குள் இருந்து சமாதானம் - சமாதானப் பொதி என்று சொல்லிக்கொண்டும், சமாதானத்துக்கான யுத்தம் என்று சொல்லிக்கொண்டும் காலத்தை கடத்தும் சிறீலங்கா ஆட்சியாளர்கள் டிராணி பிரேயரையும் பேர்டி அஹானையும் பார்த்து பாடம் படிக்கவேண்டும்.

## சிறீலங்காவின் மீது கண்டனம் தெரிவிக்க வேண்டும்

- சமாதானத்திற்கும் விடுதலைக்குமான சர்வதேசப் பெண்கள் லீக் -

(ஐ.நா மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு ஐம்பத்திநான்காவது கூட்டத்தொடர்.)

.....இவ் ஆணைக்குழுவானது சிறீலங்காவில் இடம்பெறும் மோசமான சூழ்நிலையான காணாமல் போதல் பற்றி தெளிவாக அறிந்ததன் பலனாக இரு விசேட குழுக்களை 91, 92 -ம் ஆண்டுகளில் அங்கு அனுப்பியது. அன்றிலிருந்து இவ் விசேட குழுவின் அறிக்கைகளில் சிறீலங்கா தொடர்ச்சியாக இடம்பெற்று வருகின்றது. இவ்வருடம் ஆணைக்குழுவின் முன்னுள்ள இத்தகையதொரு அறிக்கையில் சிறீலங்காவானது உலகத்திலேயே 1997இல் அதிக எண்ணிக்கையில் காணாமற் போனவர்களை பதிவு செய்த நாடாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

1992, 1993-ம் ஆண்டுகளில் இவ் விசேட குழுக்களின் 'காணாமல் போதல்' தொடர்பான விசேட பரிந்துரையில் இக் குற்றச்சாட்டுகளை விசாரிக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. இதற்குப் பதிலாக தொடர்ச்சியான சிறீலங்கா அரசாங்கங்கள் காணாமல் போதல் தொடர்பாக விசேட ஜனாதிபதி ஆணைக் குழுக்களை நியமித்தன. 1994-ம் ஆண்டு இவை உருவாக்கப்பட்டதன் பின்னர் இவ் ஆணைக்குழுக்களானது பல்வேறு இடைக்கால அறிக்கைகளை சமர்ப்பித்திருந்தது. ஆயினும் இவ் ஆணைக்குழுமுன் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சாட்சியங்களில் குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்களுக்கு எதிராக எந்தவிதமான வழக்குகளும் தாக்கல் செய்யப்படவில்லை.

மாறாக கடந்தவருடம் காணாமல்போதல், படுகொலைகள், ஆட்கடத்தல் மற்றும் சித்திரவதைகள் தொடர்பான வழக்குகளில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட சில முக்கிய சிறீலங்காப் படையினர் சட்டமா அதிபர் நினைக்களத்தின் திருப்தி இல்லாத நடவடிக்கைகளினால் விடுவிக்கப்பட்டு விட்டனர். வவுக்கெலிய வழக்கில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட 6 அதிகாரிகளும் பொல்கொட வாஸியில் மிதந்த சடலங்கள் தொடர்பாக கைது செய்யப்பட்டிருந்த 22 விசேட அதிரடிப்படையினரும் கொக்கந்தர கொலை மற்றும் ஆட்கடத்தல் வழக்குகளில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட 2 பொலீஸ்காரிகளும் இவற்றுள் அடங்குவர்.

.....சித்திரவதைகளுக்கான விசேட அறிக்கையாளரின் அறிக்கையில் மோதல்கள் இடம்பெறும் இலங்கைத் தீவின் வடக்குக் கிழக்குப் பகுதிகளில் பெண்கள் மீது பாலியல் வன்முறைகள் இடம்பெறுவதாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அண்மைக் காலங்களில் வட மாநிலத்தில் சாவகச்சேரியில் இருந்து கிழக்கு மாகாணத்தில் வாழைச்சேனை வரை ஏராளமான இத்தகைய சம்பவங்கள் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளன. எல்லா வழக்குகளிலும் அரசு படையைச் சேர்ந்தவர்களை குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளனர். இரண்டு இத்தகைய வழக்குகளில் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளனர். ஆனால் மற்றையவற்றில் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் மீதும் சாட்சியங்கள் மீதும் அச்சுறுத்தல் விடுக்கப்பட்டதனால் முறைப்பாடுகள் கூட இன்னமும் பதிவு செய்யப்படவில்லை. பதிவு செய்யப்பட்ட வழக்குகளின் நடவடிக்கைகள் மெதுவாகவும் திருப்திகரமற்ற முறையிலும் இடம்பெற்று வருகின்றன. உதாரணமாக மாசி மாதம் பிரதானமான வழக்கு ஒன்றின் இரண்டு முக்கிய குற்றவாளிகள் கொழும்பு நீதிமன்ற வளாகத்திலிருந்து தப்பித்துவிட்டார்கள்.

சமாதானத்திற்கும் விடுதலைக்குமான சர்வதேச பெண்கள் லீக்கானது அரசு படையினராலும் பாதுகாப்பு பிரிவினராலும் பெண்களுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்படும் பாலியல் வன்முறைகளைக் கண்டிக்கும் கடுமையான அறிக்கைகளை விடுக்குமாறு இவ் ஆணைக் குழுவிடம் வேண்டுகோள் விடுக்கின்றது. சிறீலங்காவிலும் குடாநிலும் படைகளினால் மேற்கொள்ளப்படும் மனித உரிமை மீறல்களுக்கு வழங்கப்படும் 'பாதுகாப்புத்' தொடர்பான விடயத்தை இவ் ஆணைக்குழுவானது சம்பந்தப்பட்ட அரசுகளின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர வேண்டும்.

## பிரான்சில் வெளிநாட்டவர்களுக்கான சிறந்த புதுச் சட்டங்கள் உள்நாட்டமைச்சருக்கு பிரதமர் ஆதரவு

இந்த அரசாங்கம் ஆட்சிக்கு வந்ததிலிருந்து, பலராலும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட தீர்வுகளில் வெளிநாட்டவர்களுக்கு உரிமை வழங்குவது என்பதும் முக்கியமானது. இடதுசாரிக் கட்சிகளின் கூட்டமைப்பினால் அரசாங்கம் அமைக்கப்பட முன்பு, வெளிநாட்டவர்களுக்கு உரிமைகள், சலுகைகள் வழங்குவதில் 'நான் முந்தி நீ முந்தி' என தேர்தல் சோஷல்களை இக் கட்சிகள் முன்வைத்திருந்தன. இவற்றில் பிறநாட்டவர்களுக்கு எதிரான பங்குவா-தெப்பிரயின் சட்டங்களை இரத்துச் செய்தல் என்பது முதன்மையானது. அரசாங்கம் அமைத்து, பதவி ஏற்றவுடன் 'தான்' இல்லாத வெளிநாட்டவர்களுக்கு 'தான்' வழங்குவது தொடர்பான சுற்றறிக்கையை உள்நாட்டமைச்சர் ஜோன் பியர் செவென்னமொ தயாரித்திருந்தார். அதன்படி 'தான்' கேட்டவர்களில் 55,625 பேருக்கு வதிவிட அனுமதிப் பத்திரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. மிகுதிப்பேருக்கு நிராகரிப்பு. இவர்களும் தங்களுக்கு பத்திரம் வழங்கி வாழவிடுமாறு சில மனித உரிமைகள் சங்கங்களின் ஆதரவில் ஊர்வலங்கள் செய்கிறார்கள். தேவாலயங்களிலும், நகரசபைகளிலும் தஞ்சம் புகுந்திருக்கிறார்கள். இவர்களில் அரைவாசிப்பேருக்குத் 'தான்' கொடுக்கப்படலாம் என நம்பப்படுகிறது. சிலர் நாட்டுக்கு திருப்பி அனுப்பப்படலாம் எனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

கடந்த புதன்கிழமை (ஏப்ரல் 3) சட்டசபையில் உள்ளூராட்சி மந்திரி செவென்னமொ கொண்டு வந்த புதிய சட்டங்களும், முன்னிருந்த சட்டங்களின் திருத்த வடிவங்களும் எதிர்ப்பின் மத்தியில் நிறைவேற்றி உள்ளன. இவற்றிற்கு சூழல் பாதுகாப்புக் கட்சி

யும், கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும் ஆதரவு கொடுக்காததினால் இச்சட்டங்கள் மனிதாபிமான முறையானவை என இச் சட்ட மூலத்தை ஆதரித்து பிரதமர் ஜொஸ் பன் சட்ட சபையில் உரையாற்றியிருக்கிறார். இவை முன்னர் இருந்த சட்டங்களிலும் பார்த்தல் சட்டங்களே.

### புதிய சட்டங்களும் சட்டத் திருத்தங்களும்

#### விசா (Visa):

விசா கேட்டு நிராகரிக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்களுக்கு தகுந்த காரணங்கள் காட்டப்பட்டு மீண்டும் செய்கிறபோது விசா வழங்கப்படலாம்.

#### வத்திடப் பத்திரம் (Titres de Séjour)

நிலையான வதிவிடப்பத்திரங்கள் இல்லாமல் செய்யப்படமாட்டாது. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சி, கைத்தொழில் நுட்பம், உயர்கல்வி கற்பித்தல், பண்பாட்டு வளர்ச்சி நோக்கம் ஆகியவற்றிற்காக வருவோருக்கு ஒரு வருட காலத்திற்கான தற்காலிக வதிவிட அட்டை (Carte de Séjour Temporaire) யும், பிரான்சில் வாழும் வேலை செய்யும், சமூகப்பாதுகாப்பு மையத்தில் (Sécurité Sociale) பதிவு உள்ள வெளிநாட்டுக்காரர்களுக்கு நிரந்தர வதிவிட அட்டை (Carte de retraite) யும் வழங்கப்படும். இது பத்து வருடங்கள் காலவரையறையுள்ளது.

#### கலப்புத் திருமணம் (Mariages Mixtes)

பிரெஞ்சு தேசிய உரிமை உள்ள ஒருவரை திருமணம் செய்யும் வெளிநாட்டுக்காரர் ஒருவருக்கு வதிவிடப்பத்திரம் உடனே கொடுக்கப்படும். முன்னர்

மணம் செய்தவர் ஒழுங்கான முறையில் நாட்டுக்குள் வந்த ஒருவருடத்தின் பின்னரே பத்திரம் கொடுக்கப்பட்டுவந்தது.

குடும்பத்தினரை வரவழைத்தல் (Regroupement Familial) பிரான்சில் ஒரு வருட காலமாக ஒழுங்கான முறையில்வாழும் பிறநாட்டவர் ஒருவர் தனது மனைவி அல்லது கணவனையும், பிள்ளை(களை)யையும் இங்கு வரவழைக்க உரிமை இருக்கிறது. இதற்கான சட்டங்கள் இலகுவாக்கப்பட்டுள்ளன. இங்கு வாழ்பவருக்கு போதுமான வருமானம் இருக்கவேண்டும் என்ற கட்டாயம் இல்லாமல் செய்யப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் வீட்டுவசதி இருக்கவேண்டும் என்ற சட்டமும் தளர்த்தப்பட்டுள்ளது.

#### புகலிட உரிமை (Droit d'asile)

சுதந்திர உரிமை தொடர்பாக உயிர்ப்பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல் உள்ளவர்களுக்கு ஒரு வதிவிடப் பத்திரத்தை உள்ளூராட்சி அமைச்சர் வழங்குவார். புகலிட-உரிமை, தஞ்சம் கேட்பது அகதிகளுக்கான ஜெனீவா சட்டவிதிகளுக்கேற்பவே கொடுக்கப்படும்.

#### நிர்வாகம் தடுப்புக்காவல் (Retention administrative)

கள்ளத்தனமாக குடியேறிய, 'தான்' இல்லாத வெளிநாட்டவர் சந்தேகிக்கப்பட்டு, பிடிபட்டால் அவர் பன்னிரண்டு தினங்கள் நிர்வாக தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்ட பின்னர் நாட்டுக்கு திருப்பி அனுப்பப்படுவார். இது முன்னர் பத்துநாட்கள். இக்காலப்பகுதியில் தடுத்து வைக்கப்பட்டவர் தனது ஹுபரிசிலனை, மீள் மனுவை 48 மணிநேரத்திற்குள் செய்யவேண்டும். இது முன்னர் ஒருநாள் என இருந்தது.



[சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி]

ஐவனின் குறும்படங்கள் எச்சில் போர்வையும் கவிக்குயிலும் எடுத்துக்கொள்ளும் பிரச்சினை கள்தான் என்ன?

கவிக்குயில் ஐரோப்பாவில் ஜேர்மனியில் வாழ நேர்ந்த மூன்று மூன்றாமுலக இளம் பெண்களை கதாபாத்திரங்களாக எடுத்துக்கொள்கிறது. ஐரோப்பிய துருக்கிய பெற்றோர்களுக்குப் பிறந்த பெண்கள் இருவர். மற்றவர் ஜேர்மனியில் மலையாளி இனக்கலப்பினப் பெண். பாப் கலாச்சாரத்தால் 'பொப்' பாடல்களால் பாதிப்புப்பெற்று பாடித்திரியும் பெண்கள் யதேச்சையாக இளையராஜாவின் சி.டி ஒன்றை பாதையில் கண்டெடுக்கிறார்கள்.

தமது அறையில் வந்து போட்டுப் பார்க்கிறார்கள். ஒரு பாடல்: ஊருசனம் தூங்கிருச்சு, ஊதக் காற்றும் அடிச்சிருச்சு கேட்கிறது. ஒரு பெண் அந்தப் பாட்டில் ஆழ்ந்துவிடுகிறாள். திரும்பத்திரும்பக் கேட்கிறாள். ஊருசனம், ஊருசனம் என திரும்பத்திரும்ப போட்டுக் கேட்கிறாள்.

அவளது அறைத் தோழியொருத்தியின் மூலம் அவள் பாட ஏற்பாடாகிறது. தமிழர்களுக்கு மத்தியில் ஊருசனம் தூங்கிருச்சு பாடலை மேடையில் பாடுகிறாள். அந்தச் சந்திப்பும் மேடையேற்றமும் அந்தப் பெண் உட்பட சகலருக்கும் சந்தோஷமாக இருக்கிறது. ஒரு சின்ன விஷயம். எமது கலாச்சாரம் வேர்கள் கலாச்சாரம் தொடர்பானது. எமது இசை அவர்களது இசை தொடர்பானது. ஜீன்ஸ் பானும், இறுகிய சட்டையும் சேலையும் நெற்றிப்பொட்டும் தொடர்பானது.



# சினிமா

நமது கலாச்சாரத்தின் மேன்மை, அல்லது அடையாளம் ஜீவனுக்கு எவ்வாறு உருவகமாகிறது?

காதலுக்காக உருகும் காதலியின் குளிக்கால இரவின் பாட்டு ஊதக்காற்று அடிச்ச பின்பான பாட்டு. மூக்குத்தி, நெற்றிப்பொட்டு, பட்டுச்சேலை போர்த்திய பெண்ணின் பாட்டு.

தமிழ் ஆண்மகளைச் சந்தோஷப்படுத்தும் ஐரோப்பிய தமிழ் பெண்ணின், தமிழ் கலாச்சாரம் உணர்ந்த பாட்டு. இங்கும் செயல்படுவது பெண் கலாச்சாரத்தைக் காப்பவன் எனும் கருத்துருவம்தான். எமது கலாச்சாரம் மேன்மையானது எனும் பெருமிதம்தான்.

ஆனால் ஜீவன் 'பொப்' பாடல்களை எதிர்மறையாக விமர்சிக்கவில்லை என்பது ஆறுதல். இதே கரு, அவர்களின் பாடல்கள் எமது பாடல்களுக்கு இடையிலான இணைவைப் புரிந்து கொள்ளக் கோருவதாகவும் இருந்திருக்க முடியும். ஜீன்ஸ் போட்டுக்கொண்டு காதலனுக்காக உருகாத பாட்டொன்றையும் பாடுவதாகவும் இருந்திருக்கக்கூடும். ஏறியேன் எழுத்தறியேன் எட்டுவகை நாளறியேன் என்கிற பாடலாகவும் இருந்திருக்க முடியும். படத்தில் வனசா பெண்தான் ஷனம் போன்ற பெண்கள் இயல்பாக வந்திருக்கிறார்கள்.

ஜீவனின் சிந்தனை விரிந்து

# ஜீவனின் எச்சில் போர்வை

செல்லம்போது இடறிவிடக்கூடிய இடங்களைப் பற்றிய ஆய்வு அவருக்குத் தேவையென்பதையே கலாச்சாரம் தொடர்பான இப்படம் சுட்டி நிற்கிறது. ஜீவனும் ஒரு வகையில் பெண்கள் தொடர்பான சனாதனக் கருத்தியலைத் தாண்டிவர முடியவில்லை. (பின் குறிப்பில் இப்படம் பற்றிய ஜீவனின் அனுபவங்களையும் பார்க்கவும்)

இனி பரிவுபெற்ற படமான எச்சில் போர்வையின் கனதி என்ன?

சின்னக் கனதி. உருக்கமான கதை. புலம்பெயர்ந்துவந்த ஈழத்தமிழ் இளைஞன். அறைக்குத் திரும்ப வருகிறான். தங்கையின் கடிதம் துயரமும் பொறுப்புக் கொண்டுவந்த கடிதம். பின் புறத்தில் வாசிக்கிறது குரல். காமெரா முகத்தில் கதை சொல்

திலும்' Pornography பத்திரிகைகள் தொடர்பான விசயத்திலும், காட்சியிலும் இதே மனம் செயல் படுகிறது. இது குறித்த லஷ்மியின் விமர்சனம் எனது முன்னைய ஈழமுரசு கட்டுரையில் விமர்சனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது)

இவ் வகையில் தலைமுறை படத்தின் சனாதனக் கருத்தியல் விமர்சனமயமாகப் பார்ப்பதன் மூலம் முகம் படத்தின் அசல்கதை வடிவத் தேடுதலை அங்கீகரிப்பதன் மூலம் ஜீவனின் கதை, தொழில்நுட்ப ஒருமையைக் கற்றுக் கொள்வதன் மூலம் புதிய புலம்பெயர் சினிமாமைக் காத்திரமாக உருவாக்க முடியும்.

கதை, கருத்தியல், சனாதன சிந்தனை போன்றவற்றைப் பற்றிய விமர்சனக் கருத்துக்களை

இலக்கியத்தை தேடிப் படிக்கலாம். இலக்கியம் படிக்கும் போதும் சில காட்சிபாட்படுத்த கலப்பமாக இருக்கும். சில கடினமாக இருக்கும். காத்திரமான சிந்தனையாளர்கள் அதையும் படைப்பாக்க முடியும்.

உதாரணமாக நிறையச் சம்பவங்கள் உள்ள நாவல்களை கலப்பமாக காட்சிபாடாக்க முடியும். அப்படிப்பட்டதுதான் மகேந்திரன் படங்கள், முள்ளம் மலரும் உமாச்சந்திரனின் நாவல். பூட்டாத பூட்டுக்கள், பொன்னலனின் நாவல்.

ஆனால் சுந்தரராமசாமியின் ஜே.ஜே. சில குறிப்புக்கள் தத்துவதன் விசாரணை செய்யும் நாவல். இதைப் படமாக்குவது கடினம். ஆயினும் சிறந்த படப்பாளிகளால் அது முடியும்.

## நடைமுறையும் கோட்பாட்டின் அவசியமும்

கிறது. நண்பரைத் தேடிப் போகிறான். குடியேற்றப் பிரச்சினை. வேறு நாட்டுக்குப் போ என்னும் அறிவுறுத்தல். காசை விரைந்து தரச்சொல்லி கருணையற்றும் பேசும் ஏஜன்ட், லிப்டில் போகும் போது முகம் தெரியாத இருவரின் உரையாடல். இங்கும் பெண் பண்பாடு தொடர்பான

எங்கிருந்து பெறுவது? பொதுவாக நல்ல சினிமாதான் எப்படி உருவாகின்றன?. நல்ல சினிமா என்பதை நான் இலாபகரமான சினிமா என்கிற அர்த்தத்தில் சொல்லவில்லை. எல்லா சினிமாவும் எல்லோரையும் எட்டாது. எவருக்கு நாம் சினிமா தயாரிக்கிறோம் என்பது பற்றிய சிந்தனை நமக்கு அடிப்படையாக வேண்டும். அவர்கள் வாழ்வைச் சொல்லவேண்டும். புதைத்திருக்கும் உண்மைகளைச் சொல்ல வேண்டும்.

உலகின் பிரபலமான படங்களும் சரி, உக்கிரமான படங்களும் சரி சில அடிப்படைகளை பலமாகக் கொண்டிருக்கின்றன.

1. படைப்பிலக்கியங்களை அடித்தளமாகக் கொண்டிருக்கின்றன.

(நாவல் + நாடகம் + கவிதை + துப்பறியும் கதை + வரலாறு) அந்தந்த மொழி இலக்கியங்களை நிறையப் படிக்க வேண்டும். இலக்கியம் என்பது வாழ்வுதான்.

2. தொழில் நுட்பம், சினிமா கோட்பாடு, படத்தொகுப்பு, ஒலிநுட்பம் சம்பந்தமான கோட்பாட்டு நூல்களைப் படிக்க வேண்டும்.

தமிழில் அம்ஷண்முகார், சிவகுமார், வெச்சுக்காவர்த்தி மூர்த்தி போன்றோரின் நூல்கள், என்னுடைய ஐந்து நூல்கள்.

ஆங்கிலத்தில் ஆயிரக் கணக்கான நூல்கள். உதாரணத்திற்கு Guerrilla Film makers hand work இவ்வாறு ஒரு சமூகத்தின் அறிவுச் சூழலையும் தொழில்நுட்பச் சூழலையும் ஒரு சினிமா இயக்குநர் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். இதை நீங்கள் கல்லூரிகளுக்குச் சென்றுதான் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் எனதான் சொல்லவில்லை.

சுயபடிப்புத்தான் இதைச் சாதிக்கும். குறுகிய கால வகுப்புகளுக்குச் செல்லலாம். நிறைய

உதாரணமாக The Last Temptation of Jesus Christ நாவல்: நிகோஸ் கோஸன்டாகிளின் தத்



துவ விசாரணை நாவல். அது மாட்டின் ஸ்கோர்ஸின் எனும் இயக்குநரால் அற்புதமான படமாக்கப்பட்டிருக்கிறது.

புலம்பெயர்ந்த நாடுகளிலும் அப்படியான தமிழ் படைப்பாளிகள், சிறுகதையாசிரியர்கள், நாவலாசிரியர்கள் இருக்கிறார்கள். ஷோபாசக்தி, பார்த்திபன், கலாமோகன், கருணாகரமூர்த்தி என நிறைய படைப்பாளிகள் புலனனின் 'தழும்புகள்' கதையை காட்சிபாடப்படுத்துவது எளிது.

திரைப்பட இயக்குநர்களுக்கும் தயாரிப்பாளர்களுக்கும் இலக்கியப் படைப்பாளர்களுக்கும் ஆரோக்கியமான உறவுவென்பது நல்ல திரைப்படங்களைத் தரும்.

கட்டுரையை இவ்வாறு முடிக்கலாமென நினைக்கிறேன். திரைப்படக்கலை பொழுதுபோக்குக் கலை அல்ல. அதை மேற்போக்காகச் செய்ய முடியாது. அது அறிவார்ந்த கலை.

கோட்பாட்டு அறிவு, இலக்கிய அறிவு, அரசியல் அறிவு, ஆய்வறிவு, தொழில்நுட்ப அறிவு போன்றவற்றை அது கோரி நின்றுகிறது.

முகம் படத்திற்கு அடுத்து தொழில்நுட்பத் தேர்ச்சியோடு இத்தகைய அறிவுடன், இத்தகைய அறிவு குறித்த தேடலுடன் வந்திருக்கும் படம் என 'எச்சில் போர்வைகள்' படத்தை

என்னால் சொல்ல முடியும். இனிவரும் புதிய புலம்பெயர் சினிமா இவ்விரண்டு படங்களையும் - கவனத்தில் கொண்டு இதனின்று விமர்சன பூர்வமாகி, இதனிலும் மேன்மையாகத்தான் உருவாக முடியும்.

மற்றவை எதிர்காலத்தின் முன்நிற்கமுடியாது. அதுவே இன்றைய புலம்பெயர் சினிமாவுக்கு இவ்விரண்டு படங்களும் தரும் செய்தி.

5. பின் இணைப்பு: ஜீவனுடன் உரையாடல்

எச்சில்போர்வை, கவிக்குயில் இரண்டிற்கும் ஸ்கிரிப்டே இல்லை என்கிறார். ஜீவன். அதிலும் கவிக்குயில் பாத்திரங்கள் லொகேஷன் படப்பிடிப்பு பாடல் காட்சியமைப்பு அனைத்துமே திட்டமிடாதபடி படத்தில் பங்கு கொண்டவர்களின் மனநிலைக்கேற்றபடி படம் பிடிக்கப்பட்டது என்கிறார்.

படத்தில் இடம்பெறும் பெண்களின் நிஜ அடையாளமும் எதிர்வினைகளும் தேர்வுத்தான் படத்தின் பாத்திரங்களின் குணச் சித்திரம் என்கிறார். பேசும் மொழிகள் துருக்கி, பிரெஞ்சு ஜேர்மன் என்கிறார். வனசா எனும் மலையாளி - ஜேர்மன் பெண்ணுக்கு தமிழ் பாட்டு பிடித்துத்தான் இருந்தது என்கிறார். படம் அவ்வப்போது பிடிக்கப்பட்டு - எடிட்டிங்கில் படமாக உருப்பெற்றிருக்கிறது.

எடிட்டிங் படத் தொகுப்புத் தான் சினிமா என்கிறார். எஸுர்ஜி ஜலன்ஸ்லின் எவ்வகையில் படத் தொகுப்பில் ஜீவனின் கருத்தியல் செயல்பட்டிருக்கிறது. யதேச்சை அல்லது திட்டமிடாத செயல்போக்குகூட திட்டமிடலுக்குள்ளும், சட்டமிடலுக்குள்ளும் தான் வருகிறது. இதைத்தான் தொகுப்பின் கருத்தியல் (Seeing Film as Politics or Editing as Politics) என்று சொல்கிறோம். நனவில் மனநிலையின் தர்க்கபூர்வமான பிரக்ஞை வெளிப்பாடு என்று இதைத் தான் சொல்கிறோம்.

கவிக்குயிலோடு ஒப்பிடும் போது எச்சில் போர்வைக்கு ஒரு பக்க ஸ்கிரிப்ட் இருந்தது என்கிறார். காட்சிபாடும் பற்றி, காட்சி அடுக்கு சிந்தனைத் தொடர்ச்சி பற்றி அவருக்கு திட்டங்கள் இருந்திருக்கிறது. அந்த திட்டமிடலும் ஸ்கிரிப்டும் கருத்தியலுக்கு ஒருங்கிணைந்து எச்சில் போர்வை படம் உருவாகி இருக்கிறது.

கவிக்குயிலில் நடத்த, வாழ்ந்த பெண்கள்' உண்மையில் பாராட்டுக்குரியவர்கள். மரியாதைக்குரியவர்கள். வாழ்வுக்கும் கலைப் படைப்புக்குமான உறவை இயல்பாக மேற்கொண்டவர்கள் இவர்கள். தமிழ்ப் பெண்களும், நமது ஐரோப்பிய தமிழ்ப் பெற்றோர்களும் ஐரோப்பியத் தமிழ் தயாரிப்பாளர்களும் இப் பெண்களின் இயல்பிலிருந்து கற்றுக் கொள்ள நிறைய உண்டு.

ஜீவனுடனான உரையாடலில் கிடைத்த இச்செய்திகள் எனக்கு மிகுமிக ஆச்சரியமூட்டுவதாகவே இருந்தது.

பின் குறிப்பு: எச்சில்போர்வை கவிக்குயில் யாத்திரை: மூன்று குறும்படங்களும் கிடைக்குமிடம்:

JEEVAN VIDIO MOVIES  
Po. Box N°: 950  
4601 - Olten  
Switzerland  
Phone: 062 212 96 23  
Fax: 079 209 12 49

## யமுனா ராஜேந்திரன்



## புலம்பெயர் பெண்களும் பெண்விடுதலை நிலைப்பாடும்

சர்வதேச மகளிர் தினத்தையொட்டி பிரான்ஸ் தமிழ்ப் பெண்கள் அமைப்பினரால் 08.03.98 அன்று நடாத்தப்பட்ட எழுச்சிமாலை நிகழ்ச்சியில் ஈழமுரசுப் பெண்கள் பகுதியினரிடம் அங்கு வருகை தந்த பெண்கள் 'பெண் விடுதலை ஏன் அவசியம்' என்பது பற்றி தெரிவித்த அவர்களது அபிப்பிராயங்களினது தொடர்ச்சி.....

**கேள்வி:** பெண் விடுதலையும் அதற்காகப் போராடும் பெண் உரிமை அமைப்புகளையும் பற்றியும் நீங்களும் ஒரு பெண் என்ற ரீதியில் உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

**பதில்:** (இதில் ஐந்து பெண்கள் ஒத்தபடி ஒரே விதமாகப் பதில் சொல்லியிருந்தனர்) நாங்களும் இப் பெண் விடுதலையை நேசிக்கிறோம். எங்களால் தற்சமயம் முழுமையாக இப் போராட்டத்தில் ஈடுபட முடியாது. ஆனால் இதற்காக உங்களிற்குத் தேவையான ஒத்துழைப்பைத் தருவோம். ஆனால் இவ்வளவு நாட்களாகப் பல பேர் போராட்டமும் இன்றும் எம் எல்லாப் பெண்களுக்கும் ஒரேயளவு சமவுரிமை எம் சமுதாயத்தில் கிடைக்கவில்லை. அநேகமாக பொருளாதார அடிப்படையிலும் கல்வித்தரங்களிலும் ஏதோ ஒரு பாகுபாடு தோன்றிய வண்ணமே இருக்கிறதே. எம் தமிழ் பெண்களின் இன்றைய சூழ்நிலையில் கூட பெண்ணுரிமை என்பது ஏதோ சற்று வசதிபடைத்த கல்வியறிவுடைய பெண்களால் மட்டுமே வெளிக்காட்ட முடிகிறது. மற்ற ஏழ்மை நிலையில் உள்ள சராசரிப் பெண்கள் தனித்து விடப்பட்டவர்களாக சற்று உங்களிலும் பார்க்க விலகிக் காணப்படுகிறார்கள். அவர்களை முதலில் உங்களுடன் இணையுங்கள். ஏனெனில் பெண் விடுதலை என்பது பொதுவாக எம் எல்லாப் பெண்களிற்கும் ஒரேயளவு கிடைக்க வேண்டும். ஏற்றத்தாழ்வுகள் இடம்பெறக்கூடாது.

இதுவரை கூறப்பட்டிருந்த அபிப்பிராயங்கள் பற்றியும், அது தொடர்பான விமர்சனமும் அடுத்த வாரம் இடம்பெறும்.

## பெண் விடுதலையும் அதில் பொருளாதாரத்தின் முக்கியத்துவமும்

இன்று உலகெங்கிலுமே பெண்களுக்கு சமுதாயத்தில் ஆண்களிற்குச் சமமான உரிமைகள் கிடைக்கவேண்டி போராடுகிறோம். ஆனால் இப்போராட்டம் நடத்தப்படுவதும், இப் பெண்விடுதலை உரிமைகளை வேண்டி நிற்பதும் இவர்களில் ஒரு சில தொகைப் பெண்களே. இதற்குக் காரணம் என்ன? ஏன் முழுப்பெண்கள் சமுதாயத்திலும் இது இன்று தேவைக்குரிய ஓர் விடயமாக ஏற்கப்படவில்லை?

இக்கேள்விகளை எம் மனங்களில் எழுப்பினால் முதலில் தெரிவது காலங்காலமாக தொடர்ந்துவரும் பாரம்பரிய பண்பாடுகளைக் கட்டிக்காக்க வேண்டுமென்ற அவசியமும், அடுத்தவரில் தங்கி வாழும் - குறிப்பாக (எம் தமிழ்ச் சமுதாயத்தில்) ஆண்களின் பொருளாதாரத்தில் தங்கிவாழ வேண்டிய அவசியமும்தான் என்பதே முதற் காரணங்களாகத் தெரிகின்றன.

பண்பாட்டைக் கட்டிக்காத தல் என்பது மரபு ரீதியான பிரச்சினையாக இருப்பதால், படிப்படியாக மாற்றங்கள் தோன்றி வந்தாலும் பொருளாதாரத்தில் ஆண்களைச் சார்ந்து நிற்பது பெரிதளவில் இன்னும் களையப்படவில்லை. இது மேற்கால நான்களை விட எம் தமிழ்ப் பெண் சமுதாயத்தில் அதிகளவு காணப்படுகிறது. ஆகவே இப் பொருளாதாரத்தில் தங்கி நிற்கும் நிலை என்பது எம்மிலிருந்து முழுமையாக தடுக்கப்பட வேண்டும். இந்த 'தடுக்கப்பட வேண்டும்' அல்லது 'தவிர்க்கப்பட வேண்டும்' என்ற கருத்தை நாம் முன்வைக்கும்போதுதான் பெண்கள்

பொருளாதாரத் தேடலில் தாமும் முழுமையாக ஈடுபட வேண்டும் என்பதையும் வலியுறுத்த வேண்டியுள்ளது.

ஆம்! ஒரு சாதாரண மனிதர் என்ற நிலையில் ஆணோ அல்லது பெண்ணோ தமக்குரிய தேவையை தாமே நிவர்த்தி செய்யவேண்டும். அதற்கான பொருளாதாரத் தேடலை கூட்டாயமாகத் தன் சொந்த முயற்சியால் அமைத்தல் வேண்டும். குறிப்பாக எம் பெண்கள் பெரிதும் குடும்பத்தைக் கவனிப்பதும், கணவன் வெளியே சென்று தொழில் புரிபவனாகவும், அதில் இவர்கள் தங்கி வாழும் நிலைமையுமே காணப்படுகிறது. உண்மையில் இந்நிலை கூட்டாயம் மாற வேண்டும். குடும்பம் என்பதும் அதன் பராமரிப்பும் மிக அவசியமானதே. ஆனால் அதன் விளைவாக இதில் அதிக அக்கறை காட்டவேண்டிய நிலைமை பெண்களிற்கு எவ்வளவு முக்கியமோ, அதேபோல் 'ஆண்களிற்கும்' உள்ளது. இக் குடும்பப் பராமரிப்பில் ஒரு பெண் எவ்வளவு தன் சக்தியைப் பிரயோகிக்கின்றாள் என்பதை பலரும் பொதுவில் ஏற்றுக்கொள்வதில்லை. ஏனெனில் அதற்கான ஊதியத்தை யாரும் எதிர்பார்ப்பதும் இல்லை. ஆனால் வெளியில் இப் பெண்ணுக்குச் சமமான சக்தியைப் பிரயோகித்து உழைக்கும் கணவனுக்கோ ஊதியம் வழங்கப்படுகின்றது. இங்கு தான் அதிக உரிமைகளைத் தன்னைக்கே கொள்ள ஆண் சமூகத்திற்கு சந்தர்ப்பம் அமைகின்

றுது. இந்த நிலைமை மாறவேண்டுமெனில் வீட்டின் குடும்பப் பராமரிப்பு, ஆண் பெண் இருவருக்கும் சமமாக இருக்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட அளவு நேரமாவது பெண்கள் தாம் தனித்து பொருளாதாரத் தேடலுக்காக வீட்டைத் தாண்டி வெளியே செல்ல வேண்டும். தன் சொந்தக் காலில் நின்று தனக்குரிய வருமானத்தைத் தானே ஈட்டிக்கொள்ளும்போது தம்மை அறியாமலேயே தம்மைச் சுற்றியுள்ள தமக்குரிய உரிமைகளைப் பற்றியும் தேட ஆரம்பிப்பார்கள். இவ்வாறான தேடல்களின் அடிப்படையிலேயே, சில மூட நம்பிக்கைகளையும் அடுத்தவர்களின் தேவையற்ற சில கட்டுப்பாடுகளையும் தம்மகத்திலே இருந்து விடுவிக்க வேண்டும் என்பதிலும் அக்கறை காட்டுவார்கள். இப்படியான ஒரு சாதாரண மனிதனுக்குரிய தன் சொந்தத் தேவையை தானே நிவர்த்தி செய்வதால், அடுத்தவரில் தங்கிவாழும் நிலைமையும் அதனால் அவர்கள் மேல் திணிக்கப்படும் அடிமைத்தனங்களும் விடுவிக்கப்படும். எனவே பெண்களாகிய நாம் எமக்குரிய பெண்விடுதலை முழுமையாகச் சாத்தியமாக்க வேண்டுமென்றால் அதற்குத் தடையாக அமையும் பொருளாதாரத் தேவையை நிவர்த்தி செய்வதும், அதன் மூலம் எமக்குள்ள சொத்துரிமைகளைப் பலப்படுத்துவதும் ஒரு அவசியமான விடயமாகும்.

## அமெரிக்காவின் போருக்குத் தயாராகும் ஈராக்கியப் பெண்கள்

இன்று பலரது எதிர் பார்ப்பாக இருப்பது ஈராக்கும் அமெரிக்காவும் யுத்தத்தில் ஈடுபடுமா அல்லது, கோபி ஆணவின் பெரும் முயற்சியின் பேரில் தற்போது உருவாகியுள்ள அமைதியான நிலைமை 'தொடர்ந்தும் காக்கப்படுமா' என்பதுதான். ஆனால் இப் போரை 'பலமாக' எதிர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர் ஈராக்கிய மக்கள். அமெரிக்காவை நம்ப அவர்கள் தயாரில்லை. எங்கும் போருக்கான ஆயத்தங்கள் நடைபெறுகின்றன. இதில் என்ன விசேடம் என்றால், இன்று ஈராக்கின் எல்லா இடங்களிலும் பயங்கரமான இறுகிய இஸ்லாமியச் சமய விதிகளுக்குட்பட்ட பரந்தரமான ஈராக்கியப் பெண்கள், போரில் ஈடுபட பயிற்சி பெறுவதற்கான அநேகமாக உலகில் பெண் அடங்குமுறை கூடுதலாக இடம்பெறுவது இஸ்லாமியச் சமயத்தோடு சேர்ந்த முஸ்லிம் பெண்களுக்கும்தான். இவர்கள் எவ்வளவு படித்தாலும் ஒரு குறிப்பிட்ட வரையறையைத் தாண்டி அவர்களுக்காக இடப்பட்டுள்ள கட்டுப்பாடுகளைத் தாண்ட முடியாது. எந்த தம் முக்கிய கைக்கூட மற்றவர்களிற்குக் காட்டும் உரிமை கூட மறுக்கப்பட்டிருந்தது.



எப்போதுமே பரதாக்களை அணிந்தபடி கூடியளவு குழந்தை வளர்ப்பும், குடும்பத்தைக் கவனிப்பதும் அவர்களது தொழிலாகக் கருதப்பட்டது. ஆனால் இப்போது எழுமில்லாதவாறு கடுமையான இராணுவப் பயிற்சியைப் பெற்றுக்கொண்டிருக்கும் இந்த ஈராக்கியப் பெண்களின் திடீர்ப் புரட்சி, ஓசையை இஸ்லாமியப் பெண்களுக்குப் பெரும் விவரண்புறம் மகிழ்ச்சியையும் கொடுத்துள்ளது. இதன் அடிப்படையில் தமக்கு புதுவழிகளில் ஈழம் புரட்சி அமைமயமாம். அகலது இஸ்லாமிய சமய விதிகளுக்கமைய நிணிக்கப்படும் கட்டுப்பாடுகளில் சில மற்றமடையலாம் என்பதுதான். இவர்களது ஆவண்களை காரணம்..

உண்மையில் பலத்த ஒடுக்குமுறையில் கட்டுண்டு போயுள்ள ஏகாம்ப நாடுகளிலுள்ள இஸ்லாமியப் பெண்களிற்கும், இதன் மூலம் பெரும் விழிப்புணர்வும், போராடும் துணிச்சலும் பிறக்க வேண்டும். அதன் வழியாக அவர்களிற்கும் சமுதாயத்தில் ஆண்களுக்குச் சமமான உரிமை கிடைக்க வேண்டும் என்பதே ஏனைய பிர பெண்களின் விருப்பமும் ஆகும்.

## வணங்குகிறேன் தாயே!

இருள் சூழ்ந்த தேசத்தில் விடிவுக்காய் காத்திருந்தோம் இன்றுவரை இன்னும் இல்லை? இன்றுடன் நீ மறைந்து பத்தாண்டு காலம் பறந்தோடிவிட்டது! நம்பமுடியவில்லை. நம்பித்தான் ஆகவேண்டும்! நிழலாக எம் நெஞ்சில் நிலைத்து நின்றுவிட்டாய். நண்பன்போல் நடத்தவன் மண்ணை இரத்தத்தில் நனைத்திட்டாய்!

பொய் முகம் கிழிந்து உண்மையை உணர்ந்திட நாம் பெரியவிலை கொடுத்துவிட்டோம். உண்ணா நோன்பிடுந்து உன்னை உருக்கினாய் மண்மானம் காத்து எம் மனத்தில் பதிந்தபின் எங்கோ சென்றுவிட்டாய்!

நீ நடந்த பாதையில் நாள்தோறும் உன் வரவுக்காய் நாம் காத்துக்கிடக்கிறோம். அதர்மம் வாழ்ந்தாய் வரலாறு இல்லை.

தர்மம் அழிந்ததாய் சரித்திரம் இல்லையே? வந்தவர் வல்லரசென்றால் வாய்முடி நிற்பதா? ஆயுதம் கொண்டெமை அடக்க நினைத்தால் பூவையரும் பூகம்பமாவார் என பாருக்கு முரசறைந்தாய்! உறுதிக்கு இரும்பாய் இருப்பினும் அன்புக்கு அடிமையானவள் என் அன்னை பூபதி தாய்.

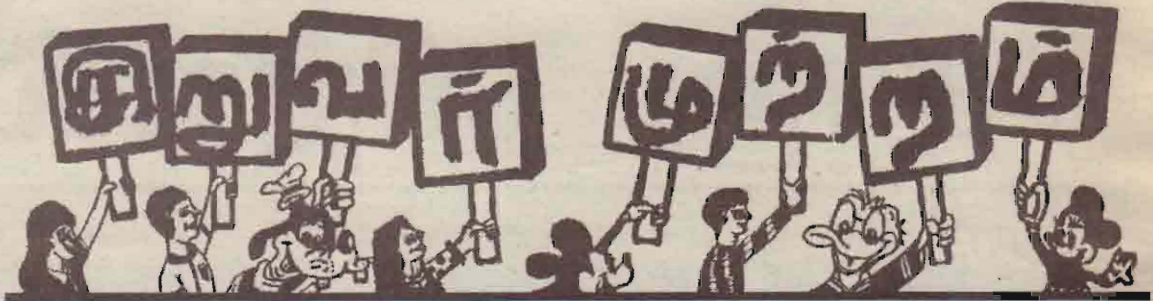
தாய் உள்ளம் கொண்டே தமிழ் சேய்களை காத்தாய். உன் புகழ்பால வார்த்தைஉற்ற உறுமையை உணர்கிறேன்!

என்னை ஆசீர்வதி தாயே... உன்பணி தொடர்ந்திட உன் பாதத்தில் இன்று உறுதி எடுக்கிறேன்! மண்ணை மீட்கிறேன் இன்றோல் மடிந்து வீழ்கிறேன்.

மட்டுவில் ஞானக்குமாரன் ஒள்ளாபுராக், ஜேர்மனி.

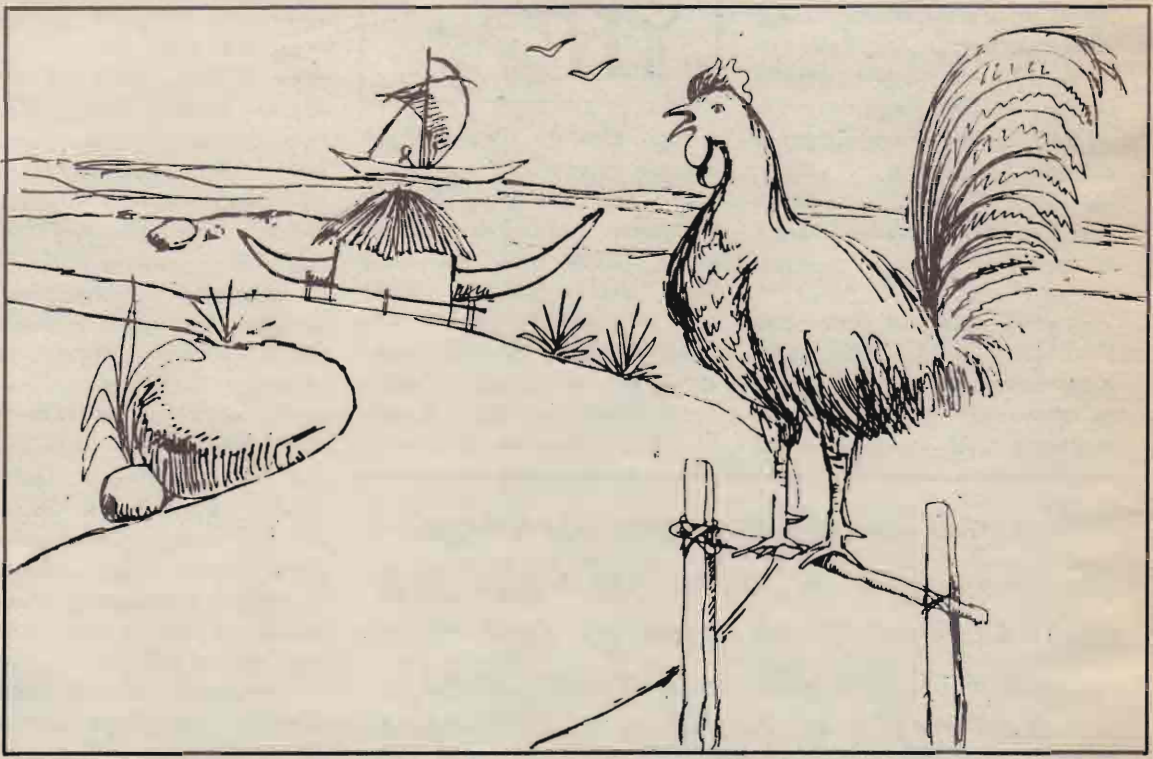


இவ் வாரம் தனது பிறந்த தினத்தைக் கொண்டாடும் செல்வி தீபா தியாகவிங்கத்தை பல்கலையும் கற்றுச் சிறப்புடன் வாழ்கவென குட்டி மாமாவும் மற்றும் சிறுவர் முற்ற சகோதர சகோதரிகளும் வாழ்த்துகிறோம்.



**சீத்திர முற்றம்**

**வர்ணம் தீட்டிப் பாடுங்கள்**



**குட்டிக்கதை படிப்போம்**

**தாயின் அன்பு**

ஒரு காட்டுப் பூனை, தன் குட்டிகளுடன் ஆற்றங்கரையில் உலவுவதாக எனக்குச் செய்தி கிடைத்தது. தாய்ப் பூனை, குட்டிகளை விட்டுப் பிரிந்திருக்கும் நேரம் பார்த்து அவற்றைப் பிடித்துக்கொண்டு வர எண்ணினேன்.

அங்கே சென்று ஒரு மறைவிடத்தில் தங்கினேன். மூன்று குட்டிகள் தாயைச் சுற்றி விளையாடிக்கொண்டு இருந்தன. நான் மறைந்திருப்பதை எப்படியோ அறிந்து கொண்டது தாய்ப் பூனை. அது தன் குட்டிகளைப் பிரிந்து போகாமல் அங்கேயே இருந்தது. நான் இருக்கும் வரை அது தண்ணீர் குடிக்கக் கூடப் போகாது என்பதை உணர்ந்துகொண்டேன். உடனே ஒரு தந்திரம் செய்தேன். முற்றிலும், என்னை மறைத்துக்கொண்டு பூனைக் குட்டிகளைப் பார்க்காமலிருந்தேன்.

ஆற்றங்கரையில் நான் என் ஆட்களில் இருவரை நிறுத்தியிருந்தேன். பூனை தண்ணீர் அருகில் வந்தவுடன் கொம்பை ஊதச் சொல்லியிருந்தேன். பொறுமையோடு நான் சில மணி நேரம் காத்திருந்தேன்.

கொம்புச் சத்தம் கேட்டது. நான் ஒரே தாண்டில் சென்று, அங்கிருந்த இரண்டு பூனைக் குட்டிகளையும் இரண்டு கைகளில் எடுத்துக்கொண்டேன்.

மூன்றாவது குட்டியை அங்கும் காணவில்லை. நான் ஒருவதற்குத் திரும்பினேன்; எதிரே பூனை வாயில் ஒரு குட்டியைக் கவலிக் கொண்டு வந்தது. தாங்க முடியாத தாகத்தினால் தண்ணீர் குடிக்கப் போனபோது, தன்னால் முடிந்த ஒரு குட்டியை மட்டும் கவலிச் சென்றிருந்தது என்பது எனக்குப் புரிந்தது.

மனிதனின் வலிமை பற்றி அது நன்கு உணர்ந்து இருந்தது போலும். அது என்னைத் தாக்க முயலவில்லை. நடக்கும் என்னைப் பின் தொடர்ந்து வந்தது. வாயில் கல்விய குட்டியையும் அது விடவில்லை. எனக்கும் அதற்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட இடைவெளி இருந்தது. நான் நின்றால் அதுவும் நின்றது; நான் நடந்தால் அதுவும் தொடர்ந்தது. திரும்பிப் போகும் எண்ணம் அதற்கு இல்லை என்பது தெளிவாகப் புரிந்தது. தன் குட்டிகளை மீண்டும் அடையும் வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்று அது நம்பியது என்று எனக்குத் தோன்றியது. நான் என் ஆட்களுடன் லாரியில் ஏறினேன். லாரி சென்று கொண்டிருந்தது. நான் முழுவதும் அது லாரியைத் தொடர்ந்து வந்தது. வாயில் கல்விய குட்டியுடன் மனம் சோராமல் வந்தது. இரவில் ஓரிடத்தில் தங்கினோம். அப்போது அந்தப் பூனையைக் காணவில்லை; ஆனால் காலையில் லாரி கிளம்பியபோது அது தொடர்ந்து வந்தது.

நீண்ட தொலைவு, இடையில் வந்த சிற்றூர்கள் இவற்றால் அது தன் முயற்சியை விடவில்லை. மூன்றாம் நாள் தொடங்கியது. அதன் மன உறுதி என் உள்ளத்தைத் தொட்டது. எனக்கு இரக்க உணர்ச்சி தோன்றியது. லாரியை நிறுத்தச் சொல்லிக் கீழே இறங்கினேன். பூனைக் குட்டிகளை வாங்கிச் சாலையேரத்தில் விட்டேன்.

சற்றுத் தொலைவில் நின்றேன். இரக்கத்துக்குரிய அந்தக் காட்டுப் பூனை குட்டிகளை நெருங்கியது. அவற்றை மோந்தது, நக்கியது மீண்டும் மோந்தது...

குட்டிகளை ஒவ்வொன்றாகக் கவலிக்கொண்டு பக்கத்திலிருந்த தோப்பினுள் சென்றது. தாயன்பு என் கொடிய செயலை வென்று விட்டது.

- பெர்த்தோலே

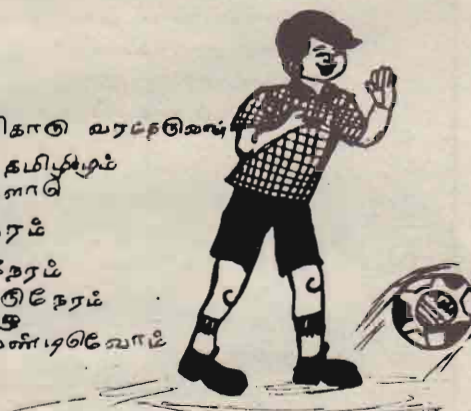


**உங்கள் கைவண்ணம்**

**செல்வன் குணசீலன் சாம்பநாத்**  
**வயது: 10 (09.03.1988)**  
**இடம்: Basel, Swiss.**



அறைவா என்கிறொடு வர்த்தினம்  
 நமது நாய் நாடாங் தமிழ்மீடம்  
 சென்று நன்செய்களோடு  
 தே ஆட இடுநேரம்  
 பாடம் படிக்க இடுநேரம்  
 பெற்றோர்களுடன் இடுநேரம்  
 சந்தோசமாய் வாது  
 சாமி அருளை வேண்டுவோம்



**கவிதை முற்றம்**

**மதியைக் கண்டு குரைத்த நாய்**

மாலை நேரம்  
 மதியும் வந்தது  
 நாய் அதைக் கண்டு  
 நன்றாய்க் குரைத்தது.

வெள்ளி நிலாவினை  
 வெள்ளை அப்பம் என  
 நினைத்ததால் அதுதான்  
 நீளக் குரைத்தது  
 கிடைக்குமா அந்நிலா?

அடுத்தநாள் மாலையும்  
 அந்நிலாக் கண்டு  
 அயராது குரைத்தது  
 அந்த நாய் தான்.



**பழமொழிகள்**

1. அளவுக்கு மிஞ்சினால் அமுதமும் நஞ்சு.
2. அன்பான நண்பனை ஆபத்தில் அறியலாம்.
3. ஆற்றிலே போட்டாலும் அளந்து போடு.
4. இளமையில் கல்வி சிலையில் எழுத்து.
5. இளமையில் சோம்பல் முதுமையில் வறுமை.
6. உப்பிட்டவரை உயிர் உள்ளவரை மறவாதே.
7. ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு.
8. சட்டியில் இருந்தால் அகப்பையில் வரும்.
9. சிறு துரும்பும் பல குத்த உதவும்.
10. நிழலின் அருமை வெய்யிலில் தெரியும்.

**அறிந்து கொள்ளுங்கள்**

**உலகில் பெரியவை**

பெரிய கண்டம் - ஆசியா	- 42,700.00 ச.கி.மீ.
உயரமான மலை - எவரெஸ்ட்	- 8848 மீற்றர்.
பெரிய கடல் - அமைதிப் பெருங்கடல் (பசுபிக்)	- 181,000,000 ச.கி.மீற்றர்.
ஆழக் கடல் - மரியானாட் ரெஞ்ச்	- 11,033 மீற்றர்.
பெரிய ஏரி - கல்பியன் சாகரம்	- 440,000 ச.கி.மீற்றர்.
	(ரஷ்ய - ஈரான்)
ஆழமான ஏரி - பேகால் (சைபீரியா)	- 1519 மீற்றர்.
நீளமான நதி - நைல் (ஆபிரிக்கா)	- 6679 கி.மீற்றர்.
உயரமான நீர்வீழ்ச்சி - ஏஞ்சல் (வெனிகலா)	- 979 மீற்றர்.

# சோறு விற்றல்

சோறு — அவிழ்பதம் ஆகிய இரண்டு சொற்களும் பழைய தமிழ் இலக்கியங்களில் வழங்குகின்றன. இன்று நெல்லரிசிச் சோறு மட்டுமே சோறு என்ற பொருளில் வழங்கப்படுகிறது. ஆனால் புஞ்சை நிலத்தில் வாழும் மக்கள் கம்பு, சோளம், குதிரைவாலி ஆகிய தானியங்களைச் சமைத்து உண்ணும்போது கம்பஞ்சோறு, சோளச்சோறு, குதிரைவாலிச் சோறு என்றே கூறுகின்றனர். அதுவும் அன்றிக் கற்றாழையின் சதைப்பற்றினையும், பனை, தென்னை ஆகிய மரங்களில் திரட்சியில்லாத சதைப் பற்றினையும் 'சோறு' என்றே வழங்குவர்.

'அரிசி' என்னும் சொல்லும் நெல் அரிசியை மட்டும் குறிக்காது. அவித்து உண்ணும் சிறிய தானியங்கள் அனைத்தையும் குறிக்கும். 'அரி' என்னும் வேர்ச்

'இரவுச்சோறு' கொடுக்கும் வழக்கம் ஐம்பது அறுபது ஆண்டுகளுக்கு முன்புவரை நடைமுறையில் இருந்திருக்கிறது. தங்கள் இடத்தில் இரவில் பசியோடு



யாரும் உறங்கிச் செல்வது தங்களுக்கு மானக்கேடு என்று கருதியுள்ளனர். சிறுகுடிக்கிழான் பண்ணன் வறியார்க்குச் சோறளித்த செய்தி சங்க இலக்கியத்தில் பேசப்படுகிறது. 'உயிர் மருந்து' எனச் சோற்றினை வருணிக்கும் மணிமேகலை வறிய வார்க்கும் ஊனமுற்றோர்க்கும் கைவிடப்பட்டவர்க்கும் நோயாளிக்கும் உணவளிக்க வேண்டும்

நூற்றாண்டு அளவில் தான் சத்திரங்களில் சோறு விற்கப்பட்ட குறிப்புகளைக் காணமுடிகிறது. பிற்காலச் சோழர் கல் வெட்டுக்களில் கோயில்களிலும் மடங்களிலும் 'சட்டிச் சோறு' வழங்கிய செய்தி குறிக்கப்படுகிறது. இவ்வழக்கம் 18 ஆம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதி வரை நடைமுறையில் இருந்துள்ளது. அக்காலம் வரை சோறும் நீரும் மட்டுமே இந்த விற்பனை விதிவிலக்கைப் பெற்றிருக்கின்றன. சாலையோரக் கடைகளில் பிற உண்பண்டங்கள் (தின்பண்டங்கள்) விற்கப்பட்ட செய்தி சிலப்பதிகாரத்திலேயே பதிவாகி இருக்கிறது.

இதுவன்றி, 'பெருஞ்சோறு' என்னும் சொல்லும் இலக்கியங்களில் காணப்படுகிறது. இது அரசன் போருக்குச் செல்லு முன் வீரர் அனைவரோடும் கூடி உண்டதைக் குறிக்கிறது. எனவே இது ஒரு போர்ச் சடங்கு நிகழ்ச்சியாக செய்யப்பட்டது எனத் தோன்றுகிறது. இந்த உணவு ஊனும் சோறும் கலந்தது. என்பதனை 'ஊன்துவை அடிசில்' என்று குறிக்கிறது பதிற்றுப்பத்து.

விசயநகரப் பேரரசு காலம் தொடங்கி தமிழ் நாட்டுச் சத்திரங்களில் சோறு விற்கப்பட்டு, பின்னர் ஆங்கிலேயர் ஆட்சிக் காலத்தில் 'ஹோட்டல்' எனப்படும் உணவு விடுதிகள் தொடங்கப்பட்டன.

கடந்த நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் தான் தமிழ் நாட்டு நகரங்களிலும், சிறு நகரங்களிலும் காக்கஞ்சுச் சோறு விற்கும் கடைகள் உண்டாயின. அப்பொழுதும் கூட, பிராமணரும் பிராமணரை அடுத்த மேல் சாதியினரும், முசுலிம்களும் தங்கள் தங்கள் சாதியினருக்கு மட்டுமே உரிய உணவகங்களை நடத்தி வந்திருக்கின்றனர். நாட்டு விடுதலைக்குப் பின்னரே பிற சாதியார் உணவகம் நடத்தும் தொழிலை மேற்கொள்ளத் தொடங்கினர் நாட்டு விடுதலைக்குப் பின்னரும் பிராமணர் மட்டும் உண்ணும் உணவகங்கள் இருந்தன. அவற்றை எதிர்த்துப் பெரியார் ஈ.வெ.ரா. வின் தொண்டர்கள் மறியல் செய்தபின் அவ்வழக்கம் கைவிடப்பட்டது நாமறிந்த செய்தியே.

- தொ.பரமசிவன்

'பெருஞ்சோறு' என்னும் சொல்லும் இலக்கியங்களில் காணப்படுகிறது. இது அரசன் போருக்குச் செல்லு முன் வீரர் அனைவரோடும் கூடி உண்டதைக் குறிக்கிறது. எனவே இது ஒரு போர்ச் சடங்கு நிகழ்ச்சியாக செய்யப்பட்டது எனத் தோன்றுகிறது.

சொல்லுக்குச் 'சிறிய' என்பதே பொருளாகும். (அரிமணல், அரி நெல்லிக்காய்) வெள்ளைப் பூண்டின் சிறிய கீற்றுக்களையும் வெள்ளைப் பூண்டு அரிசி என்று பெண்கள் கூறும் வழக்கமுண்டு.

இன்று எல்லா ஊர்களிலும் உணவு விற்கும் கடைகள் உள்ளன. சில ஊர்களில் குடிநீரும் விற்பனைப் பொருளாகிவிட்டது. தமிழர் பண்பாட்டில், 'சோறும் நீரும் விற்பனைக்கு உரிய பொருளல்ல' என்பது இலக்கியங்களைக் கூர்ந்து நோக்கும்போது தெரிகிறது. வறியார்க்குச் சோறிடுதல் அறம் என்கிற கோட்பாடு மட்டுமே திரும்பத் திரும்ப வலியுறுத்தப்படுகிறது. கிராமப்புறங்களில் ஊர் மடத்தில் (சாவடி) வழிச் செல்வோர் யாரும் உண்ணாமல் இரவில் படுத்திருந்தால் ஊர்க்காரர்கள்

என்று வலியுறுத்துகிறது. தமிழ் நாட்டில் புகுந்த சமண சமயமும் நால்வகைக் கொடைகளில் (சோறு, மருந்து, கல்வி, அடைக்கலம்) உணவுக் கொடையையே முதலாவதாகப் பேசுகிறது. 'அன்ன தானம்' செய்யும் வழக்கம் சமணர்களால் தமிழ் நாட்டில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதாகும். பக்தி இயக்கத்தின் எழுச்சியோடு கோயில்களில் அடியார்க்கு உணவு வழங்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதனை 'அன்னம் பாலிக்கும் தில்லைச் சிற்றம் பலம்' என வரும் அப்பர் தேவாரத்தால் அறியலாம்.

ஒன்பதாம் நூற்றாண்டு முதல் தமிழ் நாட்டின் நெடு வழிகளில் அமைந்த தாவளங்களையும் (சத்திரங்களையும்) மடங்களையும் காணுகின்றோம். விசய நகர மன்னர் வருகைக்குப் பின்னர் கி.பி 15 ஆம்

அன்னை பூபதியம்மாவின 10<sup>ஆ</sup> ஆண்டு நிறைவையொட்டி

செஞ்சோலைச் சீறார்களுக்குக்காக

தமிழ்ப் பெண்கள் அமைப்பு சார்சல் நடாத்தும்

## செஞ்சோலை மாலை

காலம்: 19.04.1998 நாயிறு  
நேரம்: மாலை 4 மணி  
இடம்: SALLE PABLO NERUDA  
Av. Paul Vellery, 95200 Sarcelles.  
RER-D : Garges Sarcelles

(புகையிரத நிலையம் முன்பாக)

(இந்த நிகழ்ச்சி மூலம் பெறப்படும் நிதியை அனைத்தும் செஞ்சோலைக்கு வழங்கப்படும்)

தமிழ்ப் பெண்கள் அமைப்பு - பிரான்ஸ் - 01 45 58 11 42



# நாயிறு

இளம் ஆக்கங்கள்

## கூடி எழுந்திட்டால்...

விசும் காற்றும் - புது  
வேகம் கொள்ளும் - நாம்  
மேகம் மூச்சுக்குள் - ஒரு  
யானம் செய்யும்  
காலக் கடப்பீறும் - கல்  
நீர்ச் செய்யும் - நன்  
நனக் களவுகள் - திங்கு தொடர்  
நகரவுகக் கூடலும்  
போதும் புலம்பல்கள் - புல்  
ஆளும் திருநாட்டின்  
ஆசைக் குழந்தைகள் நாம்  
கூடி எழுந்திட்டால்  
குரல் வாணாமி மீளத்தும்  
சோகம் தவிர்த்தாடு!  
நாளை அல்ல - தின்றும  
சொர்க்கம் நம் நாடே!!

- அன்புடன்  
சமுமைந்தன்.

## வன்னி மண்ணை வாழி நீ

கனியழந்து உறவிழந்து  
உனவு உமட நாயிறுந்து  
வேரிழந்து வந்த எம்மை  
வாழ வலக்கு வந்தி மயம்மை  
சரிந்தும் ஆராய் நீ  
சாலவிழும் உமது மறலாம் - எம்  
கணவீர் கடலாக  
கிளாபியின் அனல் நாயிறு  
துயர் சுமந்து வந்த போது  
தூங்கியவன் நீ நானே  
நாயிசு ஈழமதிர் - தாய்  
நகரமும் நீ தானே  
கூடியக் கதிர் வம்மை  
கட்டிடந்த வேளையிலே  
நீட்டும் என்னை  
கிரவீர் சூழியுடன்  
சிறிப்பலா வீற்றிந்தாய்  
மருதம் எல்லாம் யானையாகி  
மாய்மருந்த நூன்மருது  
கூறற்காலமும்  
அகதியாய் வந்தவரை  
ஆகரீக்த தமிழ்த் தாய் நீ  
கின்ற -  
வெற்றி நிச்சலம் உன்னை  
வாடநிலை நாயிறுவேன் - உன்  
வம்மை எழில் மேலி கண்ட

வடுக்களையால் நாயிறுவேன்  
என்னை சிசுவழு -  
உன் துயரம் பகிர்ந்து கோள்ள -  
கின்ற -  
உன்மருகில் நாயிலல்ல  
என்றாலும் -  
உனக்காகப் புலம் சிபயர்ந்தும்  
உனக்குத்திட நாய் வீறும்புகிர்ந்தி  
எல்லோரும் கிங்கிக  
உறங்குமருதாய் எண்ணாதே  
கீதச விடியலுக்காய்  
முப்பரிப்பார் நாயறய உய்து  
கங்கன் நிலை துமிந்து - துழியுள்  
நயம் காக்கும் மயிதருநிடு  
ஆதலால் தாயே  
மாயம் துலம்பிடு போகாதே  
உன் நாயறய் உன்வ உரை  
உன்னை எவன் திரட்ட முடியும்  
எவன் சீவனவிரர்கள்  
சூழியர்கள் உன் பமகைய  
ஆறு வரை -  
உன் உந்தம் புலம்பாக்கள  
காத்திநு தாயே  
ஆறு போதும்

- நாக. தயாகரன்  
சுவீஸ்

## உன் இளம் அங்கே...

அந்திய நாட்டில் வாழும் தயிழினமே... நீய்!  
உன் இனத்தவன் சுழத்தில்  
படும் நிலையைக் கொஞ்சம்  
திருமடீப் பாள்...

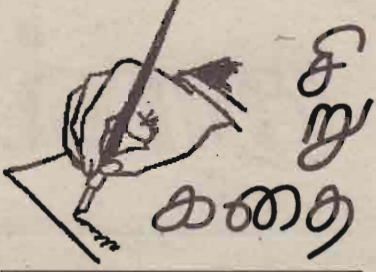
பிறந்த குழந்தை பாவுக்கழும் அல்ல நினைவு கண்டு  
தன் பிள்ளையை பட்டினி போட்டு  
வேங்கைக்கு உணவளிக்கும் தயிழி  
அன்னை எங்கே...?

உண்ட உணவு செய்திப்பதற்கு  
பிறந்த நாள் கேக் வெட்டி, வந்தவர்கள்  
உண்ட மீதியை ஐயோ சிஞ்சிப் போச்சு  
என்று அலறும் நீ எங்கே.

புருவமேலும் உயதில் தலைவனின்  
ஆடவணைப்பில் களம் புகுந்து  
பகைவனின் துப்பாக்கியால் உயிர்  
துறந்து குருதியில் நனையும்  
அவர்கள் எங்கே...?

பெண் பருவமடைந்தவுடன் ஊடுரங்கும்  
முரசலறந்து தங்கத்தால் அவல்கரித்து  
மஞ்சள் தண்ணீரில் திரட்டும் நீ எங்கே!

செல்வி சுழநிலா (தமிழ்நிலையமான்னி)  
யோர்மணி, ஸ்ரூட்காட்



**சமுதாயம்**  
**கதை**

அவளை இதற்கு முன் வேறு எங்கேயும் கண்டதாக அவனுக்கு நினைவு இல்லை. நிச்சயமாக நான் கண்டிருக்க முடியாது என்றுதான் அவன் நினைத்தான். ஏனென்றால் அவன் அடிக்கடி மட்டக்களப்புக்கு வருவதில்லை. எப்போதோ இரண்டொரு முறைதான் அவன் இங்கு வந்திருக்கிறான். அவள், அவனுக்கு இடதுபுறமாகச் சிறிது தள்ளி அமர்ந்திருந்தாள்.

அவனுக்கு அவளை மீண்டும் ஒருமுறை பார்க்க வேண்டும்போல் இருந்தது. ஆயினும் புத்தகத்தையே வாசிப்பதுபோல் அவன் பாவனை பண்ணினான். என்றாலும் மனம் அலைபாய்ந்தது. புத்தகத்தில் ஒன்றுமே அவனுக்குப் பிடிபடவில்லை. வெறும் எழுத்துக்களை கண்கள் மேய்ந்துகொண்டு சென்றன. இன்னும் அவள் தன்னைவே பார்த்துக்கொண்டிருப்பதுபோல் அவன் உணர்ந்தான். புத்தகத்தில் குளிர்ந்திருந்த தன் நெற்றியில், அவள் விழிப்பார்வை பட்டுச் சுடுவதுபோல் அவனுக்கு உணர்வு தட்டியது.

அவள் தலையை நிமிர்த்திப் பார்த்தாள். ஆனால் அவள் அவளைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கவில்லை. தன் பாட்டில் புத்தகத்தைப் பார்த்து கொப்பியில் ஏதோ குறிப்பு எழுதிக்கொண்டிருந்தாள்.

அதே மேசையில் அவளைச் சுற்றி அவளுடைய தோழிகள் மூவர் அதேபோல் ஏதோ குறிப்பு எழுதிக்கொண்டிருந்தார்கள். அவர்களில் ஒருவரும் அவளைக் கவனிக்கவே இல்லை.

அவனுக்கு அது சிறிது ஏமாற்றமாக இருந்தது. வெட்கமாகவும் இருந்தது. அவள் தன்னையே பார்த்துக்கொண்டிருப்பதாக நினைத்ததை எண்ணியபோது அவனுக்குச் சிறிது அவமானமாகவும் இருந்தது. அவன் மீண்டும் அந்த மாதப் பத்திரிகையில் தலை குளிர்ந்தான்.

தான் அவளைப் பார்த்ததை மற்றவர்கள் பார்த்திருக்கக்கூடும் என்று திடீரென அவன் நினைத்தான். மற்றவர்கள் தன்னைப் பிழையாக நினைப்பதை அவன் விரும்பவில்லை. யாரும் தன்னைக் கவனிக்கிறார்களா என்று அவன் தலை நிமிர்ந்து சுற்றவும் பார்த்தான். யாருமே அவளைக் கவனிக்கவில்லை. எல்லோரும் தம் பாட்டில் பத்திரிகைகளையும் சஞ்சிகைகளையும் புரட்டிக்கொண்டும் வாசித்துக்கொண்டும் இருந்தனர். எங்கும் அமைதியாக இருந்தது. தாள்புரளும் ஓசையை விட மற்றப்படி. அறை மெளனமாகவே இருந்தது. சற்றுத் தள்ளி மேசைத் தொங்கலில் இருந்த அந்தக் கண்ணாடி போட்ட மனிதன் இடைக்கிடை காலை இழுத்து நீட்டுவதால் செருப்புத் தரையில் உரையும் ஓசை மெதுவாகக் கேட்டது. தூரத்தே கல்லடிப்பாலத்தினூடாக பஸ் ஒன்று போவது ஜன்னலூடே தெரிந்தது. கிழே பரந்து கிடக்கும் வாழியில் இருந்து வரும் காற்று மேல் மாடியில் மிகவும் இதமாக

வீசியது. அவன் மேல்மாடிக்கு ஏறி வந்தபோதுதான் அவளைக் கண்டான். எழுதுவதை விட்டுவிட்டு அவள்தான் அவளைத் திரும்பிப் பார்த்தாள். அவள் மட்டுமில்லை மேல் மாடியில் இருந்த எல்லோரும்தான் அவளை ஒரு கணம் பார்த்தார்கள். பார்த்துவிட்டு மீண்டும் தங்கள் வாசிப்பில் கவனத்தைப் பதித்துக் கொண்டார்கள். எல்லோரும் அவளைப் பார்த்ததும் அவனுக்குக் கூச்சமாக இருந்தது. அவன் வாசிக்காலைக்கு பொருத்தமில்லாத சப்பாத்தை அணிந்திருந்தான். சப்பாத்தின்

கொண்டிருந்ததை அவள் பார்த்துவிட்டதைக் கண்டதும் அவன் கண்கள் உயர்த்தி மேலே சுவர் கடிக்காரத்தைப் பார்த்தான். பிறகு தனது மணிக்கூட்டையும் அதனோடு ஒப்பிட்டுப் பார்த்தான். தன்னைப் பற்றி அவள் பிழையாக நினைக்கக்கூடும் என்று அவள் நினைத்தான். அந்த நினைப்பு அவனைச் சுட்டது. அவள் அவ்வாறு நினையாமலும் இருக்கலாம். அவளுக்கு என்னைப் பார்ப்பதில் ஒரு சுவர்ச்சி உண்டாகி இருக்கலாம். நான் அவளைப் பார்த்ததனால் சுவர்ச்சி கொண்டு அவள்

பார்த்திருக்கலாமென்று அவன் கற்பனை பண்ணினான். இப்பொழுது அவன் என்ன செய்கிறான். உதட்டைக் கடித்துக்கொண்டிருக்கிறாளா, இல்லையா? என்று பார்க்கவேண்டும் போல் இருந்தது. என்றாலும் அவன் பார்க்கவில்லை. தான் பார்த்ததை அவள் பார்த்துவிட்டால் தன்னைப் பற்றிக் குறைவாக நினைப்பான் என்று அவன் எண்ணினான். அது தனது ஆன்மைக்கு பெரிய அவமானம் என்றும் அவன் கருதினான்.

அவன் யாராக இருக்கக்

கண்ணுக்குள் நின்று. அவன் இருந்த கதிரையை வெறித்துப் பார்த்தான். இப்போது யாரைப்பற்றியும் அவன் கவலைப்படவில்லை. ஏன் என்றால் அவன் பார்க்கும் இடத்தில் அந்தப் பெண்கள் இல்லை. கதிரைகள் காலியாகத்தான் இருந்தன. எழுந்து அவன் பின்னாலேயே சென்று பார்ப்போமா என்று யோசித்தான். கூடவே உடனே சென்றான். நான் அந்த பெட்டைகளை பார்ப்பதற்காகத்தான் அவர்கள் பின்னால் எழுந்து செல்கிறேன் என்று மற்றவர்கள் நினைக்கக்கூடும் என்ற எண்ணம் எழுந்தது.

அவன் கடிக்காரத்தைப் பார்த்தான். நாலரைமணி ஐந்து மணிக்கெல்லாம் ஆஸ்பத்திரியில் நிற்கவேண்டும். அவனுடைய சுகோதரிக்கு நேற்று ஒப்பரேசன் நடந்தது. அவளைப் பார்ப்பதற்காகத்தான் கல்முனையில் இருந்து காலையில் வந்தான். ஆரேகால் கல்லோயா எக்ஸ்பிரசில் திரும்பிப் போகவேண்டும். அவன் எழுந்து கிழே சென்றான். அவளும் தோழிகளும் பள்ளிவாசல் வாகையின் கீழ் நின்று கதைத்துக்கொண்டு நின்றார்கள். அவர்கள் நிற்கும்போது அவன் அவர்களைக் கடந்துபோக விரும்பவில்லை. இப்போது போனால் தங்களைப் பார்ப்பதற்காகத்தான் இவன் வருகிறான் என்று ஒருவேளை அந்தப் பெட்டைகள் நினைக்கக்கூடும் என்று அவன் எண்ணினான்.

வாசிக்காலைக்கு வெளியே நாட்டியிருந்த விளம்பரப் பலகையை வாசிக்கத் தொடங்கினான். பொது நூல்நிலையம் மட்டக்களப்பு. திறந்திருக்கும் நேரம்... மூடும் நேரம்... என்று ஒவ்வொன்றாக வாசித்தான். அது அலுத்தபின் வெறுமையாகக் கிடந்த கோட்டடியையும், தூரத்தே தெரிந்த சுச்சேரி மதிலையும், நகரஸபைக் கட்டடத்தையும் பார்த்துக்கொண்டு நின்றான். விளையாட்டு மைதானத்தில் ஏழெட்டுப் பெண் பிள்ளைகள் பந்து விளையாடிக்கொண்டு இருந்தார்கள். அப்போது அவளும் தோழிகளும் தபால் கந்தோரடியால்

நடந்துகொண்டிருப்பதை அவன் கண்டான். அவன் சிறிது தூரம் நடந்து பள்ளிவாசலடிக்கு வந்தான். அவர்கள் நெடுக நடந்துகொண்டிருந்தார்கள். 'நெடுகப் போனால் அவளுக்கைப் பின் தொடர்ந்து போவதுபோல இருக்கும். நாம் சென்றால் கொவ்வாய்க் காலாகலும் போலும் என்று அவன் குறுக்கு வீதியால் திரும்ப நடக்கத்தொடங்கினான். நெடுகவும் போயிருக்கலாம் என்று ஒரு மனம் சொல்லியது. அவளுடைய இடை அசைந்து செல்வது மிகவும் அழகாக இருப்பதாக அப்போது அவன் நினைத்தான். ஆயினும் அவன் குறுக்கு வீதியால் நடந்து கொண்டிருந்தான். இவளுக்கைப் பார்த்தால்தான் என்னை என்று நினைத்தவாறே அவன் தன்பாட்டில் நடந்தான்.

'சே' எப்பவும் இப்படித்தான் நான் ஒரு மடையன் என்று அவன் வாய் முணுமுணுத்தது. 'அன்று' என மாணத்தோன்று தொழுத்த தமிழ் சிறு கதைகள் 1917 தொடக்கம் - 1981 வரை வெளியீடு ஒரீயிட்ட லாங்மன்.

அடிப்பகுதியில் அடித்திருந்த இரும்பு லாட்கள் சீமெந்துத் தரையில் டொக் டொக் என்று சத்தமெழுப்பின. வாசிக்காலையின் அமைதியில் அந்தச் சத்தம் மிகவும் பெரிதாக கேட்பதுபோல் இருந்தது.

அவன் மிக மெதுவாக நடந்துவந்தான். மேசையில் கிடந்த ஒரு பத்திரிகையை கையில் எடுத்துக்கொண்டு துணோரத்தில் கிடந்த கதிரையில் உட்கார்ந்தான். அதுவரை அவள் அவளைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தாள் இருந்தாள். அவன் நடந்துவந்த மெதுமை அவளுக்கு வேடிக்கையாக இருந்திருக்கவேண்டும். பேனையின் மூடிப்பகுதி அவள் கன்னத்தில் பதிந்திருப்பதை அவன் கண்டான். அவள் இதழ்களில் ஒரு சிறிய நகை நெளிந்ததையும் அவன் கண்டான். பிறகு அவன் அந்தப் பத்திரிகையில் பார்வையைப் புதைத்துக்கொண்டான்.

அவளுடைய விழிகள் அவளைக் கவர்ந்தன. அவை மிகவும் அழகாக இருப்பதாக அவன் நினைத்தான். மீண்டும் ஒரு முறை அவளைப் பார்க்கவேண்டும் என்று அந்த நினைப்பு அவனைத் தூண்டியது. கையைத் தாக்கி தலையின் முன் மயிரைத் தடவிவிட்டவாறு அவள் புறம் திரும்பிப் பார்த்தாள். அவள் இன்னும்

எழுதிக்கொண்டிருந்தாள். அந்த நாலூபேரிலும் அவள் மட்டும்தான் அழகாக இருப்பதாக அவன் நினைத்தான். பாடசாலை உடையில் அவள் அழகாகத்தான் இருந்தாள். பழுப்பு நிறமான வட்டமான முகத்திற்கு அவளுடைய சிறிது தடித்த சிறிய உட்குகள் சுவர்ச்சியாக இருந்தன. அவள் அடிக்கடி கீழுதட்டைக் கடித்துக்கொண்டு எழுதினாள். அதனால் அவள் இதழ்கள் ஈரமாக இருந்தன. அந்த இதழ்களின் ஈரப்பொழுப்பொழுப்பு அவனைக் கவர்ந்தது. அவளுடைய இரு காதுகளின் மேற்பகுதிகளும் கூந்தலும் மறைந்திருந்தன. அவன் பின்னல்களில் ஒன்று தோள்களில் இருந்து வழுவி முன்புறம் விழுந்து கொப்பியின் மீது பட்டும் படாமலும் ஆடியது. அவள் அதை இடது புறங்கையால் ஒதுக்கிவிட நிமிர்ந்தபோது அவளுடைய கண்கள் அவனைச் சந்தித்தன. அவனுக்கு 'கரி' என்றது. தான் அவளைப் பார்த்துக்

மீண்டும் என்னைப் பார்க்கக்கூடும் என்றெல்லாம் அவன் நினைத்தான்.

எனினும் இனி அவளைப் பார்க்கக்கூடாது என்று அவன் உறுதிக்கொண்டான். தான் பார்க்காவிட்டாலும் அவள் தன்னைப் பார்ப்பான் என்ற எண்ணத்தில் அவன் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தான். கையில் இருந்த தமிழீழப் பத்திரிகையை போட்டுவிட்டு ஓர் ஆங்கிலப் பத்திரிகையை எடுத்துக்கொண்டான். அவனுக்கு ஆங்கிலம் தெரியாது. ஆனால்



சாதாரணமாக வாசிக்க முடியும். வாசிப்பது அரைகுறையாக விளங்கும். ஆயினும் அவன் அதை வாசிக்கத் தொடங்கினான். அடிக்கடி வாசித்ததை நிறுத்தி வாசித்ததை ஆழ்ந்து சிந்திப்பதுபோல் நெற்றியைச் சுருக்கிக் கொண்டான். எதையோ கண்டு மகிழ்ச்சி உற்றவன்போல் முகத்தை மலர்ச்சியடையச் செய்துகொண்டான்.

என்றாலும், சே! இது பெரிய கேவலம் என்று தனக்குள் முணுமுணுத்துக்கொண்டான். சாதாரணமாக இருக்க முனைந்தான். காற்சட்டைப் பெயில் இருந்த கைலேஞ்சியை எடுத்து முகத்தையும் கழுத்தையும் பிடரியையும் துடைத்துக் கொண்டான். பிறகு பத்திரிகையை வேகமாகப் புரட்டி அதிலுள்ள படங்களை பார்க்க முனைந்தான். ஆயினும் மனம் அலைபாய்ந்தது. அவன் இதற்கிடையில் தன்னைப்

- எம்.ஏ.நு. மான் -

கூடுமென்று அவனுக்குத் தெரியாது. பள்ளி மாணவி என்பது மட்டும் நன்றாகத் தெரிந்தது. பள்ளி விட்டதும் புத்தகக் கட்டோடு வந்து ஏதோ குறிப்பு எடுக்கிறான் என்பதும் தெரிந்தது. ஒருவேளை அவள் அட்வான்ஸ்லெவல் படிக்கக்கூடும் எங்கே படிக்கிறாளோ வினசன் தானே பக்கத்தில் இருக்கிறது. அங்கேதான் படிக்கக்கூடும். என்றெல்லாம் யோசித்தவாறே ஜன்னலூடே பார்வையைச் செலுத்தினான். பாலத்தினூடாக ஒரு வைக்கோல் வெளி மெதுவாகப் போய்க் கொண்டிருந்தது. ஜன்னல் நிலைப்படியில் ஒரு அடைக்கலக் குருவி வந்துநின்று கீச்சென்று இருமுறை கத்தியது. எங்கோ வெளியே பறந்து சென்றது. பக்கவாட்டில் கதிரைகள் இழுபடும் சத்தம் கேட்டது. அவர்கள் போவதற்காக எழுந்துவிட்டார்கள் என்று அவன் நினைத்தான். அவளைப் பார்க்கக்கூடாது என்ற உறுதியுடன் பத்திரிகையின் பக்கங்களைப் புரட்டினான். செருப்புச் சத்தங்கள் மெதுவாக ஒவ்வொரு அடியாகக் கேட்டன. தான் பார்ப்பதனாலோ பார்க்காமல் விடுவதனாலோ தனக்கோ அவளுக்கு என்ன வந்துவிடப் போகின்றது என்று அவன் நினைத்தான். இது தனது பலவீனம்தான் என்று யோசித்தபோது அவளைப் பார்க்கவேண்டும்போல் இருந்தது. அவள் கீழே குளிந்துகொண்டு ஒவ்வொரு அடியாகக் இலங்கிச் சென்றாள். கீழே செருப்புக்களின் ஓசை கேட்டு மறைந்தது. அவனுக்கு நெஞ்சில் சிறிது உறுத்தலாகவும் பாரமமாகவும் இருந்தது. இது வெறும் அர்த்தமில்லாத உணர்ச்சி என்று அவன் நினைத்தாலும், அது அப்படித்தான் இருந்தது. அவன் பின்னலைத் தள்ளி விடுவதற்காக நிமிர்ந்த அந்தச் சத்தர்ப்பத்தில் தான் பின்வாங்காது அவளுடைய கண்களை உற்றுப் பார்த்திருக்கலாம் என்று அவன் எண்ணினான். தான் பார்த்திருந்தால் அவளும் கண் கொடுத்திருக்கக்கூடும் என்று அவன் நினைத்தான். அவளுடைய மொழுமொழுப்பான கன்னங்களும், ஈரமான உதடும், எண்ணை பூசாத கூந்தலும் அவன்

# இது ஒரு மனிதத்தின் குரல்

ஒலிவாங்கியார் தனது இவ்வாற இலக்கிணைத் தேடி அலைந்தபோது [வேர்த்து விடுவிறுக்க] 'கும்பிடப் போன தெய்வம் குறுக்கே வந்தது போல', வெரித்தாஸ் தமிழ்ப்பணியை வரலாற்றின் இயக்குநரான அருட்திரு ஜெகத் கஸ்பார் அவர்களின் பார்வையில் விவரித்து விட்டது.

வண்பிதா என்றவுடன் தேவைய அங்கி, தொங்கும் சிலுவை என்பவற்றுடனான ஓர் உருவத்தை எதிர்பார்த்த ஒலிவாங்கியாருக்கு, வண்பிதா ஜெகத் கஸ்பாரின் தோற்றமும், அவரது இணைய வயதும் சற்று அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தியது. தனது வானொலிச் சேவையைப் போலவே ஜெகத் கஸ்பார் அவர்களும் யதார்த்தத் துடன் மண்திறந்தபோது...

**ஒலிவாங்கியார்:** நீங்கள் வெரித்தாஸ் வானொலியின் சேவையில் இணைந்தது எப்போது?

1996-ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் நான் வெரித்தாஸ் தமிழ்ப்பணியின் பொறுப்பாளராக இணைந்துகொண்டேன். இன்று வரை எனது பணி தொடர்கிறது. குறைந்தபட்சம் நான்கு ஆண்டுகளிற்கு இப்பணியில் நான் தொடரலாம். அதன்பின் விரும்பினால் எனது சேவையை நீடித்துக் கொள்ளலாம்.

**ஒலிவாங்கியார்:** தமிழ்ப்பத்தின் நிகழ்வுகளைப் பொறுத்தவரை ஆரம்பத்திலிருந்து வெரித்தாஸ் ஜபிற் மக்களது போராட்டத்திற்கு ஒரு நிலைய பலமாக இருப்பதற்குக் காரணம் என்ன?

அடிப்படையில் பார்க்கப் போனால் ஈழத் தமிழ்மக்கள் தொடர்பான வெரித்தாஸின் நிலைப்பாடு அதன் இலட்சியத்துடன் கம்பந்தப்பட்டது. 'வெரித்தாஸ்' என்ற லத்தீன் மொழிச் சொல்லின் தமிழாக்கம் 'உண்மை' என்பதாகும். இதனால் தான் எமது வானொலிச் சேவையை எமது தொடங்கும் பொழுது 'உண்மை ஒங்குக' என்ற தாரக மந்திரத்துடன் ஆரம்பிக்கின்றோம். ஆசிரிய பிராந்தியத்திலே

எடுத்துக் கொண்டால், அவர்கள் பெரும் 'அவலம்' ஒன்றிற்குள் சிக்கிவிட்டதைக் காணக் கூடியதாக உள்ளது. எனவே தான் அம் மக்களின் குரலாக வெரித்தாஸ் ஒலிக்கவேண்டியது கடமைப்பாடாகின்றது. கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக இந்தக் கடமைப்பாட்டை நாங்கள் செய்து வருகின்றோம்.

**ஒலிவாங்கியார்:** தமிழ்ப்பத்தின் 'உண்மை' நிலையினை சர்வதேசத்திற்கு எடுத்துரைப்பதனால் வெரித்தாஸ் ஏதாவது அழுத்தங்களை எதிர்நோக்குகிறதா?

எப்பொழுதுமே ஒரு 'நிலைப்பாடு' எடுக்கும்பொழுது மாற்றுப்பக்கக் கருத்துக்கள், அழுத்தங்கள் வருவது உண்டு. இதை ஒன்றும் பெரிதாக எடுத்துக் கொள்வதற்கில்லை. இவ்வாறான எதிர்க்கருத்துக்கள் அரசியலுக்கு மட்டும் பிரதான தல்ல சமுதாயப் பிரச்சினைகளுக்கும் பொதுவானதாகிவிட்டன. ஆகவே இவற்றிற்கு அஞ்சி நாம் வாளாதிருக்க முடியாது.

**ஒலிவாங்கியார்:** மதரீதியில், ரத்தம் சிந்தும் வழிமுறை வெறுக்கப்படுவதாக கருத்து நிலவும் போது, போராட்டங்களுக்கு வெரித்தாஸ் ஆதரவு தருவது பற்றி...?

## அருட்திரு ஜெகத் கஸ்பார்

எப்பொழுதுமே மனித இலக்கு என்பது அமைதியும், சமாதானமும், சகோதரத்துவமும் நிறைந்த ஒரு உலக சமுதாயம்தான். ஆனால் நமது கனவுகளிற்கு ஏற்றபடி இந்த உலகம் இல்லை. யதார்த்தம் என்று வருகின்றபொழுது இந்த யதார்த்தத்தினை விஞ்ஞானபூர்வமாக அணுக வேண்டிய கடமை எய்க்கு உண்டு. இந்த விஞ்ஞான பூர்வம் என்ற அடிப்படையில் நாம் கனவு நிலைமைகளையும், போராட்டத்தையும் மனித நேயம் என்ற தளத்தில் வைத்துப் பார்க்க வேண்டும்.

## வெரித்தாஸ் பற்றி...

வெரித்தாஸ் வானொலி நிலையம் சூரிய கந்தோலிக்க கிறீஸ் தய ஜாயர் பிரகவையினுடைய ஒரு சர்வதேச ஒலிபரப்பு நிறுவனம். சூரியாவிலே இருக்கும் ஒரீயொரு கந்தோலிக்க வானொலியும் இதுதான். 1968-ம் ஆண்டு சிலிப்பைன்ஸ் தலைநகர் மணிலாவில் இவ் வானொலி ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

வெரித்தாஸ் தமிழ்ப்பணியினைப் பொறுத்தவரை, தமிழக கந்தோலிக்க ஜாயர் பிரகவையின் பங்களிப்பில் நிகழ்ச்சி உள்ளடக்கங்கள் திகைக்கின்றன. ஜனாலும் மதம் சார்ந்த வானொலியாக இல்லாமல் 'மனிதம்' சார்ந்த வானொலியாக வெரித்தாஸ் இயங்குகின்றது. இதில் வணிகத் தன்மை கிடையாது. இச் சேவைக்கு நிதியுதவி செய்பவர்கள் ஜெர்மனி நாட்டின் சாமாசிய மக்கள். குறிப்பாக 2-ம் உலகப் போருக்குப் பின் உருவான கைம்பெண்கள் தமது மாதாந்தப் பங்களிப்பில் இவ் வானொலிக்கு நிதியுதவி புரிகின்றார்கள்.

விடுதலைப் புலிகளின் செயற்பாடுகள் அமைகின்றன. ஒரு சமுதாயச் சூழ்நிலையில் அரசு பாய்ச்சுவாதம் மிகக் கொடுமையாக அமையும்போது அதைத் தடுக்க தற்காப்பு உரிமை உண்டு என அமெரிக்கா உட்பட பல நாடுகளின் அரசியலமைப்பு விதிகளிலும் உண்டு. பொதுவாக உலகளாவிய ரீதியில் இது ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஒரு விடயம்.

தில் மிகவும் மகிழ்ச்சியாக உள்ளது.

**ஒலிவாங்கியார்:** இப்போது கந்தோலிக்க மதத்தில் விவாதத்திற்குரியதாகவுள்ள கருச்சிதைவு மற்றும் பாலியல் உறவுகள் தொடர்பான கட்டுப்பாடுகள் பற்றி இளம் மதகுரு என்ற ரீதியில் என்ன எண்ணுகின்றீர்கள்?

பாலியல் தொடர்பான கட்டுப்பாடுகளில் திருச்சபை தனது நிலையில் மிகவும் தெளிவாக உள்ளது. பாலுறவு என்பது ஒரு குடும்ப அமைப்பில் மிகவும் கனப்படுத்த வேண்டிய ஒரு காரியம். அதில் எனக்கு எந்த கருத்தும் வேறுபாடும் இல்லை.

தில்லை. அவர்கள் நிகழ்ச்சிகளில் நாம் தலையிடுவதும் இல்லை. இது ஒரு யதார்த்த வாதம். இந்த நேரத்தில் நான் ஒன்றைக் கூற விரும்புகின்றேன். சாதாரண சிங்கள மக்கள் நல்லவர்களாகத்தான் இருக்கின்றார்கள். ஆனால் ஆதிக்க சக்திகள் இடையிலே புகுந்து குழப்பத்தினை விளைவிக்க முயல்கின்றன. இவற்றை நாம் வெளிக்காட்டத் தான் வேண்டும்.

**ஒலிவாங்கியார்:** தற்போது புகலிட நாடுகளில் முனைத்து வரும் கிறிஸ்தவ மதப் பிரிவுகள் போராட்டத்திற்கு உதவதில் பாவம் என்பது பற்றி என்ன நினைக்கின்றீர்கள்?

நிறுவன ரீதியான மதங்கள் பலவீனப்பட்டு வருவதும், உணர்ச்சிகளை மிகைப்படுத்தும் அடிப்படையிலான வாதப்போக்குக் கொண்ட மதப்பிரிவுகள் வளர்ந்து வருவது உலகம் தழுவிய ஒரு போக்கு. இதற்குள் புலம்பெயர்ந்த மக்களும் அகப்பட்டுக்கொண்டதற்குப் பல காரணங்களைக் கூற முடியும்.

இந்த அடிப்படையாத குழுக்கள் தம்மிடம் வந்தால் தான் 'மீட்பு' என்ற கருத்தினைப் பரப்புகின்றார்கள். இந்த கருத்தில் சிலர் கிழந்துவிடுகிறார்கள். நான் சொல்கிறேன், எவன் ஒருவன் தான் 'மீட்பு' பட்டவன்' என அறிச்சிக் பண்ணுகிறானோ அவன் உண்மையிலேயே 'மீட்கப்பட்டவன்'. இக்குழுக்கள் மக்களை அச்சுறுத்தும் தன்மையுடன் பண ஆறுவடை செய்வதையும் குறியாகக் கொண்டிருக்கின்றன. இது ஒரு

**அடிப்படையாத மதக் குழுக்களுக்கு சமுதாய அக்கறை கூடக் கிடையாது. நாம், நமது சமுதாயம் என இவர்கள் ஒரு போதும் சிந்தித்ததும் கிடையாது. உண்மையில் இது சிறிஸ்தவத்திற்கு எதிரான ஒரு போக்கு. ஏனெனில் மனித விடுதலைப்பத்தான் சிறிஸ்தவம் என்போதும் வலியுறுத்தி வருகின்றது.**

வெரித்தாஸ் உண்மையின் குரலாக, நிதியின் குரலாக விளங்க வேண்டும் என்பதே எமது பிரதான குறிக்கோளாகும். அத்துடன் ஆசிரிய பிராந்திய மொழி, கலாச்சாரம், பண்பாட்டு வளர்ச்சிக்கும், மனித மேம்பாட்டு வளர்ச்சிக்கும் ஆதரவு வழங்குவது எமது இதர நோக்கங்கள்.

இந்த வகையில் தமிழ் ஒலிபரப்பின் நேரடித்தளம் தமிழ் சமுதாயம் ஆகும். அதிலும் குறிப்பாக ஈழத் தமிழ் சமுதாயத்தின்

இந்த வகையில் சிங்கள மக்களினுடைய நிலத்தை ஆக்கிரமிக்க விடுதலைப் புலிகள் போகவில்லை. அப்படிப் போனால் அவர்களை நாம் குறை சொல்வோம். தமிழ்மக்கள் மீது பாபிய அரசு வன்முறைகள் கட்ட வழிக்கப்பட்ட இந்த நிலையில் இவ்வாறான வன்முறைகள் ஒரு காலமும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட முடியாதுவது.

இவ்வாறான வன்முறைகளை முறியடிப்பவையாகவே

**ஒலிவாங்கியார்:** விடுதலைப் புலிகள் பற்றி உங்கள் கருத்து? அவர்களின் அர்ப்பண உணர்வு என்னைப் பிரமிக்க வைக்கும் ஒரு விடயம். தனக் கென எதனையும் பார்க்காமல் தன் உயிரையே குறிக்கோள் ஒன்றாகக் தியாகம் செய்கின்ற இந்த அர்ப்பணத்தைக் கேள்வி கேட்கின்ற அருகதை எனக்குக் கிடையாது. அத்துடன் விடுதலைப் புலிகளிடம் காணப்படும் ஒரு திடமான கட்டுக்கோப்பு, ஒழுக்கம் மெச்சத்தகுந்த ஒரு விடயம். தமிழ் மக்களை பிரதிநிதிப் படுத்துபவர்களாக இன்று விடுதலைப் புலிகள் மாறிப்பள்ள நிலை யதார்த்தமானது.

**விடுதலைப் புலிகளின் போராட்ட குறைநிறைகளை இன்று விமர்சிக்கும் நிலை இல்லை. இது ஒரு போராட்ட காலம் என்ற யதார்த்தத்துடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்க வேண்டும்.**

**ஒலிவாங்கியார்:** தங்களது ஐரோப்பிய விடுதலின் நோக்கம் என்ன?

எனது சுற்றுப்பயணத்தின் நோக்கம் - விடுமுறை (சிரிக்கிறார்). எனக்கு அனுண்டுக்கு மூன்று வாரகால விடுமுறை உண்டு. இவ்வாறான விடுமுறையைக் கழிக்க கனடாவிற்குச் சென்று, தமிழிழத்தின் ஒரு தலைநகரந்த ஆறிவுஜீவியும் எனது நெருங்கிய நண்பருமான அருட்திரு ஜோசேப் சந்திரசாரந்தன் அவர்களுடன் ஒருசில நாட்கள் தங்கி யிருந்தபோது, வெரித்தாஸ் தமிழ்ப்பணியின் பல நேயர்கள் என்னைச் சந்தித்துக் கலந்துரை யாத விரும்பினார்கள். தமிழால் வாழ்ந்தேன், தமிழால் அறிவு பெற்றேன். இத் தமிழை எம் மக்களோடு பகிர்ந்துகொள்வ

**விடுதலைப் புலிகளிடம் காணப்படும் ஒரு திடமான கட்டுக்கோப்பு, ஒழுக்கம் மெச்சத்தகுந்த ஒரு விடயம். தமிழ் மக்களை பிரதிநிதிப்படுத்துபவர்களாக இன்று விடுதலைப் புலிகள் மாறியுள்ள நிலை யதார்த்தமானது.**

மனிதனுக்கு அடிப்படையான உணர்வுகள் இரண்டு. அவை பசி, காமம் என்பனவாகும். பசி உணர்வு- மனிதனின் உயிர் வாழ்தலுக்கும், காம உணர்வு அவனது வம்ச விருத்திக்கும் அத்தியாவசியமானவை. ஆனால், பாலியல் தொடர்பான ஒழுக்கநிதியான கட்டுப்பாடுகளில் தான் திருச்சபை தலையிடுகிறது தவிர, படுக்கையைக்குள் நுழைவது திருச்சபையின் வேலை இல்லை.

கருச்சிதைவுப் பொறுத்தவரை, நான் அதனைக் கடுமையாக எதிர்க்கிறேன். கருச்சிதைவு என்பது நிராயுதபாணியான ஒரு சிசு மீது நடாத்தும் ஒரு அராஜகம். இதை நான் வலுவாக எதிர்க்கிறேன்.

**ஒலிவாங்கியார்:** வெரித்தாஸின் சிங்கள மொழி ஒலிபரப்புப் பற்றி? பொதுவாக எங்கள் நிகழ்ச்சிகளில் அவர்கள் தலையிடுவ

அடித்தான் அணுகுமுறை. அடிப்படையாத மதக் குழுக்களுக்கு சமுதாய அக்கறை கூடக் கிடையாது. நாம், நமது சமுதாயம் என இவர்கள் ஒரு போதும் சிந்தித்ததும் கிடையாது. உண்மையில் இது கிறிஸ்தவத்திற்கு எதிரான ஒரு போக்கு. ஏனெனில் மனித விடுதலையைத் தான் கிறிஸ்தவம் எப்போதும் வலியுறுத்தி வருகின்றது.

கருச்சிதைவுச் சொல்லப்போனால் கயநலம், அடிப்படையாதம், அபாயகரம் எல்லாம் இக்குழுக்களிடையே பொதிந்து கிடக்கின்றன. இவர்களை ஒரு விழிப்புணர்வுக்குக் கொண்டு வரும் கடப்பாடும் எமக்கு உண்டு என்பதையும் மறுக்க முடியாதுதான்.

இவ்வாறு அருட்திரு ஜெகத் கஸ்பார் அவர்கள் கூறி முடிக்க ஒரு 'பொறுப்பு' முடிந்த நிறைவேடு ஒலிவாங்கியார் நகரந்தார்.



தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகம்  
**Tamils Rehabilitation Organisation**  
 79, Hoe Street, Walthamstow, London E 17 4 SA  
 (U.K. Registered Charity No. 1010029) Tel: 0181-520 5876



## ANNUAL FOOTBALL TOURNAMENT

வருடாந்த உதைபந்தாட்டப் போட்டி - 1998  
 7 A Side Knockout

SUNDAY 3 MAY 1998

DOUGLAS EYRE SPORTS CENTRE,  
 COPPERMILL LANE  
 WALTHAMSTOW, LONDON E 17 7HE  
 Nearest Underground: Blackhorse Road  
 9 A.M TO 9 P.M

பிரான்ஸ், ஜேர்மனி,  
 டென்மார்க் ஆகிய  
 நாடுகளில் இருந்து சிறந்த  
 உதைபந்தாட்டக் கழகங்கள்  
 உள்நாட்டுக்  
 கழகங்களுடன் விளையாட  
 உள்ளன.

\* Football (Under 16) \* Foot Ball (Under 12) \* Netball

விநோத  
 விளையாட்டுப்  
 போட்டிகள்:

வயது பேதமின்றி எல்லோரும்  
 பங்குபற்றக்கூடிய பல்வகை விளையாட்டுப்  
 போட்டிகள் இடம்பெறும். ஒரே இடத்தில் சகல  
 பொருட்களையும் வாங்கக்கூடிய முறையில்  
 பல்வேறு வியாபார நிறுவனங்கள் தமது  
 வியாபாரத்தை நடத்த உள்ளன.

### UNDER 12 CHILDREN SPORTS

ENTRIES ACCEPT AT 11.30 A.M  
 SPORTS MEET AT 1.30 P.M  
 FOLLOWING EVENTS WILL BE HELD.  
 25 METRES, 50 METRES, 100 METRES  
 SACK RACE, BUN RACE, SPOON RACE  
 & CYCLE RACE  
 AGE GROUPS: UNDER 6,  
 UNDER 8, UNDER 10, UNDER 12.

### தமிழர் உணவகம்

கடச்சூட ஓடியல் கூழ்,  
 கொத்து ரொட்டி,  
 இவற்றுடன் தமிழர்  
 உணவு வகைகள்  
 குறைந்த விலையில்  
 நிறைந்த சுவையில்  
 உண்டு மகிழ்வுங்கள்.

## புலர்வின் பூபாளம்

### சர்வதேசக் கலைமாலை

காலம்: 02.05.98 சனி மாலை 6.30 மணி  
 Samfunns Huset - Oslo

### நிகழ்ச்சிகள்

#### . புஸ்பாஞ்சலி .

நடனம்

'Nogunta' குழுவினரின்

#### . ஆயிரக்க இசை நடனம் .

நாட்டியக் கலையில் பல புதுமைகளைச் செய்து உலகின் பலநாடுகளில்  
 மேடையேற்றி அனைவரையும் பிரமிக்க வைத்துப் பாராட்டுக்களைப் பெற்ற  
 தென்னிந்திய நாட்டியக் கலைஞர் வல்லபன் சபாபதி அவர்கள் முதல்  
 தடவையாக நோர்வே மண்ணில்

#### . வல்லபநாட்டியம் .

வெரித்தாஸ் வானோலி தமிழ்ப் பணித் தலைவர் வணபிதா கஸ்பா ராஜ்  
 (டிரிபிபைன்ஸ்) அவர்களின்

#### . சிறப்புச் சொற்பொழிவு .

'The Root'S' குழுவினரின்

#### . துருவகானங்கள் .



தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகம்-நோர்வே



# ALPHA TELECOM

தனது பாவனையாளர்களுக்கு  
 இனிய தமிழ் புத்தாண்டு  
 வாழ்த்துக்களை தெரிவிக்கிறார்கள்.

Sri Lanka 52P, 48P  
 India 44P, 40P  
 Malaysia 33P, 29P  
 Canada 12P, 8P  
 Australia 14P, 10P

UK 5P

புத்தாண்டில் உங்கள்  
 உறவினர்கள், நண்பர்களுடன்  
 உரையாட குறைந்த கட்டண  
 தொலைதூர தொலைபேசி  
 சேவையை வழங்குவதில் மகிழ்ச்சி  
 அடைகிறார்கள்.

ALPHA TELECOM

France 14p, 10p  
 Germany 14p, 10p  
 Switzerland 16p, 12p  
 Norway 16p, 12p  
 Singapore 23p, 19p  
 USA 9p, 5p

இணைப்புகளுக்கும், தொடர்புகளுக்கும்:

வெந்தன்: 0181 682 1411 / 0956 262684

# கலைந்த சொற்கள் எண்: 4.

அ ய ல வ ன் மை று ற் வே ல் த ம் க  
 ர சி று ன் வ ம ம் ந த த மு ச டி  
 க் னே றை மு ய லி லி து சா க ம் பா வா  
 கு கி வு க் ளி வு த் ரை ஸ் ர பு பா ள  
 த த கு உ எ டு க தி தி ம் தா ச ம்  
 ல் ற் டு கை ப ற் ந் த் ர ள த் ள் க  
 க சொ ன் ப் ட சா மு சி ம் தி ட யா ந  
 ம் ல ன க பு ச ர ச ர ப் பு மை க்  
 ச க ச வா ல் த பு ம் று ந ப் உ தி  
 ர ல டி ம் ணி க கா நா ர பு ச நி ள  
 ச க் ள ப் லி ப ந க த கா க கை மூ  
 கை க பு ட ல கை ம் றீ ம் ன் ன் லி பு  
 க் ல் ம் வி த் பீ பி க ச று கை ல பா  
 டி த த த ர றி க் ம் வெ றீ வ ல அ  
 வா ம் ல் ம் வு தா கை மீ கா ன் றி ன் அ

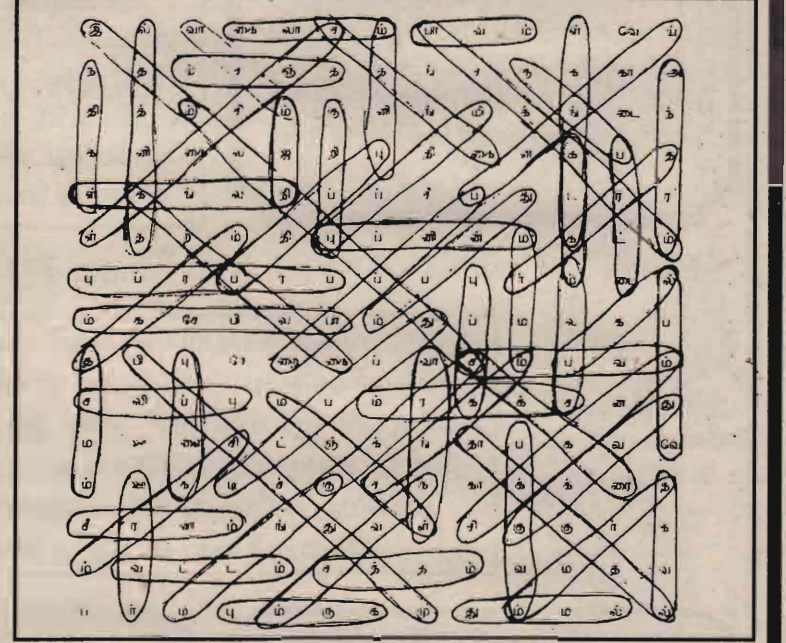
அலங்காரம்	அலகை	அயலவன்	உமையாள்	உபசாரம்	கடிவாளம்
கனப்படுத்துதல்	கம்பீரம்	கங்கைவழி	கசப்பு	கசம்	வழுவதல்
கலக்கல்	கடற்கரை	காரிகை	பாதாளம்	பாசம்	நாகரீகம்
பணிவானசொல்	எளியவன்	நறும்புதல்	நரகம்	நம்மவன்	சித்திரை
வேதசாஸ்திரம்	சமுத்திரம்	சினேகிதர்	வாடிக்கை	தகரம்	அரக்குதல்
தூணிப்பு	புகலிடம்	சரசரப்பு	சாந்தி	புலவன்	சங்கநிதி
தடுப்பு	தழும்பு	நம்பிக்கை	தாக்கம்	வெறுங்கை	பிரிவு
நமைப்பு	சத்திரம்	பலவிதம்	நகைத்தல்	மூலிகை	சரசம்
சலங்கை	நுழைவு	மயக்கு	வேற்றுமை	கலசம்	நகம்
நலிவு	வேதம்	மலிவு	காகம்	வாதம்	
களம்	தங்கை				

பெயர்: .....  
 முகவரி: .....  
 .....  
 .....  
 பிறந்த திகதி: .....  
 சந்தா இல: .....

கலைந்த சொற்கள் எண்-4-இற்கான  
 விடைகள் வந்து சேரவேண்டிய  
 கடைசி நாள்: 25.04.98  
 (போட்டோ பிரதிகள்  
 ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது)  
 விடைகள் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:  
 கலைந்த சொற்கள்  
 ஈழமுரசு - 22, Rue Perdonnet,  
 75010 Paris, France.

இங்கு சொற்கள் கலைந்திருக்கின்றன. சொற்கள் நேர் கோட்டிலும், இடமிருந்து வலம், வலமிருந்து இடம், மேலிருந்து கீழ், கீழிருந்து மேல், மூலைப்பக்கம் இருக்கும். இச்சொற்களைக் கண்டுபிடித்து கோட்டிலும் சொற்களில் சேராத சில எழுத்துக்கள் மேலதிகமாக உள்ளன.

## கலைந்த சொற்கள் எண் - 3 விடைகள்



ஈழமுரசுவின் கலைந்த சொற்கள் பகுதிக்கு நூற்றுக்கணக்கான வாசகர்கள் விடையெழுதி அனுப்பியிருந்தார்கள்.

அவர்களில் சரியான விடையெழுதிய வாசகர்களில் குலுக்கல் முறையில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஐந்து வாசகர் விபரங்கள் வருமாறு.

- 1) S. ரஞ்சனி  
2384 Badollesloe,  
Germany.
- 2) G. செந்தில்வேல்  
4852 Rothrist,  
Swiss.
- 3) S. சுகசீலன்  
6314 Unterageri,  
Zug, Swiss.
- 4) சுதன் சண்முகம்  
73525 Schwabshgmun,  
Germany.
- 5) தம்பிராஜா கிருஷ்ணவேணி  
77680 Roissy en Brie,  
France.

இவர்களுக்கு

## Lune International Paris

நிறுவனத்தினரால் பெறுமதி மிக்க நூல்கள் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

இந்த கலைந்த சொற்கள் எண்-4 இற்கான சரியான விடையும், கலைந்த சொற்கள் எண்-5 உம், 30 ஏப்ரல் - 06 மே 98 ஈழமுரசில் வெளிவரும்.

தயாரிப்பு: சவேயூ சுவந்தராஜா

தமிழர் புனார்வாழ்வுக் கழகத்தின்  
 கார்ப்பினித் தாய்மார், குழந்தைகள் சத்துணவு நிதிக்காக

ஞானம் - சக்தி - குமார்ஸ் - ஷூட்லின்ஸ் ஆதரவில்

ஈழமுரசு நடாத்தும்

# இசைமுரசு 98

இசை நிகழ்ச்சி

ஈழநிலா இசையில் சிறந்த பாடகர் தெரிவுப் போட்டி  
 30 இற்கும் மேற்பட்ட புதிய பாடகர்களின் அறிமுகம்

காலம்: 24.05.1998 ஞாயிறு மாலை 5.00 மணி

# இசைமுரசு 98

AMORC

199 bis, Rue St. Martin,  
75003 Paris

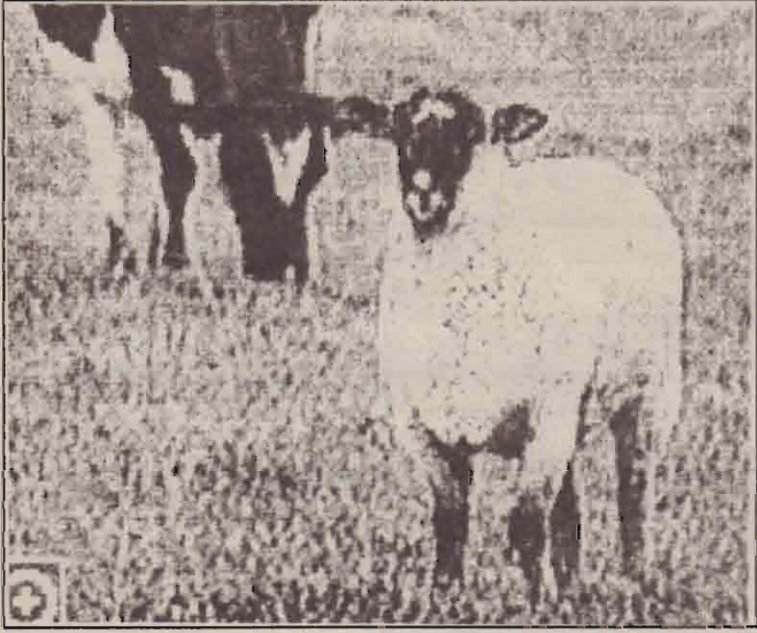
(M: Rambuteau /  
Etienne Marcel)

# புத்தும்

## பசுப்பால்தான் சிறந்ததாம்!

செம்மறி ஆடாகப்பிறந்து இரண்டு வருடங்களைத் தனது இனத்துடன் கழித்த ஒரு ஆடு அந்த இனத்தை விட்டு பசுக்களுடன் சேர்ந்து வாழத்தொடங்கியுள்ள ஒரு கதை நியூசிலாந்தில் இடம்பெற்றுள்ளது.

இணைந்துகொண்டது. பண்ணையாட்கள் பல முறை இக்குட்டியை கொண்டு வந்து ஆடுகளுடன் விட்ட போதும் எப்படியாவது அது பசுக்களுடன் சென்று கலந்து விடுவதுண்டு. அங்கு தனக்கு

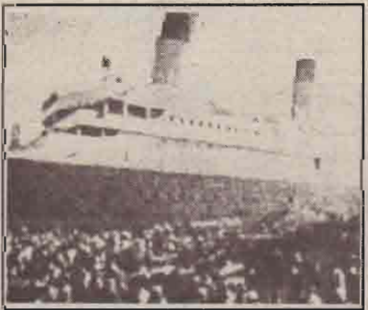


நியூசிலாந்தில் சவுத்லாந்து பகுதியில் பண்ணையை வைத்திருப்பவர்கள் டேவிட்டும், பியோனாவும் அவர்களது செல்லப் பிள்ளை 'Humphrey'. இது ஒரு கருப்பு வெள்ளைச் செம்மறிக்குட்டி. மிகவும் உற்சாகமாக தனது ஆட்டு இனத்துடன் திரிந்த Humphrey க்கு திடீரென தனது இனத்தின் மீது வெறுப்பு ஏற்பட்டுவிட்டது. அருகே இருந்த பசுக்களுடன் சென்று

பசிக்கும் வேளை எந்தவித பயமுமின்றி பசுக்களிடமே சென்று பால்குடித்துவிடும். பசுக்களும் இவ் ஆடு பால் குடிக்கும்போது எந்தவித எதிர்ப்பையும் காட்டுவதில்லை எனக் கூறும் பண்ணை உரிமையாளர் டேவிட், தனது மற்றொரு ஆடு RUSSEL உம் முன்னையதைப் பின்பற்றி அடிக்கடி பசுக்களுடன் சென்று தங்குகின்றது என்றார்.

## டிட்டானிக்கின் பெயரால் சாதனை!

ஆங்கிலத் திரைப்படங்களின் வரலாற்றில் அண்மைக்காலங்களில் வெளியாகிய திரைப்படங்களின் வரிசையில் ஏற்கனவே ஏற்படுத்தியிருந்த பல சாதனை



களை முறியடித்தும், பல புதிய சாதனைகளை ஏற்படுத்தியும் உள்ள படமாக 'TITANIC' கூறப்படுகிறது. இதுவரையில் மிக அதிகமான வருவாயை பெற்றுக் கொடுத்த படமாக 'ஜூராசிக் பார்க்' கருதப்பட்டது. அந்தச் சாதனை தற்போது முறியடிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதேபோல் வேறுபல நாடு

களிலும் தொடர்ந்து பல சாதனைகளை டிட்டானிக் ஏற்படுத்தி வருகிறது. இந்த வகையில் அண்மையில் அவுஸ்திரேலியாவில் டிட்டானிக்கின் பெயர் மற்றுமொரு சாதனையை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

அவுஸ்திரேலியாவின் அடிவெய்ட் நகரைச் சேர்ந்த நடுத்தர வயதுப் பெண் மணியொருவர் டிட்டானிக் வெளியிடப்பட்ட நாள் முதல் 150-க்கும் அதிகமான தடவைகள் பார்வையிட்டுள்ளார்.

அதற்காக ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான அவுஸ்திரேலிய தொழிலாளர்கள் செலவிட்டுள்ளதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## ஏன் இந்தத் தீராத கோபம்?

ரஷ்யப் புரட்சியின் தந்தையும் சோவியத் யூனியனின் உருவாக்கத்திற்கு காரணகர்த்தாவான விலாடிமீர் லெனின் மீது பலருக்கு இன்னமும் கோபம் தீரவில்லை போலும். 'எனக்கு வரும் ஆத்திரத்திற்கு உன்னை



கடித்து தின்றுவிடுவேன் போலிருக்கு' என நாம் சிலவேளை கூறுவதுண்டு. ஆனால் கடந்த வாரம் ரஷ்யாவின் தலைநகர் மொஸ்கோவில் லெனினை

வெட்டித்தின்ற சம்பவம் நடந்தேறியது.

சோவியத் யூனியன் கலைக்கப்பட்டு அதிகாரங்கள் பரவலாக்கப்பட்டு ரஷ்யா தனியான நினைவுநாளன்று மொஸ்கோவில் ஒரு மண்டபத்தில் கம்யூனிச எதிர்ப்பாளர்கள் ஏராளமானோர் ஒன்றுகூடினார்கள். அங்கு மொஸ்கோவின் கலைஞர்களான 'YURI SHAVELNIKOV', 'YURI FESENKO' போன்றோர்களால் வடிவமைக்கப்பட்ட கேக் ஒன்று கொண்டு வரப்பட்டது.

தற்போது மொஸ்கோவில் நூதனசாலையில் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ள லெனின் உடலைப் போல, அதேயளவிலான கேக் ஒன்று தயாரிக்கப்பட்டிருந்தது. 2 மீட்டர் நீளமும் (ஆறு அடி), 50 கிலோ கிலராம் எடையும்

கொண்டதாக காணப்பட்ட அந்த 'லெனின்' கேக் அங்கு கூடியிருந்த கம்யூனிச எதிர்ப்பாளர்களால் மிக மகிழ்ச்சியாக வெட்டிப் பரிமாறப்பட்டது.



1924ம் ஆண்டு மக்களுக்காகப் போராடிய அந்தத் தலைவன், இறந்தும் இறக்காத அந்த மாமனிதன் இன்று கொலை செய்யப்பட்டதாக உண்மையான கம்யூனிச ஆதரவாளர்கள் கவலை தெரிவித்தனர்.

## வெள்ளரிக்காயிலும் உலகசாதனை

இந்தியாவின் பெங்களூரில் ஆராய்ச்சியாளராக இருக்கும் இளைஞர் ரமேஸ்பாபு. இவர் அண்மையில் தனது பெயரை உலக சாதனையாளர் பட்டியலில் புதுப்பித்துள்ளார்.



சான வேலையல்ல. 32 சென்ரி மீற்றர் மட்டுமே நீளமான வெள்ளரிக்காய் ஒன்றினை 120,000 துண்டுகளாக வெட்டியுள்ளார். இதற்காக இவர் செலவிட்டது மூன்று மணி நேரங்களை. ஆனால், இந்த சாதனைக்

கான பயிற்சிக்காக இவர் ஒதுக்கியது ஒருவருடத்தை. இரண்டு மத்தியஸ்தர்கள் பென்சில், கடதாசி, நேரம் கணிக்கும் கருவி போன்றவற்றுடன் உன்னிப்பாகக் கவனித்திருக்க வெள்ளரிக்காயை ரமேஸ் முதலில் 79 துண்டுகளாக வெட்டினார். பின்னர் ஒவ்வொரு துண்டையும் 2500 துண்டுகளாக வெட்டினார்.

ரமேசுக்கு 100,000 துண்டுகள் வெட்டுவதற்கு 2 மணி 24 நிமிடங்கள் எடுத்துள்ளன. மிகுதி 20,000 துண்டுகளை வெட்டுவதற்கு 21 நிமிடங்கள் எடுத்துக் கொண்டார் இவர்.



## மாபெரும் ஒளிவிழா - 98

Fête de la lumière

காலம்: 09.05.98 சனிக்கிழமை பிற்பகல் 5 மணி  
Le 09 Mai 1998 à 17 heures

இடம்: Maison de Quartier des Linandes - Cergy

செங்குருதியில் நனைந்திட்ட தமிழீழ மண்ணில் துயருறும் எம் உறவுகளுக்கு உதவிட அனைவரும் கரம் கொடுப்போம் வாருங்கள்.

உங்கள் சிறார்களின் கலைத்திறனைக் காண்பதற்கு இதுவே அரிய சந்தர்ப்பம்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 01 30 73 19 65

## கவிஞர்களுக்கான கலந்துரையாடல்

பிரான்ஸ் தமிழர் கலைப்பாட்டுக்கழகம் கவிஞர்களுக்கான கலந்துரையாடல் ஒன்றை நடத்த தீர்மானித்துள்ளது. இக் கலந்துரையாடலில் ஆர்வமுள்ள அனைவரையும் அழைக்கின்றோம்.

காலம்: 26.04.1998 ஞாயிறு பிற்பகல் 6 மணி  
இடம்: தமிழ்ச்சோலை மண்டபம்  
26, Rue du Département, 75018 Paris.  
Métro: La Chapelle.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 0143581142

'EVITA' வை நூறு தடவைகளுக்கு மேல் பார்வையிட்டுள்ளார் எனவும் குறிப்பிட்டார்.

## புலம்பெயர் வாழ்வில் ஒரு புதிய பாதப்பதிவு ஜேர்மனியில் செல்வி மிருதுளா இராஜகுமாரனின் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம்

ஜேர்மனி - ஓபகௌசன் நகரில் 28.03.98 அன்று முல்சைமில் வசிக்கும் திருதிருமதி இராஜகுமாரன் தம்பதிகளின் புதல்வி செல்வி அனீற்றா மிருதுளாவின் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் மிகச் சிறப்பாக நடந்தேறியது.

பத்து வருடங்களாக ஜேர்மனியில் செயற்பட்டுவரும் கஸ்தூரி சலங்கை ஒலி நாட்டியக் கலாமன்றத்தின் எட்டாவது அரங்கேற்ற விழாவாக இது அமைந்திருந்தது.

திருமதி சாவித்திரி இம்மானுவேலின் திறமையான நெறிப்படுத்தலில் கடந்த ஆறு ஆண்டுகள் பெற்ற கடுமையான பயிற்சி

விழாவிற்கு தலைமை தாங்கியிருந்தார். ஜேர்மன் விடுதலைப் புலிகள் கலைப்பண்பாட்டுக் கழகப் பொறுப்பாளர். காசிவநாதன் சிறப்பு விருந்தினராக கலந்து இன்றைய நடனங்கள் பற்றி ஆய்வு செய்து பாராட்டும் வழங்கியிருந்தார்.

அரங்கேற்றத்தின் அமைப்பும் உள்ளிடும் பழமையும் புதுமையும், அரசியலும் ஆன்மீகமும் ஒன்றிணைந்து விழிப்புமீட்டும் வீரமும் வேகமும் தருவதாக இருந்தது குறிப்பிடக்கூடியது.

பரதக் கலை தமிழர் அனைவரதும் பொதுக்கலை என்பதை உணர்த்தும் வகையில்

தமிழரை தலைநிமிர்ச் செய்யும் செயலாக இருந்தது.

அரங்கேற்ற நாயகி செல்வி மிருதுளா இராஜகுமாரன் ஏற்கனவே பல அரங்குகளில் தமிழீழ விடுதலைப் பாடல்களுக்கு நடனமாடிய அனுபவம் உடையவராக இருந்த காரணத்தால் அச்சமோ, தயக்கமோ, குழப்பமோ இல்லாமல் இயல்பாக, எழிலாக நடனமாடினார். அவரது நடனத்தில் முத்தமிழ் அன்னை தன் முழுமையான அழகோடு ஒயிலாக உலவினார். உமை தன் நவரச மெய்ப்பாடுகளோடு வலம்வந்தாள். நர்த்தனம் புரியும் நடராசரும் அருளின் செல்வன் ஆறுபடை முருகனும் கண்குளிரக் காட்சியளித்தனர். ஆண்டவர் இயேசுவும் அன்னை மரியாளும் அபயமளித்து அருள்பாலித்தனர். ஆதலால் 'நடன வேளையில் செல்வி மிருதுளா கண்களுக்கு காணாமற் போனதை கடைசியில்தான் உணரமுடிந்தது.

அரங்கேற்ற நினைவுமலரும் ஒரு விளம்பர மலராகவோ, வாழ்த்துரைத் தொகுப்பாகவோ இல்லாமல் நடனவியல் பற்றிய அரிய ஆய்வுக் கட்டுரைகளைத் தாங்கியதாக, படித்துப் பாதுகாத்து பயன்படக்கூடியதுமாக மிகச் சிறப்பாக அமைந்திருந்தது. இந்நிகழ்ச்சியின் இன்னுமொரு சிறப்பு, பேதங்கள் எதுவுமற்ற இனமான உணர்வோடு கைமாறு வருதாமல் ஊண், உறக்கம் பாராமல் இரவு பகலாக பலரும் ஒத்துழைத்து உருவாக்கியது என்பதாகும். ஒளிமேடையில் முகம்காட்டாமல் ஒலிபெருக்கியில் முழக்கமிடாமல் மறைந்திருந்தே மகிழ்ச்சியோடு ஒத்துழைத்த எண்ணற்றபேர் தமிழினத்தில் இருக்கிறார்கள் என்பதை இந்நிகழ்ச்சி உலகிற்கு அறிவித்தது.

இந்த அரங்கேற்ற நிகழ்ச்சி நிறைவேற்ற நாட்கள் சில ஆகியும் இன்னும் சுவைமாறாமல் காதுகளில் நீங்காரமிட்டுக் கொண்டிருப்பது - மதுர்க்குரலோன் திருசி.கண்ணன் அவர்களின் தேனிசைப்பாடலும், அகில இந்திய வானொலி புலி சென்னை நாகநல்லூர் திரு. குரப்பராஜா ராதா கிருஷ்ணன் அவர்களின் அற்புதமான வயலின் வாசிப்பும், திரு. எஸ். பிரணவநாதனின் பிரமாதமாதா மிருதுங்க ஆட்சியும், திரு.ச. தேவகுருபரனின் அபாரமான திபேவா இசைப்பும், நிகழ்ச்சிகளை அழகுறத் தொகுத்த திரு. உலான்றன் - செல்வி சுடாவினி கைலைநாதன் ஆகியோரின் ஆல்கலாநாமாட்சி.

இவ்வாறு எல்லாக் கோணங்களிலும் செல்வி மிருதுளா இராஜகுமாரனின் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் புலம்பெயர்ந்த தமிழ் மக்களின் வாழ்விலும் வருவாற்றிலும் நிலைத்து நிற்கும் ஒரு பாதப்பதிவாகும். சிதறிய டிச்கப்பட்டாலும் தமிழும் தமிழினமும் தமிழர் கலையும் செழித்தும் செம்மாந்தும் வாழும் வாழமுடியும் என்பதற்கு இது ஒரு உற்சாக முழக்கமாகும்.

- பெருமாள்மலை  
கலைப்பியன்.



சியின் முதிர்ச்சி அனைத்து நடனங்களிலும் அழகாக வெளிப்பட்டு வியப்பூட்டியது.

புலம் பெயர்ந்த தமிழ் மக்களின் விழிப்புணர்வை விடுதலைப்படல்கள் மூலம் இறுதி மூச்சுவரை எழுப்பிய இசைக் குயில் திருமதி கலாநாயகி சூரியக்குமார் அவர்களின் நினைவில் அரங்கேற்ற மண்டபம் 'கலாநாயகி கலையரங்கம்' எனப் பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ளது பலரதும் கவனத்தை ஈர்த்தது.

600-க்கும் மேற்பட்ட பார்வையாளர்கள் அரங்கேற்றத்தைக் கண்டுகளித்து செல்வி மிருதுளாவை வாழ்த்துவதற்கு ஜேர்மனியின் பல பகுதிகளிலிருந்து வந்து அரங்கத்தை நிறைத்திருந்தார்கள்.

சென்னை இயேசு சபை இறையியல் பயிற்சி மையம் (அருட்கடல்) இயக்குநர் அருள் கலாநிதி டீற்றர் ஆரோக்கியதாஸ் பிரதம விருந்தினராக வருகை தந்து வாழ்த்துரை வழங்கினார். ஜேர்மன் தமிழ் கத்தோலிக்க ஆன்மீகப் பணிய இயக்குநர் அருள் கலாநிதி ஜெயசேகரம்

சிவன், முருகன், பார்வதி, கண்ணன் இவர்களைப் பற்றிய பாரம்பரிய பாடல்கள் இடம் பெற்ற அதேவேளையில் முதல் முறையாக இயேசு, மரியாள பற்றிய கிறிஸ்தவ உருப்படிசனும் புதிய முத்திரைகளும் அபிநய பாவ உருவாக்கத்தோடு இந்நிகழ்ச்சியில் இடம்பெற்றது ஒரு புதிய வரலாற்றுப் பதிவாக இருந்தது. புலம்பெயர்ந்த தமிழ் நூல்தம் பிறருக்கும் தமிழுணர்வு ஷட்டி எதிர்கால தமிழிததை இன்றைய நிகழ்வாக்கும் சடுபாட்டில் பங்கேற்கச் செய்யும் விடுதலைப்பாடல்களும் நடன உருப்படிசனிலும் இசைவேளைகளிலும் இடம்பெற்று இரத்த நாளங்களை இலட்சிய தாகத்தில் முறுக்கேற் செய்யும்.

பரதக்கலை தமிழரின் ஒளித்தமிழ்க்கலை ஆகவே ஆடல் பாடல்களை எங்களிடமிருந்து களவாடியவர்களிடம் கடன் வாங்கத் தேவையில்லை என்பதனை உணர்த்தும் வகையில் உருப்படிசன் எல்லாம் தமிழிலேயே அமைந்திருந்தது நெடுக்கக்கு நிறைவளித்தது. வடமொழி, தெலுங்கு மொழிப் பாடல்களைப் புறக்கணித்தது

## புகலிட நிகழ்வுகள்

### உலக தமிழ் பண்பாட்டு இயக்கம் நடாத்தும் 'குறள்மணி' பட்டத்தேர்வு

உலகத் தமிழர் பண்பாட்டு இயக்கம் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்துடன் இணைந்து, அதன் ஜேர்மன் கிளை 'குறள்மணி' மூன்றாண்டு பட்டத்தேர்வுவொன்றை நடாத்தவுள்ளது. திருக்குறள் நெறியை உலகெங்கும் பரப்பும் நோக்குடன் இப்பட்டத்தேர்வை நடாத்த உதவ.இயக்கம் முன்வந்துள்ளது. கலைமாமணி பி.ஏ. பட்டத்துக்கு நிகரான பட்டத்தேர்வு இது என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

தமிழ்ப்பண்பாடு கமழும் பாடத்திட்டத்தை கொண்டுள்ள 'குறள்மணி' பட்டத்தேர்வை ஓரளவு தமிழ் அறிவு உள்ளவர்களும் எழுதலாம். இலகுவாகப் பயிலும் வகையில் பாட நூல்கள் வழங்கப்படுவதுடன், தேவை ஏற்படின் விரிவுரைகளும் வழங்கப்படும்.

ஐரோப்பாவில் தமிழ்ப் பாடசாலைகளில் ஒன்பதாம் வகுப்புக்களில் கல்வி கற்ற மாணவர்கள் தொடர்ந்தும் தமிழில் மேற்படிப்பை மேற்கொள்ளும் வாய்ப்பை வழங்குவதே இத்திட்டத்தின் நோக்கமாகும். 1999-ம் ஆண்டு ஆவணியில் 16 வயதைத் தாண்டும் சகலரும் இத்தேர்வில் தோழிறலாம். உங்கள் தொடர்புகளை: கணேசலிங்கம்

தொலைபேசி, தொலைநகல்: 05971 - 14258 என்ற இலக்கத்துடன் ஏற்படுத்திக் கொள்வீர்வும்.  
- வீ.ஆர். வாசுதேவா, ஜேர்மனி.

## அறிவித்தல்

பிரான்ஸ் ராதா கிருஷ்ணா ஆலயத்தினரால் நடாத்தப்படும் 1998ம் ஆண்டுக்கான மகாபாரதம், இராமாயணம், பக்வத்கீதை வினாவிடை எழுத்துப் போட்டிகள். ஆடி மாதம் 19ம் திகதி ரூயிற்றுக்கிழமை (19.07.98) அன்று ஆலய மண்டபத்தில் காலை 10மணி தொடக்கம் 12 1/2மணி வரை நடைபெறும்.

இப் போட்டி மூன்று பிரிவுகளாக நடைபெறும். 1. ஆரம்பப் பிரிவு 2. மத்திய பிரிவு 3. அதி மேற்பிரிவு இம் மூன்று பிரிவுகளும் ஒரேநாளில் (19.07.98 ரூயிற்றுக்கிழமை 10 மணி - 12 1/2) நடைபெறும். இப் போட்டியில் பங்குபற்றி வெற்றி பெறுபவர்களுக்கு தகுந்த பரிசில்கள் காத்து இருக்கின்றது. போட்டியில் பங்குபெறுவோர் ஆனி 30வரை ரூயிறு தோறும் சென்று தங்கள் - பெயர் - விலாசம் - வயது - தொலைபேசி எண் ஆகியவற்றைப் பதிவு செய்து

TEMPLE RADHAKRISHNA  
31, rue du Dr.Jean Vaquier  
93160 Noisy le Grand  
(Ling: FER-A)  
Tel: 01 43 04 32 63  
தமிழ்த் தொலைபேசி:  
0143042756  
0143829637

## ஈழமுரசு சந்தா

### விண்ணப்பப் படிவம்

பெயர்:.....

முகவரி:.....

தொலைபேசி எண்:.....

பிரான்ஸ்க்கான சந்தா (தபாற் செலவுடன்)

12 மாதம் → 420 பிரெஞ்சு பிராங்

பிரான்ஸ் தவிர்ந்த ஏனைய நாடுகளுக்கான சந்தா (தபாற் செலவுடன்)

12 மாதம் → 520 பிரெஞ்சு பிராங்

காகக்கட்டளை, காசோலையை 'ஈழமுரசு' என்ற பெயருக்கு அனுப்பவும்.

நீங்கள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

"EELAMURASU"

22, Rue Perdonnet, 75010 Paris.

Tél: 01 40 37 63 63 / Fax: 01 40 37 64 64



# Asces பாடசாலையின் 8வது ஆண்டு நிறைவு விழா

Asces பாடசாலையின் 8வது ஆண்டு நிறைவு விழா கடந்த ஞாயிறு 05.04.98 மாலை Salle Adyar இல் நடைபெற்றது. மண் கிலம் போன்ற பாடங்களில் அதிக மதிப் பெண்கள் பெறுகின்றார்கள் என்றும், எதிர்காலத் திட்டமாக செவிப்புலன் மாணவ, மாணவிகளின் பரத நாட்டியமும், Mad Master and Bad Boys என்ற நகைச் சுவை நாடகமும் நடைபெற்றன.



டபம் பார்வையாளர்களால் நிரம்பி வழிந்தது. குங் பூவின் பிரஞ்சு தேசிய நடுவர் திரு. திருமதி ராஜகுமார் கந்தசாமி பிரதம விருந்தினர்களாக கலந்து கொண்டனர். ஆங்கில ஆசிரியர் திரு.சபேஷ் ஐயர் தனது வரவேற்புரையில் இக் கல்வி நிலையத்தில் கற்க தொடங்கிய பின் மாணவர்கள் கணிதம், பொளதீகம், இரசாயனம், பிரஞ்சு, ஆங்குறைந்தவர்களுக்கு வகுப்புக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டவுள்ளன எனவும் தெரிவித்தார். சிறார்கள் நின் தமிழ்ப் பாட்டுக்களையடுத்து சங்கீதக் கச்சேரி திருமதி லீலா சண்முகதாசனின் மாணவிகளால் நடாத்தப்பட்டது. அதையடுத்து மேலைத்தேய நடனங்களும் கராத்தே கண்காட்சியும் நடைபெற்றன. திருமதி கௌசல்யா தர்மகுலசிங்கத்தின் அடுத்து சிறந்த மாணவர்களுக்கு பரிசும் வழங்கப்பட்டன. ரவியின் இயக்கத்தில் மெல் விசை நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றன. இந் நிகழ்ச்சிகளை கணினி ஆசிரியர் திரு.கிறிஸ்தோபர் தொகுத்து வழங்கினார். பிரஞ்சு ஆசிரியர் பிரகலாதனின் நன்றியுரையுடன் விழா இனிதே முடிந்தது.

## திலிபனின் வழியில் ஒளிதந்த தீபம் அன்னை பூபதி

அன்னைபூபதி அவர்களின் பத்தாவது ஆண்டு நிறைவுநாள் ஜேர்மனியில் எதிர்வரும் 18-ம் திகதி மாலை 5.00 மணிக்கு வுப்பற்றால் நகரில் FEST SAAL DER RUDOLF-STEINER - SCHULE மண்டபத்தில் நடைபெறும். காலையில் அன்னைபூபதி நினைவாக கவிதைப் போட்டியும், மாலையில் எழுச்சிக்கலை நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெறும். கீழ்ப்பிரிவு, நடுப்பிரிவு, மேற்பிரிவு, அதிமேற்பிரிவு என நான்கு பிரிவுகளாக நடைபெறும் கவிதைப் போட்டியில் தெரிவு செய்யப்பட்ட கவிதைப் போட்டியாளர்கள் கலந்துகொள்வார்கள். இப்போட்டியில் வெற்றி பெற்றோருக்கு மாலையில் நடைபெறும் எழுச்சி நிகழ்ச்சியின் போது பரிசுகள் வழங்கப்படும். முதலிடங்களைப் பெற்ற போட்டியாளர்களின் கவிதைகளும் அங்குநடைபெறும். மாலையில் நடைபெறும் நிகழ்ச்சிகள் அமைதி வணக்கத்துடன் ஆரம்பமாகும். மலர் வணக்கம், கவிதை வணக்கத்தையடுத்து 'தாயைக் காப்போம்' என்ற சுதந்திரக் கணல் நடனம் இடம்பெறும். இன்னிசை வேந்தர் சங்கீத பூஷணம் பொன். சந்தரலிங்கமும் அவரின்மாணவர்களின்மீதும் இணைந்து வழங்கும் 'தமிழிசை வணக்கம்' விசேட நிகழ்ச்சியாக நடைபெறும். அன்னை பூபதி நினைவு நாளில் உண்மையின் குரலான வெரித்தாஸ் வானொலியின் தமிழ்ப் பணிப்பொறுப்பாளர் வண.பிதா கஸ்பர்ராஜ் அவர்களின் சிறப்புச் சொற்பொழிவு இடம்பெறும். இந்நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொள்ளுமாறு தமிழர்களை ஜேர்மனி விடுதலைப் புலிகள் பணியகக் கலைபண்பாட்டுக் சமூகம் அன்புடன் அழைக்கின்றது.

## கிடைக்கப்பெற்றோம் அம்மா

பிரான்சில் இருந்து வெளிவரும் சிறுகதைச் சஞ்சிகை 'அம்மா' 5-வது இதழ் கிடைக்கப்பெற்றோம். வெளிவந்த குறுகிய காலத்திற்குள் தீவிர வாசகர்களின் கவனத்தை ஈர்த்துக்கொண்டதில் 'அம்மா' வெற்றிகண்டுள்ளது. குறுகிய வாசகர் ஒளிவட்டத்தை உடைத்து பரந்தளவில்..... பரந்தளவு வாசகர்களை ஈர்த்துக்கொள்வதிலேயே 'அம்மா' பூரண வெற்றி கொள்வார் என்பது எமது எண்ணம். நினைவோடு பிரமிள்.. து.குலசிங்கம், நலித் வாழ்க்கை, ச.சச்சிதானந்தம், கலைக்கு எதிரான கலைஞன்/தமிழில் ஜமுனா ஜஜேந்திரன் கட்டுரைகள் உள்ளிட்டு பல கதைகளும் பதிவாகியுள்ளன. 'அம்மா' மூலம் சோபா சக்தி பலரின் கவனத்திற்குரிய கதைகளுக்கிடையே இச் சஞ்சிகையினும் அவரது 'கடவு.ரு.ம் காஞ்சனாவும்' ரசனைக்கும் சிந்தனைக்குமுரிய கதையாகிற்று. இரண்டாம் அத்தியாயம் 'பிரசவமாய்... நல்ல சிறுகதை. 'அம்மா' வில் பலரது ஈர்ப்புக்குரிய இன்னுமொரு பகுதியான 'உரைகல்' வாசகர்கருத்தொலிகள் ஆழ்ந்த ஈர்ப்பிற்கும் அவதானத்திற்குமுரியதாகின்றது. ஒரு சஞ்சிகையின் வளர்ச்சியில் வாசகர்களின் கருத்துக்கள் முக்கியத்துவம் பெறுகின்ற அதே வேளையில் அதுவே சஞ்சிகையின் போக்கை மாற்றி அதனை அபாயத்துக்குள் சிக்கலாக்கிவிடவும் கூடும். 'அம்மா', 'உரைகல்' மீது விழிப்பாக இருக்க விழைகின்றோம்.



'அம்மா' தொடர்புகளுக்கு: S. Manoharan 210. Ave 8 Mai 1945, 93150 le Blanc Mesnil, France

## புலம்

ஐ.பி.சி. ஒரு சஞ்சிகையை வெளிக்கொணர உள்ளதென்ற செய்தியுடனேயே அது ஒரு 'வானொலி மஞ்சரி' போன்றதாம் என்ற வாலும் தகவலாய் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தது. முதலாவது 'புலம்' இதழ் வந்துவிட்டதாம் என்று கேள்விப்பட்டபோது ஈழமுரசுப் பத்திரிகைக்கும் அது வந்திருக்கவில்லை. 'சரி! அது வானொலி நேயர்களுக்குத்தானே' என அதிகம் அக்கறை கொள்ளவில்லை. முதல் இதழைக் கையில் வைத்திருந்தவர்களும் 'வானொலியுடன் தொடர்புள்ளவர்களுக்கு மட்டும்தான்' எனச் சொல்லிக் கொண்டார்கள். ஆனால் அண்மையில் ஐ.பி.சி. முதல் இரண்டாம் இதழுடன் சேர்த்து கூடவே கடிதமொன்றினையும் இணைத்து அனுப்பி இருந்தது. அவ்விதழ்களில் விலை குறிப்பிடப்பட்டு காசு கொடுத்து வாங்கும் எவர்க்கும் உரியது எனத் தெரிவித்திருந்தது. வானொலிக்கான இதழ்தான் புலம் என்றாலும், அதை ஒரு சஞ்சிகை வடிவத்திற்கு தொகுத்து தயாரித்துள்ளார்கள். வானொலிக்கான நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர்கள் சிலர் இச் சஞ்சிகையின் ஆக்கதாரர்களாய் இருப்பதும் இச் சஞ்சிகையின் புலம். இரண்டாவது இதழிலேயே வளர்ச்சியின் பாய்ச்சல் தெரிகின்றது. 'வானொலிக்கான சஞ்சிகை இது' என புலம் இதழ் நன்னை அறிமுகம் செய்துள்ள நிலையில் இது பல வானொலிகளுக்கான சஞ்சிகையாக இருக்குமாயின் வாசகர்களுக்கு பயன் தராதா? என்ற கேள்வியொன்றும் எழுந்தது. முன்று நான்கு வருடங்களுக்கு முன் ஈழத்தில் இருந்து 'வானொலி' என ஒரு சிறுசஞ்சிகை வெளிவந்திருந்தது. அதில் உலகின் பல்வேறு வானொலிகள் கேட்கப்பட்டு அவற்றை பதிவு செய்திருந்தார்கள். அப்படியான முயற்சி புலம் இதழிற்கு கனம் ஏற்றக்கூடும். இந்தியாவில் 'ஆகாஷ்வாணி' இருந்தபோதும் தமிழ் நாட்டில் இலங்கை வானொலிதான் புகழ்பெற்றிருந்தது. நேயர்களும் அநேகர் இருந்தனர். அந்த இலங்கை வானொலி பற்றிய கதையை நிகழ்ச்சிச் சிறப்பை புலம் வெளியிட்டால் அதனை அறியாதோர் பலர் அறிய வாய்ப்பேற்படும். புலம் அனுப்பிய கடிதத்தில் 'புலம் உங்களுடன் சிநேக பூர்வமான நேச பூர்வமான உறவினை பேண விரும்புகின்றது' எனக் குறிப்பிட்டிருந்தது. ஈழமுரசு தமிழ் பேசும் மக்களின் தேசிய கட்டமைப்புக்கான எந்தவித ஆக்கபூர்வமான முயற்சிக்கும் துணையாக இருக்கும். விமர்சனங்கள் பகைமைக்கானதல்ல. அது வளர்ச்சிக்கானது. புலம் தன் பணி தொடர வாழ்த்துக்கள். புலம் - மிக முக்கியமாக வாசகர் கருத்துக்கள் (கடிதம்) பகுதிக்கு, அதன் ஏடிட்டோரால் 'புலம்பல்' என பெயரிடப்பட்டிருப்பது சற்று நெருடலாக இருக்கின்றது.

### பிறந்தநாள் வாழ்த்து

செல்வன் மீதுனன்

யாழ்ப்பாணம் கொக்குவில் போற்கு கெணியடியைச் சேர்ந்த கண்ணதாசன் புலனெஸ்வரி தம்பதிகளின் செல்வப் புதல்வன் மீதுனன் தனது 6-வது பிறந்தநாளை 17.04.98 அன்று ஜேர்மனி Hildesheim இல் உள்ள தனது வீட்டில் வெகு வீமர்சையாகக் கொண்டாடுகின்றார்.

இவரை அன்பு அம்மா, அப்பா இலங்கையில் உள்ள அம்மாம்பா, அம்மாப்பா, அப்பப்பா, சித்திமார், மாமாம்பார், அத்தைமார், அண்ணன்மார், அக்காமார், தங்கைமார், மச்சான்மார், மச்சான்மார் மற்றும் உறவினர்கள், நண்பர்கள் அனைவரும் கொக்குவில் பிடாரி அம்மன் அருளால் பல்கலைகளும் பெற்று சீரும் சிறப்புடன் வாழ வாழ்த்துகின்றனர்.



# இந்திய அணியின் உலக சாதனை

1998ம் ஆண்டு பிறந்த பின்பு இந்திய கிரிக்கட் அணிக்கு ஏற்பட்டுள்ள புதிய உத்வேகம், இந்திய அணியைப் பொறுத்த வரையில் சாதனை ஆண்டு என்று கூறும்படியாக அண்மைய நிகழ்வுகள் அமைகின்றன.

இந்தியா, அவுஸ்திரேலியா, சிம்பாவே ஆகிய நாடுகள் பங்கு கொள்ளும் ஒருநாள் பந்தயங்களில், ஆரம்பத்தையே உலக சாதனையுடன் ஆரம்பித்தவர் இந்திய அணித் தலைவர் அசாருதீன்.

09.04.98 அன்று கட்டாக் நகரில் நடைபெற்ற இந்திய - சிம்பாவே அணிகளுக்கிடையிலான போட்டியில் முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய இந்திய அணி, ஒருநாள் போட்டிகளில் ஜொலிக்கும் டெண்டூல்கர், கங்குலி உட்பட மூன்று வீரர்களை இழந்து 26 ஓட்டங்களை மட்டும் எடுத்த நிலையில், நாலாவது விக்கட் இணைப்பாட்டத்தில் அசாருதீன், ஜடஜா ஆகியோர் இணைந்துகொண்டனர். இவர்கள் இருவரது அபார ஆட்டத்தில் ஓட்டங்கள் மின்னல் வேகத்தில் பெறப்பட்டன. பார்வையாளர்களின் ஏகோபித்த கரகோஷத்தின் மத்தியில் புதிய உலக சாதனையும் படைக்கப்பட்டது.

ஆட்ட முடிவில் 150 பந்துகளை எதிர்கொண்ட அசாருதீன் 153 ஓட்டங்களையும், ஜடஜா 116 ஓட்டங்களையும் ஆட்டமிழக்காமல் பெற்றனர். இந்திய அணி 4 விக்கட்டுக்கள் இழப்பிற்கு 301 ஓட்டங்களை பெற்றுக்கொண்டது.



காமல் பெற்றனர். இந்திய அணி 4 விக்கட்டுக்கள் இழப்பிற்கு 301 ஓட்டங்களை பெற்றுக்கொண்டது.

அசாருதீன், ஜடஜா ஆகியோர் 4வது விக்கட்டுக்காக இணைந்து பெற்ற 275 ஓட்டங்கள், ஒருநாள் போட்டியொன்றில் பெறப்பட்ட அதிகூடிய இணைப்பாட்ட ஓட்டமாக புதிய சாதனை படைத்துள்ளது.

இதற்கு முன்னர் 4வது விக்கட்டுக்கான இணைப்பாட்டத்தில் பெறப்பட்ட அதிகூடிய எண்ணிக்கையாக, தென்னாபிரிக்க வீரர்கள் குலினன் டோடஸ் ஆகியோர் பாகிஸ்தானுக்கு எதிராக 29.09.96ல் பெற்ற 232 ஓட்டங்களும், ஒருநாள் போட்டியொன்றின் அதிகூடிய இணைப்பாட்ட எண்ணிக்கையாக, பாகிஸ்தான் வீரர்கள் அமிர் சொலி, இசாம் ஆகியோர் 20.04.94ல் பெற்ற 263 ஓட்டங்களும் சாதனைகளாக இருந்தன.

கடந்த வருடம் அசாருதீன், ஜடஜா இருவரும் 5ம் விக்கட்டுக்கான இணைப்பாட்டத்தில் பெற்ற 223 ஓட்டங்கள் இதுவரை 5ம் விக்கட் இணைப்பாட்ட சாதனையாக உள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.

இப்போட்டியில் சளைக்காது ஆட்டத்தைத் தொடர்ந்த சிம்பாவே அணி ஆரம்ப துடுப்பாட்ட வீரர் கிரான் புளவர் பெற்ற 102 ஓட்டங்களால் 269 ஓட்டங்களைப் பெற்றுக்கொண்டது. முடிவில் 32 ஓட்டங்களால் இந்திய அணி வெற்றி கொண்டது.

## ஒருநாள் போட்டித் தொடரையும் மேற்கிந்திய தீவுகள் வென்றது

மேற்கிந்திய தீவுகள், இங்கிலாந்து அணிகளுக்கான ஒருநாள் போட்டித் தொடரில், இறுதியாக நடைபெற்ற 4 போட்டிகளிலும் மேற்கிந்திய பந்து வீச்சாளின் கை ஒங்கிக்காணப்பட்டு அனைத்துப் போட்டிகளையும் இலகுவாக வெற்றிக்கொண்டது. தோல்வி தான் வெற்றிக்கு அறிகுறி என்பதை இத்தொடர் நன்கு புலப்படுத்தியிருக்கிறது.

4:1 என்று தொடரை மேற்கிந்திய தீவுகள் வெற்றிகொண்டதால் தலைமை உடைந்து சீரற்றுக்காணப்படும் இங்கிலாந்து அணிக்கு இத் தோல்விகள் மேலும் பல அழுத்தங்களைக் கொடுக்கும் என்பதில் ஐயம் இல்லை.

### தொகுப்பு: பொன். தாமோதரம்

## கிரிக்கட் ஒருநாள் பந்தய சாதனையாளர்கள்

கூடிய மொத்த ஓட்டங்களைக் குவித்தவர் - கெயின்ஸ் (மேற்கிந்திய தீவுகள்) ஓட்டங்கள் - 8648  
 கூடிய சதங்கள் குவித்தவர் - கெயின்ஸ் (மேற்கிந்திய தீவுகள்) சதங்கள் - 17  
 போட்டியொன்றில் கூடிய ஓட்டங்கள் பெற்றவர் - சயிட் அன்வர் (பாகிஸ்தான்) ஓட்டங்கள் 194  
 கூடிய போட்டிகளில் விளையாடியவர் - அசாருதீன் (இந்தியா) போட்டிகள் - 275க்கு மேல்  
 கூடிய விக்கட்டுக்களை வீழ்த்தியவர் - வசிம் அக்ரம் (பாகிஸ்தான்) விக்கட்டுக்கள் - 341க்கு மேல்  
 சிறந்த பந்துவீச்சு - அஜாப் யாவிட் (பாகிஸ்தான்) 37 ஓட்டங்களுக்கு 7 விக்கட்டுக்கள்  
 போட்டியொன்றில் கூடிய ஓட்டங்களைப் பெற்ற அணி - சிறீலங்கா - ஓட்டங்கள் - 398  
 அதிகூடிய இணைப்பாட்ட எண்ணிக்கை - அசாருதீன், ஜடஜா (இந்தியா) ஓட்டங்கள் - 275  
 குறைந்த பந்தில் சதம் அடித்தவர் - சயிட் அப்பாறி (பாகிஸ்தான்) பந்துகள் - 37

## நீங்களும் தொழிலதிபர் ஆகலாமே?

இலங்கையின் நடுப்பகுதியில் எமது நிறுவனம் தமது சேவையினை இரட்டிய வர்த்தகச் சந்தையினை நோக்கி நகர்த்தவுள்ளது என்பதை அறியத் தருகின்றோம்.

1959-ம் ஆண்டு உருவாக்கப்பட்ட எமது நிறுவனம், தற்போது சர்வதேச ரீதியில் 70 நாடுகளிலும் பிரதேசங்களிலும் தனது சேவையினை விஸ்தரித்துள்ளது. கடந்த வருடம் மட்டும் 6.8 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வியாபார புரள்வாக ஈட்டியுள்ளது.

இப்போதுநாம் இந்தியாவிற்கும், ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும் வியாபார இயக்கல்களைத் தேடுகிறோம். உங்களுக்கு எமது முயற்சியில் ஆர்வமிருப்பின் அல்லது குறைந்த மூலதனத்துடன் புதிய தொழில் முயற்சி ஒன்றை நீங்கள் தொடங்க திட்டமிட்டாலோ உதவக் காத்திருக்கிறோம்.

தொடர்புகளுக்கு: **T.K.C. International**

24 Allée du Clos Fleury, Résidence les Séquoias, 45000 Orleans, France.

Tel: (33) 02-38629083 / Fax: (33) 02-38770485

## உதைபந்தாட்டத்தில் உலக நாடுகளின் நிலைகள்

ஐரோப்பிய கோடைக் காலம் அரும்பத் தொடங்கி விட்ட நிலையில், இந்த வருட கோடைகால நிகழ்வாக, உலகமே ஆனந்தமாக எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கும் உலக உதைபந்தாட்ட கிண்ணப் போட்டிகள் இன்னும் சில மாதங்களில் பிரான்ஸ் நாட்டில் நடைபெற உள்ளது. இவ் உதைபந்தாட்டப் போட்டிகளை முன்னிட்டு பல தகவல்கள் வெளியேறத் தொடங்கிவிட்ட நிலையில், உலக உதைபந்தாட்ட சம்மேளனமான FIFA மார்ச் மாதத்திற்கான நாடுகளின் தர நிலைமைகளை புள்ளிகளின் அடிப்படையில் வெளியிட்டுள்ளது. உலக சம்பியன் பிறேசில் தொடர்ந்து முன்னணியில் இருப்பதையும், மற்றைய நாடுகளின் வளர்ச்சி, வீழ்ச்சிகளையும் அட்டவணையின் மூலம் அறிந்துகொள்ளலாம். வரிசைப்படுத்தலில் முதல் 15 நாடுகளின் அட்டவணையை இங்கே காணலாம்.

நாடு	புள்ளிகள்	தர உயர்ச்சி	அல்லது வீழ்ச்சி
1. பிறேசில்	72.40		0
2. ஜேர்மனி	66.48		0
3. செக் குடியரசு	62.82		0
4. மெக்சிக்கோ	61.16		0
5. இங்கிலாந்து	60.70		0
6. நெதர்லாந்து	60.32		+19
7. ஆர்ஜென்டினா	59.19		+10
8. சிலி	59.01		-1
9. ஜப்பான்	58.95		0
10. நோர்வே	58.94		0
11. மொரோக்கோ	58.87		+2
12. யுகோஸ்லாவியா	58.67		-4
13. இத்தாலி	58.24		+1
14. பிரான்ஸ்	58.18		-8
15. ருமேனியா	57.94		-4

## பிழை திருத்தம்

முழுக்கம் 169-ல் பக்கம் 28ல் வெளியான விளையாட்டுச் செய்திகள் பகுதியில், 'அசாருதீனின் உலக சாதனையில் அவர் 274 பந்தயங்களில் கலந்துகொண்டுள்ளார் என்பதற்குப் பதிலாக தவறுதலாக 247 என்று அச்சிடப்பட்டுள்ளது. தவறுக்கு வருந்துகிறோம்

-ஆர்

தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகத்தின் கார்யினித் தாய்மார் - குழந்தைகளுக்கான சத்துணவுத் திட்ட நிதிக்காக ஈழத்தமிழர் உதைபந்தாட்டச் சம்மேளனம் - பிரான்ஸ்

நடாத்தும்



26.04.1998 ஞாயிறு காலை 9.00 மணி  
 Centre Sportif des Fillettes  
 54 bis, Boulevard Ney, 75018 Paris.  
 (Matro: Porte de La Chapelle)

# 31<sup>-ம்</sup> நாள் நினைவஞ்சலியும்

## நன்றி நவிலலும்



அமரர் சிவக்கொழுந்து சின்னத்துரை  
(பண்ணாகம்)

தோற்றம்

06.01.1908

மறைவு

18.03.1998



பண்ணாகத்தைச் சேர்ந்தவரும் வெள்ளவத்தையை வசிப்பிடமாகக் கொண்டவருமான் திருமதி. சிவக்கொழுந்து சின்னத்துரை 18.03.1998 அன்று சிவபதமடைந்தார். அன்னார் அமரர் சின்னத்துரையின் அன்பு மனைவியும், அமரர் இந்திரராஜா, அமரர் நடராஜா, அமரர் சிவராமலிங்கம், மனோன்மணி (கொழும்பு), திருமூர்த்தி (சிங்கப்பூர்), பூமாதேவி (சிங்கப்பூர்), ருக்மணி (லண்டன்), திருச்செல்வம் (பாரிஸ்), தங்கமலர் (சிங்கப்பூர்) ஆகியோரின் அருமைத் தாயாரும், புஷ்பம், கனகேஸ்வரி, அமரர் தம்பிராஜா, அமரர் கதிர்காமத்தம்பி மனோகரன், ஜெயராஜ் ஆகியோரின் அன்பு மாமியுமாவார். அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகளில் கலந்து கொண்டவர்களுக்கும், மலர்வளையும் அனுப்பி வைத்தவர்களுக்கும், தொலைபேசி, தொலைநகல் தபால் மூலமும், மற்றும் நேரடியாக வந்து அனுதாபங்களை தெரிவித்தவர்களுக்கும் எமது குடும்ப சார்பில் நன்றியறிதலை தெரிவித்துக்கொள்வதுடன், எதிர்வரும் 17/18.04.1998 வெள்ளி சனிக்கிழமைகளில் அந்தியேட்டிகிரியைகளும், வீட்டுக்கிருத்தியும், பந்திபோஜனமும் அன்னாரது இல்லத்தில் நடைபெறும் என்பதை தெரிவித்துக்கொள்ளுகின்றோம். உறவினர்கள் நண்பர்கள் இவ்வறிவித்தலை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்கப்படுகின்றனர்.

தகவல்: திருச்செல்வம் (மகன்)  
(கோல்டன்ஸ்டார் பாரிஸ்)  
தொலைபேசி: 0142082850

சின்னத்துரை குடும்பம்  
571/3 கால் வீதி, கொழும்பு-6  
தொலைபேசி: 589600



### எங்கும் கிடைக்கிறது

Marketed & Distributed  
by

**Ayngaran Limited**

172, Woodmansterne Road,  
London SW16 5TZ,

United Kingdom.

Tel: 0181 7645200

Fax: 0181 764 5255

E-mail:

bhasky@aol.com



போலி CD க்களை வாங்கி ஏமாறாதீர்கள். Bhasky முத்திரைகளை கவனித்து வாங்குங்கள்

# வார்த்தகம் மூலதனம்

## ரஷ்யா கற்கும் விதிகள்

ரஷ்யா உலக சந்தையின் விதிகளுடன் ஒத்துப்போக ஆரம்பித்துவிட்டது. தனது பெற்றோலிய உற்பத்திக் காக அதிக விலையை பெறுவதற்காக, ஏனைய எண்ணெய் உற்பத்தி நாடுகளுடன் இணைந்து உலகிற்கான எண் ணெய் விநியோகத்தை குறிப்பிட்ட ஒரு வரையறைக்குள் வைத்திருக்க முடிவு செய்துள்ளது. ரஷ்யாவின் அரைவா சிக்கு மேற்பட்ட ஏற்றுமதி வருவாயைத் தேடித்தரும் பெற் றோலிய பொருட்களிற்கு, ஏற்றவிலையை பெறுவது ரஷ யாவின் பிரதான பிரச்சினையாக இருந்து வருகின்றது.

தினசரி 61,000 பரல்கள் (பீப்பாய்) உற்பத்தியை மட் டுமே மேற்கொள்ள முடிவு செய்துள்ள ரஷ்யா, உலகின் 3- வது பெரிய எண்ணெய் வள உற்பத்தி நாடாகும். ரஷ்யா வின் முடிவு உலக எண்ணெய் விலையில் எதுவித பாரிய மாற்றங்களையும் ஏற்படுத்தவில்லை என லண்டன், நியூ யோர்க் பெற்றோலிய ஆய்வாளர்கள் கூறுகின்றனர்.

## மக்களிடம் மனுப்போடும் மைக்ரோ சொவ்ட்

நினைத்துப் பார்க்க முடியாத வகையில் உலக அரசு களினால் நெருக்கடிக்கு உள்ளாக்கப்படும் உலக செல்வந்த வணிகர் பில்கேட்ஸ், தன் நிறுவனத்தின் மீதான அரசு நெருக்கடிக்கு மக்களிடம் நீதி கோருகின்றார்.

'நாங்கள் போரா டும் கொள்கைகள்' என்ற தலைப்பில் பில் கேட்சின் மைக்ரோ சொவ்ட் நிறுவனம் 'அரசியல் பாணி' விளம்பரங்களை பிர தான அமெரிக்க பத் திரிகைகளில் வெளி யிட்டுள்ளது.



பாவனையாளர்களிற்கு எத்தகைய கண்டுபிடிப்புக்கள் தேவை என தீர்மானிக்கும் அதிகாரம் தரப்படவேண்டும் என்பதே தமது நோக்கம் எனக்கூறும் பில்கேட்சின் பிரச்சார பிரிவினர், தமது போட்டியாளர்கள், உற்பத்தியின் தரத்தை கூட்டுவதற்கான அதிகாரத்தை உற்பத்தியாளனிடம் இருந்து பறிக்க முற்படுவதாக குற்றம் சாட்டுகின்றனர்.

ஜூன் 25 ல் தமது தயாரிப்பான புதிய வின்டோஸ் 98 இணை வெளியிடவுள்ள மைக்ரோசொவ்ட், தமது இன்ரர் நெட் நிகழ்ச்சிக்கோவையை சந்தைப்படுத்துவதற்காக நீதியற்ற வணிக ஆதிக்கத்தை பயன்படுத்துவதாக போட்டி யாளர்களால் குற்றம் சாட்டப்படுகின்றது.

### சிட்டிகுறாப்

### மூலதன உலகின் முதலாமிடம்

சுசாத்தத்தின் பிரதான வணிக இணைப்பு என விபரிக்கப்பட்ட வேர்ல்ட்கொம் MCI இணைப்பை பின்தள்ளி விட்டு, 698 பில்லியன் டொலர்கள் சொத்துக்களைக் கொண்ட உலகின் முதலாவது மூலதன நிறுவனம் உரு வாக உள்ளது. சிட்டிகுறாப் என பெயரிடப்பட்டுள்ள இப் புதிய நிதி நிறுவனம் சிட்டிபாங் (Citibank), த ரவலர்ஸ் (The Travelers) ஆகிய நிறுவனங்கள் இணைந்து உருவான

புதிய நிறுவனம் ஆகும்.

100 நாடுகளில் வணிகம் புரியும் இந் நிறுவனம், மத்திய தர வர்க்கத்தினர் தமது பணத்தை முதலிடத்தக்க மூலதன வணிகத்தை ஊக்குவிப்பதே தமது புதிய இலக்கு என அறிவித்துள்ளனர்.

வங்கி நடவடிக்கைகளில் முன்நிற்கும் Citibank உம், காப்புறுதித் துறையில் முன்னணி வகிக்கும் The Travelers உம், 70 பில்லியன் டொலர்கள் பேரத்தில் இப்புதிய இணைப்பை மேற்கொண்டுள்ளனர்.



### சொத்துக்கள் அடிப்படையில் உலகின் பெரிய நிறுவனங்கள்

1. சிட்டிகுறாப் 697.46 பில்லியன் டொலர்கள்.
2. பாங் ஒஃப் டோக்கியோ/மிட்சுபிசி 582.65 பில்லியன் டொலர்கள்
3. HSBC 393.67 பில்லியன் டொலர்கள்.
4. சேஸ் மன்கட்டன் 365.52 பில்லியன் டொலர்கள்.
5. ஜெனரல் எலக்ட்ரிக்ஸ் (GE) 304.01 பில்லியன் டொலர்கள்.

## மோட்டார் வாகன பேரம்

இன்றைய மோட்டார் வணிக உலகின் பரபரப்பான விடயம், பிரசித்தமான Rolls Royce நிறுவனத்தை வாங்குவதற்கு BMW உம் வோக்ஸ் வெகனும் நடாத்தும் பேரமாகும். Bayerische Motoren Werke (BMW) முன்வைத்த 564.4 பில்லியன் டொலர்கள் பேரத்தை எதிர்த்து 701.3 பில்லியன் டொலர்களைச் செலவழித்து Rolls Royce ஐ வாங்குவதற்கு வோக்ஸ் வெகன் (VW) முன்வைத்தது.

பிரித்தானிய ஆடம்பர வாகனமான Rolls Royce நிறுவனத்தை ஜேர்மனிய உற்பத்தியாளர்கள் வாங்கமுயல்வது பிரித்தானியாவில் சலசலப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

பிரித்தானியாவின் ரோவர் குறாப் நிறுவனத்தை 1994 ல் கைப்பற்றிய BMW, தற்போது Rolls Royce நிறுவனத்திற்கு மோட்டார் மற்றும் சில உதிரிப்பாகங்களை விநியோகித்து வருகின்றது. தமது போட்டியாளர்களான வோக்ஸ் வெகன், Rolls Royce ஐ கைப்பற்றினால் தமது மோட்டார்களை அவர்கள் உபயோகிக்க தாம் அனுமதிக்கமாட்டோம் என BMW அறிவித்துள்ளது.

## சீன இலக்கு

21 ம் நாற்றாண்டின் பொருளாதார வல்லரசாக உருவாகும் என விபரிக்கப்படும் சீனா, தன் பொருளாதார துரிதத்தை சமூகத் தளம்பல்களை கருத்தில் எடுத்து ஸ்திரிப்படுத்த முனைகின்றது.

1998 இன் முதல் காலாண்டுப் பகுதியில் 7.5% பொருளாதார விரிவாக்கத்தை அடைந்துள்ள சீனப் பொருளாதாரம், 1998-ன் முழு ஆண்டிற்கான இலக்காக 8% ஐ தெரிவு செய்துள்ளது.

சீனப் பொருளாதார இலக்குப் பற்றி அண்மையில் பாரிசில் உரையாற்றிய சீனப் பிரதமர், தமது தேசிய நாணயத்தை தொடர்ந்தும் அதே பெறுமதியில் பாதுகாக்கப் போவதாக அறிவித்திருந்தார். கிழக்காசிய நாடுகளில் ஏற்படும் நாணய மாற்றுக் குழப்பமும், மதிப்பிழப்பும் சீன

### நாணயமாற்று வீகீதம்

	\$	£	DM	F Fr	S. Fr
பிராங்பேட்	1.82	3.04	-	0.30	1.20
சூரிச்	1.51	0.39	0.83	0.25	-
டாலர்	6.10	10.20	3.35	-	4.03
லண்டன்	0.60	-	0.33	0.09	2.53
நியூயோர்க்	-	1.67	0.55	0.16	0.66
பம்பாய்	39.50	66.05	21.69	6.47	26.11
கொழும்பு	62.20	104.00	34.15	10.18	41.11

நாணயத்தின் மீது அழுத்தத்தைப் பிரயோகித்துவரும் சூழ்நிலையில், பிரதமரின் அறிவிப்பு முதலீட்டாளர்களை உற்சாகப்படுத்தியுள்ளது.

உலக முதலீட்டாளர்களை வரவேற்றுள்ள பிரதமர், சீனா தனது பொருளாதார மேம்பாட்டிற்காக எந்தத் தியாகத்தையும் செய்யத் தயாராக உள்ளதாக குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## Levi இன் மனித உரிமைகள்

இளைஞர்களின் கனவாக வளர்முக நாடுகளில் இவணிக ஆதிக்கம் செலுத்திவரும் Levi டெனிம், தன்மீது தானே பூசிக்கொண்ட 'மனித உரிமைகள்' விதிமுறைகளைத் தூக்கி எறிய முடிவு செய்துவிட்டது.

5 வருடங்களுக்கு முன் சீனாவின் மனித உரிமை மீறல்களைக் காரணமாகாட்டி அங்கிருந்து வெளியேறிய Levi நிறுவனத்தினர், மீண்டும் அங்கு தம் வணிகத் தயாரிப்புகளை மேற்கொள்ள முடிவு செய்துவிட்டனர்.

12 ஆசிய நாடுகளில் தன் டெனிம் உடைகளை உற்பத்தி செய்யும் Levi சமீபகாலமாக ஏற்பட்டுவரும் அமெரிக்க - சீன வணிக வருவாயை அவதானித்தே இம் முடிவை எடுத்துள்ளது. அண்மையில் கொக்கோ கோலாவும், கொடேக் நிறுவனமும் சீனாவில் தமது வணிகத்தை அதிகரிக்க முடிவு செய்திருந்தன. ஜப்பானிய-கொரிய சந்தைகளில் 300 மில்லியன் டொலர்களுக்கும் அதிகமான டெனிம் உடைகளை விற்பனை செய்யும் Levi ஆசியாவில் 468 மில்லியன் டொலர்கள் வணிகம் மூலம் ஈட்டுகின்றது.

செல்வம் திரட்டும் சந்தை அமைப்பில் 'மனித உரிமைகள் கோஷம்' வெறும் சுமைதான் என்ற சந்தை அவதானிப்பை Levi இன் முடிவு உறுதிசெய்துள்ளது.

## கணினி + கடிசாரம் = \$289

இலத்திரனியல் உலகின் வணிகப்போட்டி பாவனை இயாளரை திருப்திசெய்யும் கண்டுபிடிப்புக்களை ஊக்குவிக்கின்றது என்பதை நிரூபிக்க, உலகின் பல்தேசிய நிறுவனங்கள் போட்டியிட்டு வருகின்றன.

பிரபல கடிசார நிறுவனமான சீக்கோ, எதிர்வரும் ஜூன் 10-ல் வெளியிடவுள்ள புதிய கைக்கடிசாரம் PC கணினிகளைக் கொண்டதாக அமையும் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

Ruputer எனப்படும் இக் கடிசாரங்கள் மைக்ரோ சொவ்ட் யின் வின்டோஸ் 95 முறைமையில் இயங்கும்.



285 டொலர்கள் பெறுமதியான இக் கடிசாரம் முதலாவது 'அணியக்கூடிய PC' (Wearable PC) என வர்ணிக்கப்படுகின்றது. 100,000 Ruputer கள் முதலாம் ஆண்டில் விற்பனையாகும் என சீக்கோ எதிர்பார்க்கின்றது.

# ஈழமுரசு

நடாத்தும் ஐரோப்பா தழுவிய  
நாடகப்போட்டி

ஐரோப்பா வாழ் தமிழ் குலைஞர்களின் உடைய நாடகக் கலைவைய ஊக்குவிக்கும் வகையில் ஐரோப்பா தழுவிய நாடகப்போட்டியொன்றினை ஈழமுரசு புத்திரிசெய்யின் ஜேர்மனிப் பணியகம் நடாத்தவுள்ளது. இப் போட்டியில் கலந்து கொள்ள விரும்பும் தனிக்குழுக்கள் அல்லது கூழகங்கள் எதிர்வரும் 01.05.98-ற்கு முள்ளார் தங்கள் விண்ணப்பங்களை அனுப்பி வைக்குமாறு கேட்கப்படுகின்றார்கள். நாடகப்போட்டி பற்றிய மேலதிக விபரங்களையும் விண்ணப்பப் படிவங்களையும் பெற்றுக் கொள்வதற்கு கீழ் உள்ள முகவரிபுடன் தொடர்பு கொள்ளுமாறு கேட்கப்படுகின்றார்கள்.

N. Kathirgamanathan - Branden Burger Str -13, 40380-Ratingen, Germany.  
தொலைபேசி எண்: 02102--475633

சர்வதேச தொடர்புக்கான நிமிடங்களை மிக அதிகமாகத் தருகின்றோம்\*

# ஞானம் சென்ட்ரர்



# 40

# 40

இந்தியா	36 நிமிடம்
கனடா	100 நிமிடம்
தாயிலாந்து	27 நிமிடம்
ஹொங்கொங்	45 நிமிடம்
பிரான்ஸ்	135 நிமிடம்
இலங்கை	40 நிமிடம்
சுவிஸ்	70 நிமிடம்
மொறீஷியஸ்	35 நிமிடம்
சிங்கப்பூர்	50 நிமிடம்

பிரித்தானியா	100 நிமிடம்
அமெரிக்கா	100 நிமிடம்
ஜெர்மனி	75 நிமிடம்
அவுஸ்திரேலியா	65 நிமிடம்
நீல்ப்பைன்ஸ்	32 நிமிடம்
அல்ஜீரியா	55 நிமிடம்
மொரோக்க	55 நிமிடம்
பிரான்ஸ் (கைத்தொலைபேசி)	80 நிமிடம்

## இலங்கைக்கு 40 நிமிடங்கள்

### GANANAM

#### TELECOM CENTERS

195, Rue du Fg.Saint Denis  
75010 PARIS,  
FRANCE  
Tel: 01 46 07 09 36  
Fax: 01 46 07 00 14  
M° : La Chapelle /  
Gare du Nord

#### TELECOM CENTERS

13, Rue de Suez  
75018 PARIS  
Tel: 01 42 52 32 52  
Fax: 01 42 52 34 52  
M°: Chateau Rouge

#### TELECOM CENTERS

175, Rue de St.Maur  
75011 PARIS  
Tel: 01 43 38 22 98  
M°: Belleville

#### TELECOM CENTERS

38, Rue de Belleville  
75020 PARIS  
Tel: 01 40 33 36 72  
M°:Concourt

#### TELECOM CENTERS

83, Rue du Fg.St.Denis  
75010 PARIS  
M°: Chateau d'eau

#### TELECOM CENTERS

107 Av de Clichy  
75017 PARIS  
Tel : 01 42 63 63 25  
M°: La Fourche ou  
Brochant

#### TELECOM CENTERS

120 Bd de la Chapelle  
75018 PARIS  
Tel: 01 44 92 83 32  
M°: Barbes Roche chouart

#### TELECOM CENTERS

261 Rue de Paris  
93100 MONTREUIL  
Tel: 01 43 60 86 62  
Fax: 01 43 60 86 65  
M°: Mairie de Montreuil

#### TELECOM CENTERS

78 Bd Bd Barbes  
75018 PARIS  
Tel: 01 55 79 75 11  
M°: Marcadet Poissonier

#### TELECOM CENTERS

33, Rue de Menilmontant  
75020 PARIS  
Tel: 01 40 33 41 74  
M°: Menilmontant

**வெகு விரைவில்**

சுவீஸ், லண்டனில்  
எமது சேவை ஆரம்பமாகின்றது!

## நோர்வேயில் சிறுபான்மையினருக்கு சம உரிமை உண்டு - நோர்வே அதிகாரி

அண்மையில் நோர்வே நாட்டிற்கு சென்றிருந்த சிறீலங்கா பாராளுமன்ற தூதுக்குழுவைச் சந்தித்த நோர்வே உள்நாட்டு அமைச்சின் செயலாளர் தமது நாட்டில் சம சிறுபான்மை

இனத்தினர் கௌரவமாகவும், சம உரிமையுடன் நடத்தப்படுவது பற்றி கூறியதுடன், அவர்களுக்கு தனிமையான பாராளுமன்றம் அமைக்கப்பட்டுள்ளமை பற்றியும் விளக்கிக்கூறியுள்ளார்.

## யாழ் இராணுவத்திற்கு ரத்வத்தை மனோசிகிச்சை

விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் யாழ். குடாவின் பகுதிகள் படிப்படியாக வருவதனால் பீதி கொண்டுள்ள படையினருக்கு மனோதிட சிகிச்சை அளிப்பதற்காக சிறீலங்காவின் பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் அருந்தத்த ரத்வத்தை கடந்த 8ம் திகதி யாழ். குடாவிற்குச் சென்றிருந்தார்.

பலாலிப் படைத் தளத்தில் இராணுவ அதிகாரிகளைச் சந்தித்த ரத்வத்தை விடுதலைப் புலிகளின் போராட்டம் ஒடுக்கப்படும் என்பதில் நம்பிக்கை கொண்டு படையினருக்கு உற்சாகம் கொடுக்க வேண்டுமென அதிகாரிகளிடம் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார். பாதுகாப்புக் காரணங்களை முன்னிட்டு குடாநாட்டின் ஏனைய பகுதி இராணுவ நிலைகளுக்குச் செல்வதை தவிர்த்த ரத்வத்தை, அன்று மாலையே கொழும்பு திரும்பியுள்ளார்.

(32ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

### தாக்குதல் தீவிரம்....

காரணங்கள் என அறிய வருகின்றது.

இதேவேளை குடாநாட்டில் புலிகளுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் இடையில் தொடர்புகள் அதிகரித்து வருகின்றமையால் புலிகளுடன் தொடர்புகளை மேற்கொள்பவர்கள் மீது கடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என யாழ். நகர சிறீலங்கா இராணுவப் பொறுப்பாளர் எச்சரித்துள்ளார்.

இனத்தினர் கௌரவமாகவும், சம உரிமையுடன் நடத்தப்படுவது பற்றி கூறியதுடன், அவர்களுக்கு தனிமையான பாராளுமன்றம் அமைக்கப்பட்டுள்ளமை பற்றியும் விளக்கிக்கூறியுள்ளார்.

(32ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

### புலிகள் முழுகடித்த....

கப்பலில் ஏற்றப்பட்ட இல் மனைடின் பெறுமதி செலுத்தப்பட வேண்டும் என சிறீலங்கா தரப்பும், இல்மனைட் கப்பல் நங்கூரமிட்டிருந்த வேளையில் தாக்குதலுக்கு உள்ளானதால் பெறுமதியை வழங்க முடியாதென ஏ.சி.ஐ நிறுவனம் தெரிவித்துள்ளது.

தற்பொழுது கிழக்குக் கடற்பிராந்தியத்தில் விடுதலைப்

முன்னதாக சிறீலங்காவிலிருந்து சென்ற தூதுக்குழுவில் இ.தொ.க, ஈ.பி.டி, புளொட், மு.காங்கிரஸ் ஆகிய கட்சிபிரதிநிதிகள் உட்பட 15 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இடம்பெற்றிருந்தனர். இவர்களுக்கான கருத்தரங்கில் ஸ்கன்டிநேவிய நாடுகளில் மனித உரிமைச் சட்டங்கள் அமுல்படுத்துவது பற்றி வெளிவிவகார அமைச்சின் பணிப்பாளர் தெளிவாக விளக்கியுள்ளதுடன் தமிழர்களின் போராட்டம் பற்றியும் கலந்துரையாடியுள்ளனர்.

## மட்டக்களப்பு கல்லடியில் மீன்பிடி உபகரணங்கள் அழிப்பு

கல்லடி கரையோரக் கிராமத்தில் சிறீலங்கா இராணுவத்தினர் மீனவர்களின் உடைமைகளை தீவைத்து எரித்து அழித்துள்ளனர். கல்லடி முகாமிலுள்ள படையினரே இவ் நசகாரத்தை புரிந்துள்ளனர். தமது

புலிகள் பெருமளவு ஆதிக்கம் செலுத்துவதால் புல்மோட்டை இல்மனைட் பிரதேசத்தில் பாரியளவில் வர்த்தக நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முடியாது சிறீலங்கா அரசு திணறிவரும் அதேவேளை இத் தாக்குதலின் பின்னர் இரண்டு இல்மனைட் கொள்வனவு ஒப்பந்தம் ரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

### தமிழ் பத்திரிகையாளர்கள் மீது அச்சுறுத்தல் ஐ.நா.வில் மூறையீடு

தமிழ் பத்திரிகையாளர்கள் மீது சிறீலங்கா அரசு அச்சுறுத்தல்களை விடுத்துவரும் அதேவேளை சர்வதேச பத்திரிகையாளர்கள் மீதும் இத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருவதாக அபிவிருத்திக்கான ஆசிய கலாச்சார அமைப்பு ஐ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக் குழுவின் 54வது கூட்டத்தொடரில் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளது.

கடந்த 29.11.97 அன்று மூன்று தமிழ் பத்திரிகையாளர்கள் பொலிசாரினால் அச்சுறுத்தப்பட்டு அவர்களது புகைப்படச் சுருள்கள் பறிமுதல் செய்யப்பட்டதையும் இவ்வமைப்பு சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

## குடாநாட்டில் எட்டு வருடத்தில் எண்ணாயிரம் விதவைகள்

கடந்த எட்டுவருடங்களாக குடாநாட்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இராணுவ நடவடிக்கைகளால் சுமார் 8000 பெண்கள் விதவைகள் ஆக்கப்பட்டுள்ளனர் என சிறீலங்கா புனர்வாழ்வு புனரமைப்பு அமைச்சு தகவல் வெளியிட்டுள்ளது.

தொடரும் போர் நடவடிக்கைகளால் இவ் எண்ணிக்கை மேலும் அதிகரிக்கும் என அச்சம் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இவ் விதம் பாதிப்பிற்கு உள்ளான பெண்கள் ஒருவித விரக்தி நிலையில் காணப்படுவதாகவும், பிள்ளைகளின் எதிர்காலம் குறித்து

கவலை கொண்டிருப்பதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

குடாநாட்டை சிறீலங்கா இராணுவம் ஆக்கிரமித்த கடந்த இரண்டு வருடங்களில் இராணுவத்தால் கைதுசெய்யப்பட்ட தமது கணவன்மார் உயிருடன் உள்ளார்களா அல்லது இறந்து விட்டார்களா என்பது குறித்து அறியமுடியாமல் ஏராளமான பெண்கள் வாழ்ந்துவருகின்றனர். தமது கணவன்மார் பற்றி எதுவுமே தெரியாத இவர்கள் தமது எதிர்காலம் என்ன என்று தெரியவில்லை எனவும் கூறியுள்ளனர்.

அன்றாட ஜீவனோபாயத்திற்காக மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபடும் தமிழ் மீனவர்களின் பல இலட்சம் ரூபா பெறுமதி மிக்க வலைகளை படையினரால் அழிக்கப்பட்டுள்ளன.

கடந்த 31.03.98ல் சிங்கள உணர்காவற்படையினரால் கடத்திச் செல்லப்பட்ட சுல்லாறு குடியேற்றத்திட்டத்தைச் சேர்ந்த ஐந்து தமிழ் சிறுவர்களின் கதி என்ன என்பது பற்றி தெரிய வரவில்லை. இவர்களின் பெற்றோர், உறவினருக்கு உதவி செய்ய யாரும் முன்வரவில்லை என தெரிவிக்கப்படுகிறது.



மூன்னாறு வருட மத முரண்பாடுகளுடனும், 76 வருட பிரதேச முரண்பாடுகளுடனும், 30 வருட ஆயுத போராட்டத்துடனும் வாழ்ந்து வந்த வட ஆயர்லாந்தில் கத்தோலிக்க சமூக ஆயுதப்போராட்ட அமைப்பாளர் 'ஐரிஷ் குடியரசு இராணுவத்தின் துரகியல் துண்டுவரண ஜெனீ அடம்ஸ்.

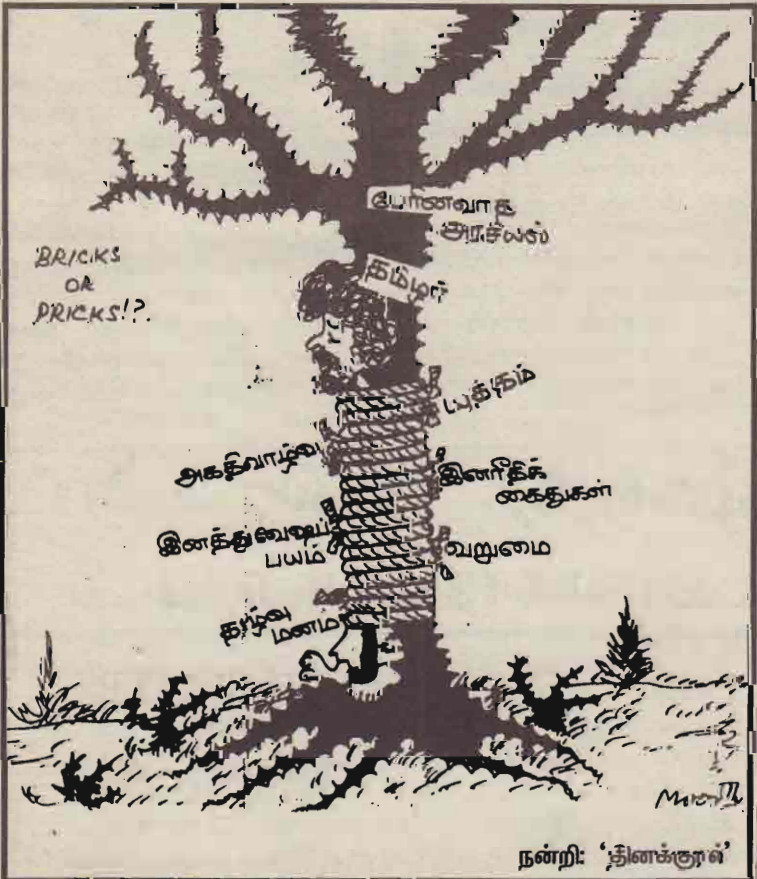
## வீடு விற்பனைக்கு

Noisy Le Grand ல் RER க்கும் Centre Commercial க்கும் அண்மையில் நல்ல நிலையில் 76M<sup>2</sup> கொண்ட 3 Pcs வீடு விற்பனைக்குண்டு.

விலை - 420,000<sup>Fr.</sup>

தொடர்புகட்கு:- 0145923518

அல்லது 0614496647



# AMV

IMPORT - EXPORT

208, Rue du Fbg. St. Denis, 75010 Paris.

ஏற்றுமதி இறக்குமதியாளர்கள்

Tel: 01 44 72 91 25  
Fax: 01 44 72 91 30

அனைத்து மீன் வகைகளும் மொத்த விலையில் கொடுக்கப்படும். மரக்கறி வகைகளும் மலிவான விலையில் மொத்தமாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். Rungis மரக்கறி வகைகளும் மொத்த விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

# ஈழமுரசு

Eelamurasu Weekly

அனைத்துத் தொடர்புகளுக்கும்:

"EELAMURASU"  
22, Rue Perdonnet  
75010 Paris

Tél: 01 40 37 63 63  
Fax: 01 40 37 64 64

வண்டனில்  
புதுப் பொலிவுடன்



## கரைபத் தமிழ்க்கடை

உடன் மரக்கறி வகைகள், கடலுணவுகள் +  
மளிகைப்பொருட்களுக்கு  
உங்கள் அனைத்து தேவைகளையும் ஒரே  
இடத்தில் பூர்த்தி செய்வதற்கு

### Ganapathy Food & Wine

34, Ealing Road Wembley, Middx, Hao 4TL, U.K  
Tel: 0181 -903 3184 / Fax: 0181 -903 3185

# புத்தாண்டு தாக்குதல் அச்சம் கொழும்பு மக்கள் கிராமங்களில்

புத்தாண்டு காலப் பகுதி யில் கொழும்பு நகரில் தாக்கு தல்கள் இடம்பெறும் என்ற அச்சத்தால் கொழும்பு நகர

மக்கள் கிராமப் புறங்களை நோக்கி செல்ல முனைந்தால் கொழும்பு நகரில் பெரும் போக்குவரத்து நெருக்கடி ஏற்

பட்டது. வழமையாக தமது புதுவருட கொள்முதல்களை கொழும்பில் மேற்கொள்பவர்களும் கூட இம்

முறை தாக்குதல் அச்சம் காரணமாக நகரப் பகுதிக்கு செல்லாமல் கிராமப்புறங்களை நோக்கி சென்றதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

கொழும்பில் அண்மைக் காலங்களில் நடாத்தப்பட்ட பல குண்டுத் தாக்குதல்கள்

விடுமுறைநாட்களில் பெற்ற தால் இப் புத்தாண்டு கால விடுமுறையின் போதும் தாக்கு தல் இடம்பெறலாம் என்ற அச்சத்தினாலேயே நகரவாசிகள் கிராமங்களை நோக்கி சென்றுள்ளனர் என தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## அநுராதபுர இராணுவ தலைமையகம் புலிகளின் குறி - பாதுகாப்பு தீவிரம்

அநுராதபுரத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள இராணுவ கட்டுப்பாட்டுத் தலைமையகத்தையும் அதன் பாதுகாப்பு வளாகங்களையும் புலிகள் ஊடுருவித் தாக்கலாம் என்ற புலனாய்வுத்துறையினரின் எச்சரிக்கையை தொடர்ந்து அநுராதபுர எல்லைக்கிராமங்கள் பலப் படுத்தப்பட்டுவருகின்றன.

இப் பாதுகாப்பிற்கென எல்லைக் கிராமங்களில் விசேட காவலரண்கள் அமைப்பட்டு உட்பிரவேசிக்கும் வாகனங்கள் பலத்த சோதனைக் கெடு

பிடிக்கு உட்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. எல்லைப் புறங்களில் மாத்திரமல்லாது, நகருள்ளும் பாதுகாப்பு கெடுபிடிகள் அதிகரிக்கப்பட்டு திடீர் சோதனைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இத்துடன், அநுராதபுர

மாவட்டத்தில் கடமையாற்றும் ஏழாயிரம் ஊர்காவற்படையினருக்கு தானியங்கித் துப்பாக்கிகள் வழங்கப்பட்டு விசேட இராணுவ பயிற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

## தாக்குதல் தீவிரம் - குடாநாட்டு நிலவாம் குறித்து அறிக்கை சமர்ப்பிக்க சிறீலங்கா ஜனாதிபதி பணிப்பு

யாழ்ப்ப. குடாநாட்டில் விடுதலைப் புலிகளின் தாக்குதல்கள் தீவிரம் அடைந்து வருவதால் இவை பற்றி மாதாந்தம்

அறிக்கை சமர்ப்பிக்கும்படி சிறீலங்கா ஜனாதிபதி சந்திரிகா வட பிராந்திய இராணுவ தளபதியாக உள்ள ஜெனரல் பலகல்லயவை பணித்துள்ளார்.

அண்மையில் தென்மராட்சிப் பகுதிகளில் மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதல்களும், வடமராட்சிப் பகுதிகளில் விடுத

## யுத்தமுனைகளுக்கு மேலதிக புலனாய்வுத் துறையினர்

விடுதலைப் புலிகள் தந்தி ரோபாயமாக மேற்கொள்ளும் தாக்குதல்கள் படையினருக்கு பலத்த இழப்புகளையும், பின்னடைவுகளையும் ஏற்படுத்தி

வருவதால் இவைகுறித்து புலனாய்வு செய்யவேண்டிய யுத்த முனைகளுக்கு ஏராளமான புலனாய்வுத்துறையினர் அனுப்பப்பட்டுவருவதாக கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இத்திட்டத்தின்படி தேசியப் புலனாய்வுப் பணியகத்தில் பணியாற்றிய 88 அதிகாரிகள் இரண்டு வாரங்களில் யுத்த முனைகளுக்கு அனுப்பப்பட உள்ளனர்.

இவர்கள் யுத்த முனைகளில் விடுதலைப் புலிகளின் நடமாட்டங்கள், அரசுக்கு எதிராக செயற்படுவோர் (அரசு அதிகாரிகள்) ஆகிய விடயங்களில் முக்கிய கவனங்கள் செலுத்துவர் எனச் சொல்லப்படுகிறது.

## வடமராட்சி கிழக்கை கைப்பற்ற புதிய தளபதி

விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள வடமராட்சி கிழக்குப் பகுதியை கைப்பற்ற சிறீலங்கா இராணுவத்தினர் மேற்கொண்ட பல முயற்சிகள் தோல்வியில் முடிவடைந்ததைத் தொடர்ந்து இதுவரை வடமராட்சி இராணுவ இணைப் பாளையக கடமையாற்றிய கேர்ணல், லறி விஜயரட்னா கொத்தலாவலை பாதுகாப்புக் கல்லூரி இடமாற்றம் செய்யப்பட்டு அவரது இடத்திற்கு கேர்

ணல் சரத்கருணாரட்ன நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

கேர்ணல் சரத்கருணாரட்ன 1991ம் ஆண்டு ஆனையிறவில் விடுதலைப் புலிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆகத சமரில் படையணிகளை வழிநடத்திய அனுபவத்தைக்கொண்டு வடமராட்சி கிழக்கையும் விடுதலைப் புலிகளிடமிருந்து மீட்பார் என்ற நம்பிக்கையுடனேயே அவரை வடமராட்சிக்கு பொறுப்பாக நியமித்துள்ளது.

## புலிகள் முழுகடித்த இல்மனைட் கப்பல் விவகாரமாகிறது

தமிழீழக் கனிவளத்தைக் கொள்ளையடித்த கப்பல் மீது கடந்த வருடம் செப்டம்பர் மாதம் கடல்கிறுத்தைகளால் புல்மோட்டைக் கடற்பரப்பில் வைத்து மேற்கொண்ட தாக்குதலால் 27 ஆயிரம் தொன்

இல்மனைட்டுடன் அக்கப்பல் கடலில் மூழ்கியது தெரிந்ததே.

தற்பொழுது இக் கனிவளத்தின் பெறுமதியினை செலுத்துவது தொடர்பாக சிறீலங்கா அரசிற்கும், இல்மனைட்டை கொள்வனவு செய்த ஏ.சி.ஐ

இரசாயண நிறுவனத்திற்கும் சர்ச்சை எழுந்துள்ளது.

சர்வதே வர்த்தக உடன்படிக்கைகளின் பிரகாரம் இந்த விவகாரம் விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட உள்ளது.

(தொடர்ச்சி 3ம் பக்கம்)



## ஆச்சீஸ்

இலங்கையிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட இலங்கை மரக்கறி வகைகள், கடல் உணவு வகைகள் மற்றும் பலசரக்கு வகைகளுக்கும், ஒறிஜினல் Pyramid CD, Audios and Video CD (D.V.D) மற்றும் பழைய, புதிய பாடல்கள் அடங்கிய எல்லாவிதமான CD களையும், இலங்கை, இந்திய பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளையும் தரமாகவும் மலிவாகவும் பெற்றுக் கொள்ள

### Archie'S Tel: 0181-2053652

205, Edgware Road, Colindale-Nw 9.